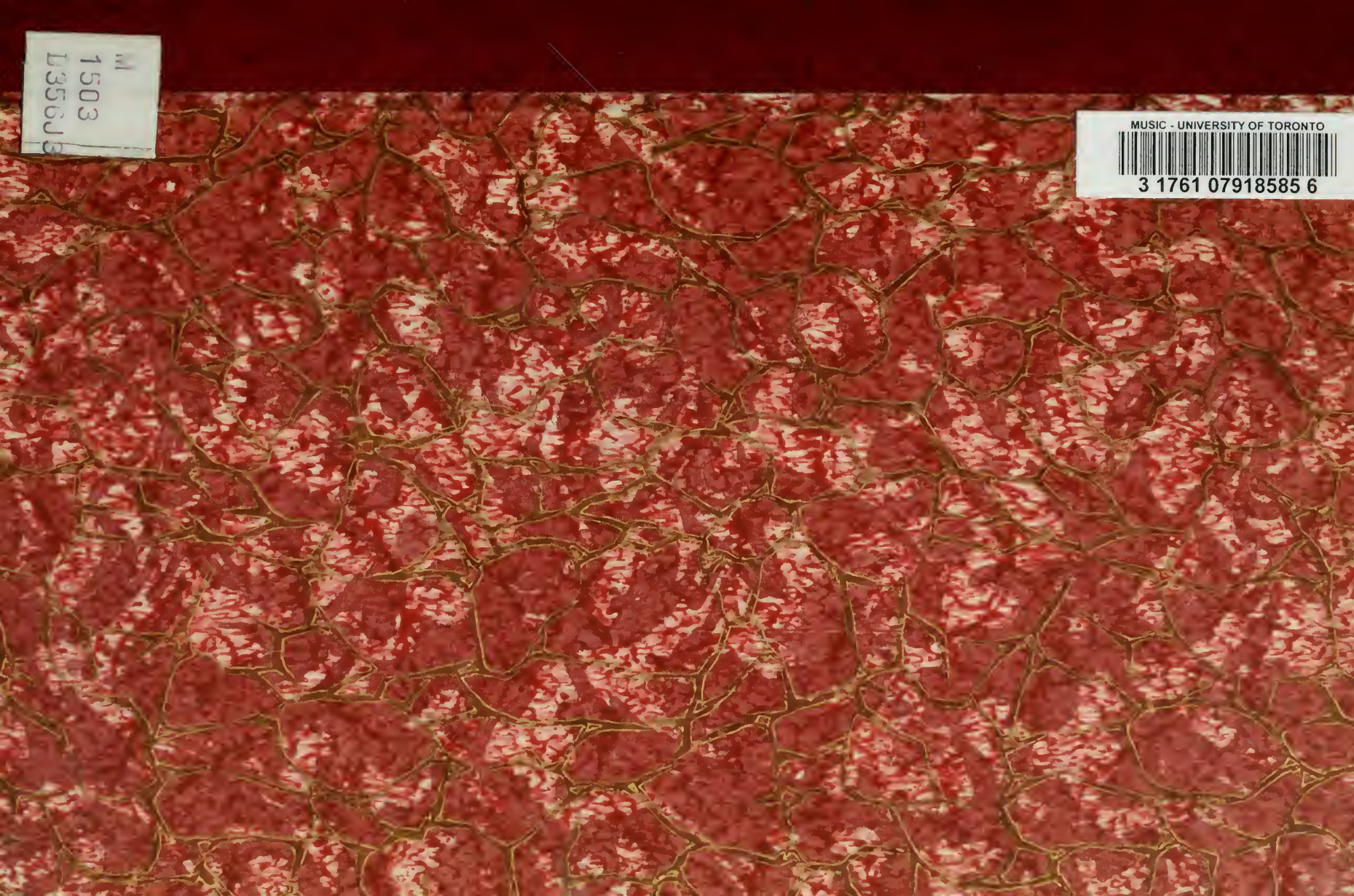

M
1503
L356J3
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07918585 6

LE JARDINIER

ET SON

SEIGNEUR

Opéra comique en Un acte.

PAROLES DE TH. BARRIÈRE

MUSIQUE DE

LÉO DELIBES

PARTITION PIANO & CHANT

PRIX : 8f NET

Paris COLOMBIER Editr 6, r. Vivienne, au coin du Pass. Vivienne

Propriété pr tous pays.

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY
MAR 2

M
1503
D356 J3

LE JARDINIER ET SON SEIGNEUR

PETIT-PIERRE	Mlle AMÉLIE FAIVRE.
JEAN MACLOU	Mr GABRIEL.
LE BARON	Mr LEGRAND.
MARCASSE	Mr WARTEL.
TIENNETTE	Mlle ESTAGEL.
MARGOT	Mme DUCLOS.

Catalogue des Morceaux

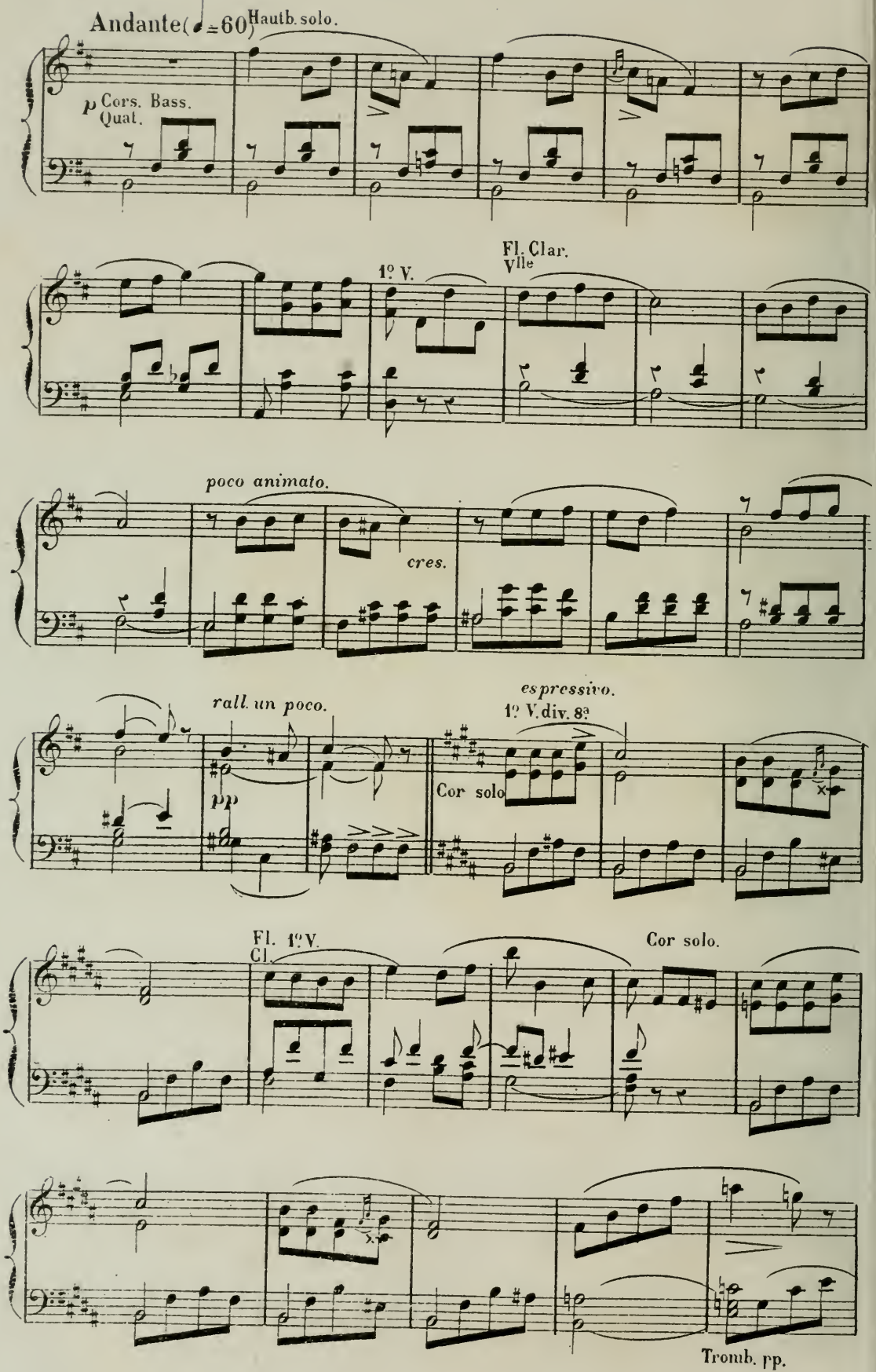
	OUVERTURE	page 1
N° 1	INTRODUCTION et COUPLETS. — V'la huit grands jours qu'un coquin d'lièvre	11
N° 2	COUPLETS *de Jean qui pleure et Jean qui rit*. — Quand quelqu' chos' vous tracasse	16
N° 3	QUATUOR. — Pourquoi donc maltraiter c'garçon	19
N° 3bis	FANFARE dans la coulisse	32
N° 4	DUO. — Restez donc la près d'votre amant	33
N° 5	CHŒUR MORCEAU D'ENSEMBLE et CHANSON. — Vive le bruit vive la chasse	48
N° 6	MUSIQUE de SCÈNE et COUPLETS. — Il est un vieux dicton	77
N° 7	QUATUOR. — Pendant que mon père est en chasse	81
N° 8	FINAL reprise de la Chanson. — Quand le jour s'ra v'nu	101

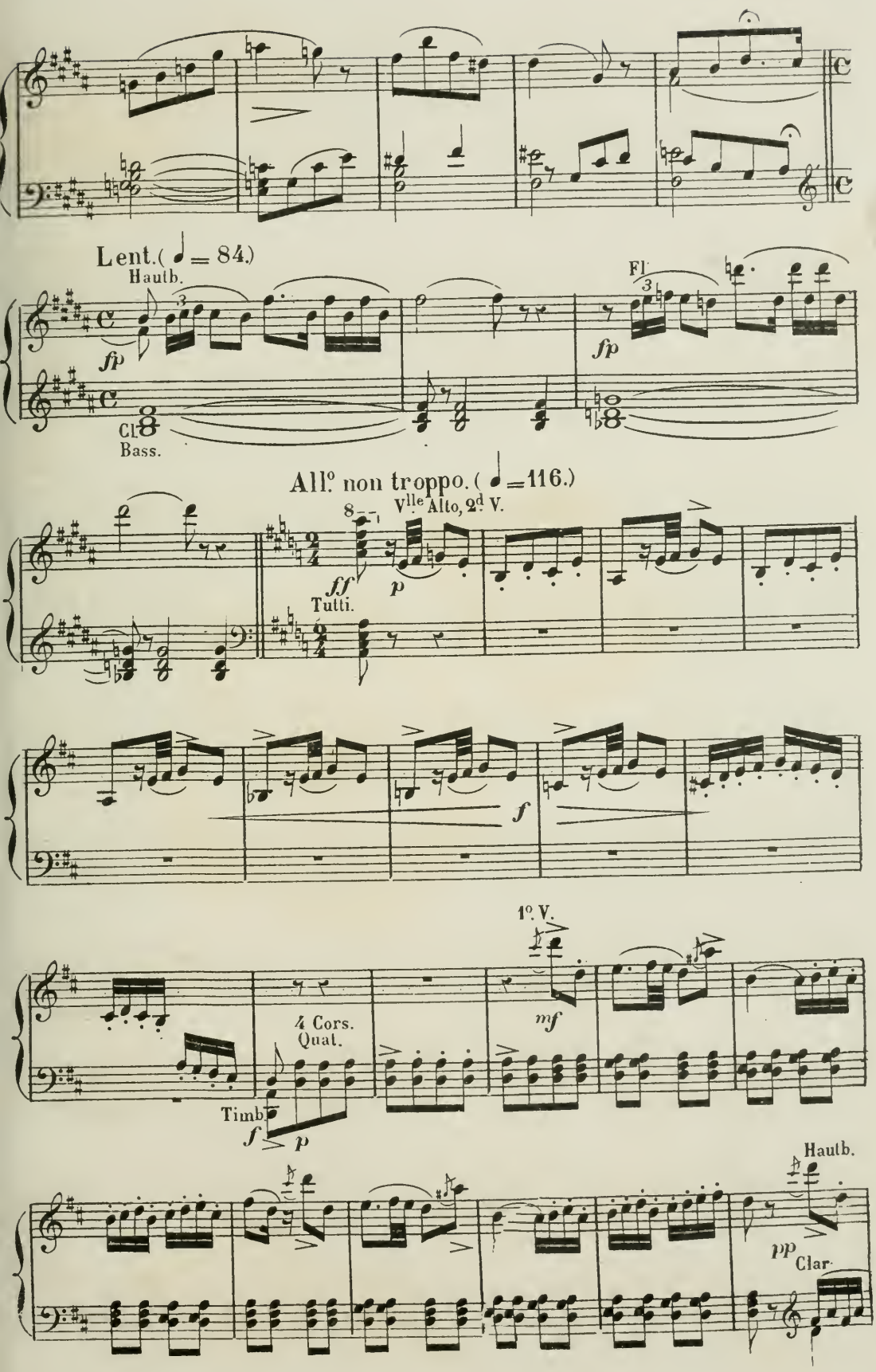
LE JARDINIER ET SON SEIGNEUR

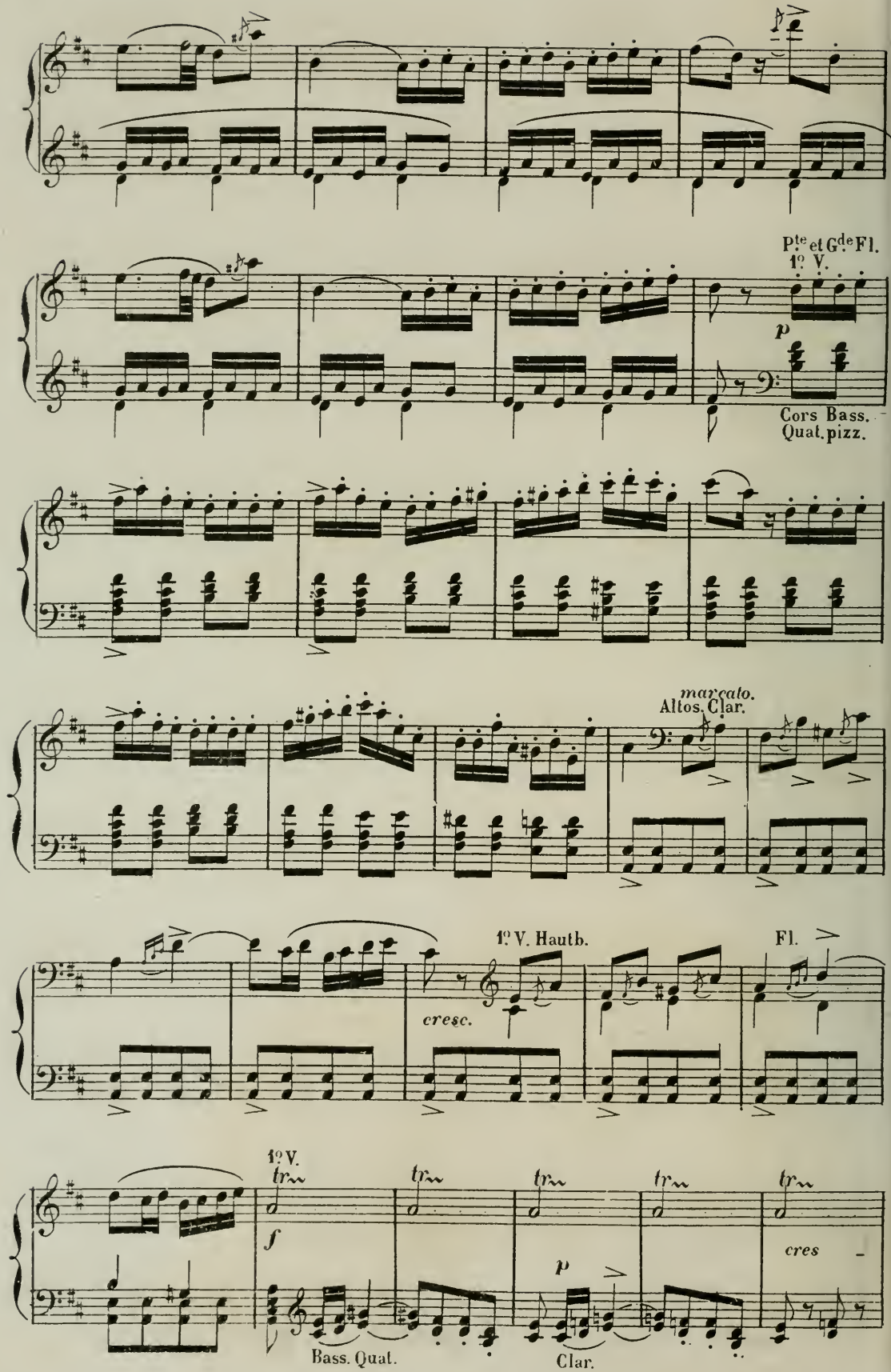
G^de Fl.
P^te Fl.
Hautb.
Clar en LA.
2 Cors en MI.
2 Cors en RE
Bassons.
Pistons en LA.
Tromb.
Timb.
Triangle.
Quatuor.

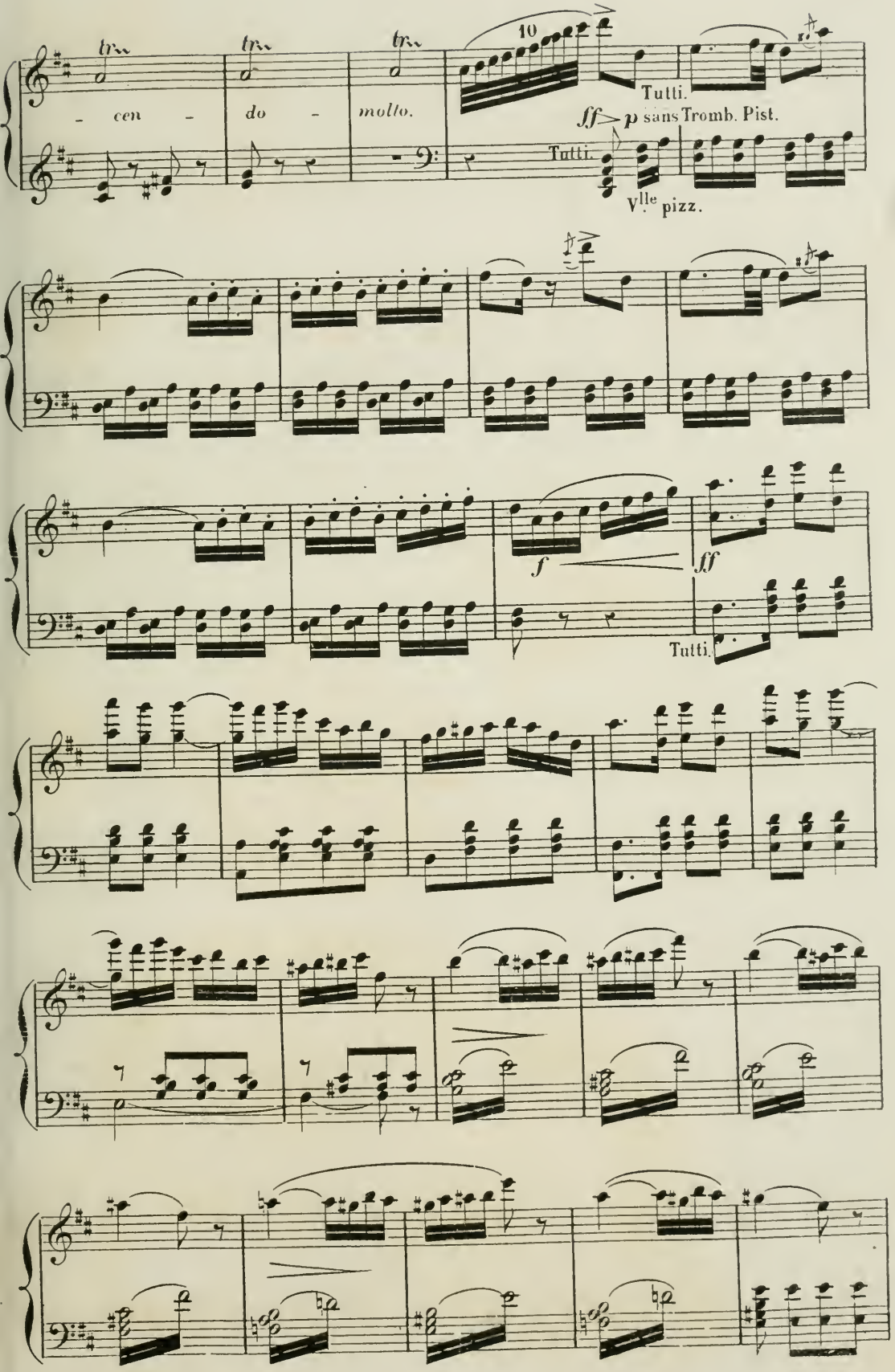
OUVERTURE.

PARIS, Imp. Ch. TRINOLLE, rue de la Paix St. 9


Andante (♩=60)
Hautb. solo.
p Cors. Bass. Quat.
1º V.
Fl. Clar. Vlle
poco animato.
cres.
rall. un poco.
pp
espressivo.
1º V. div. 8ª
Cor solo
Fl. Cl.
1º V.
Cor solo.
Tromb. pp.

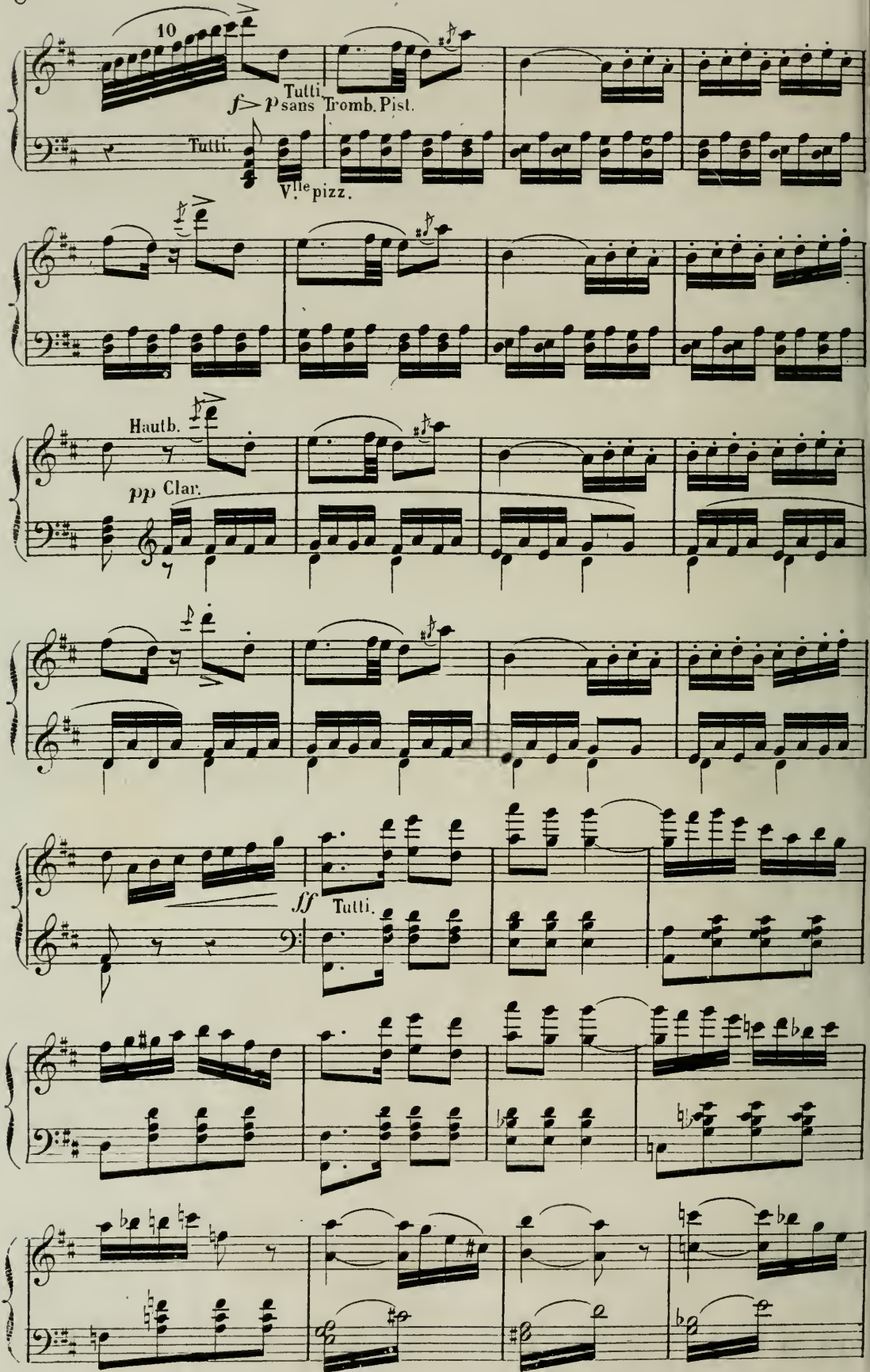

Lent.(♩ = 84.)
Hauth.
fp
Cl.
Bass.
Fl.
fp
All.o non troppo. (♩ = 116.)
8
Vlle Alto, 2d V.
ff
Tutti.
p
f
1o. V.
mf
4 Cors.
Quat.
Timb.
f
p
Hauth.
pp
Clar.

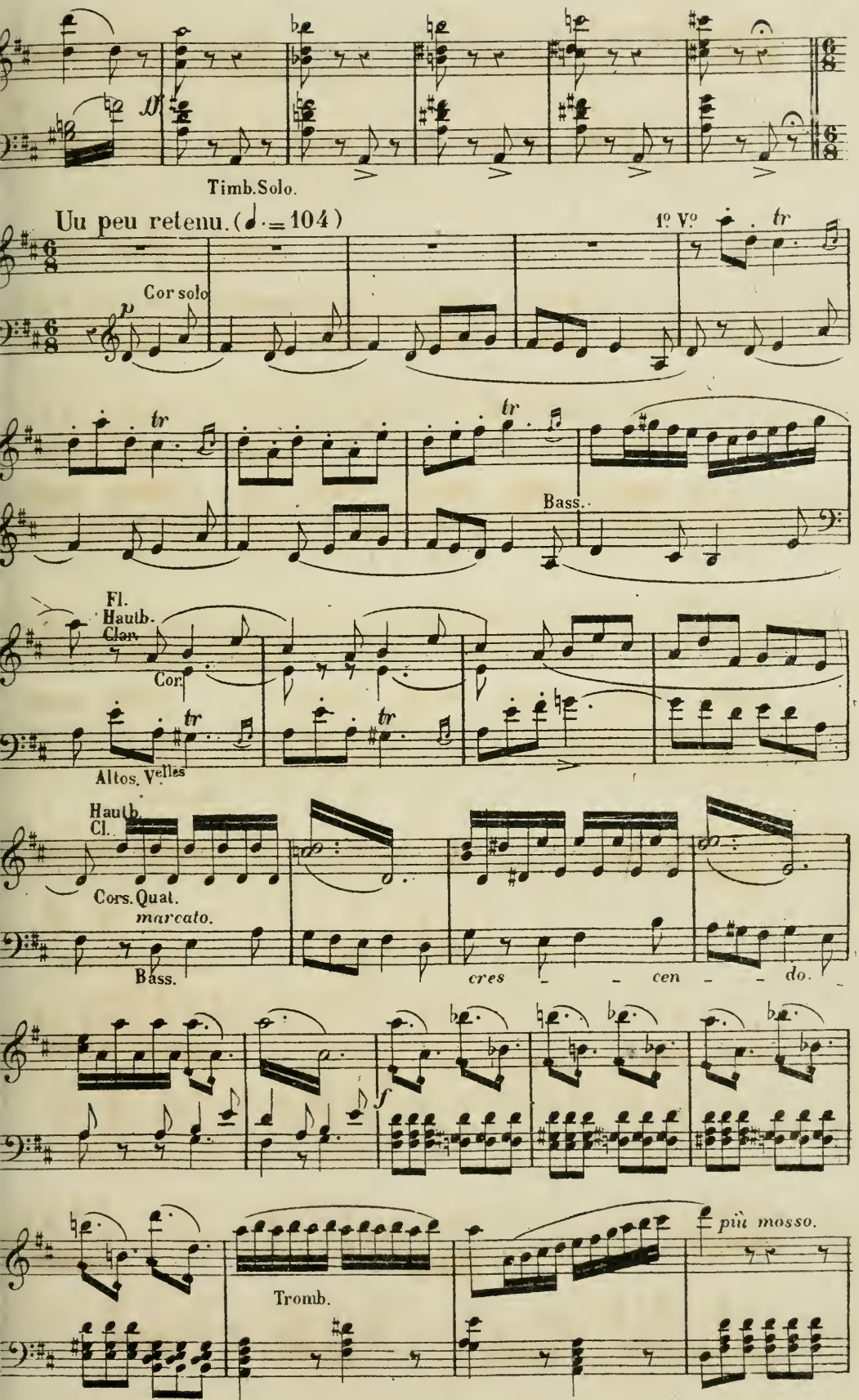

Pte et Gde Fl.
1o V.
p
Cors Bass.
Quat. pizz.
marcato.
Altos. Clar.
1o V. Hautb.
Fl.
cresc.
1o V.
tr
f
p
cres
Bass. Quat.
Clar.


tr
tr
tr
10
- cen -
do -
molto.
Tutti.
ff
p sans Tromb. Pist.
Tutti.
Vlle pizz.
f
ff
Tutti.

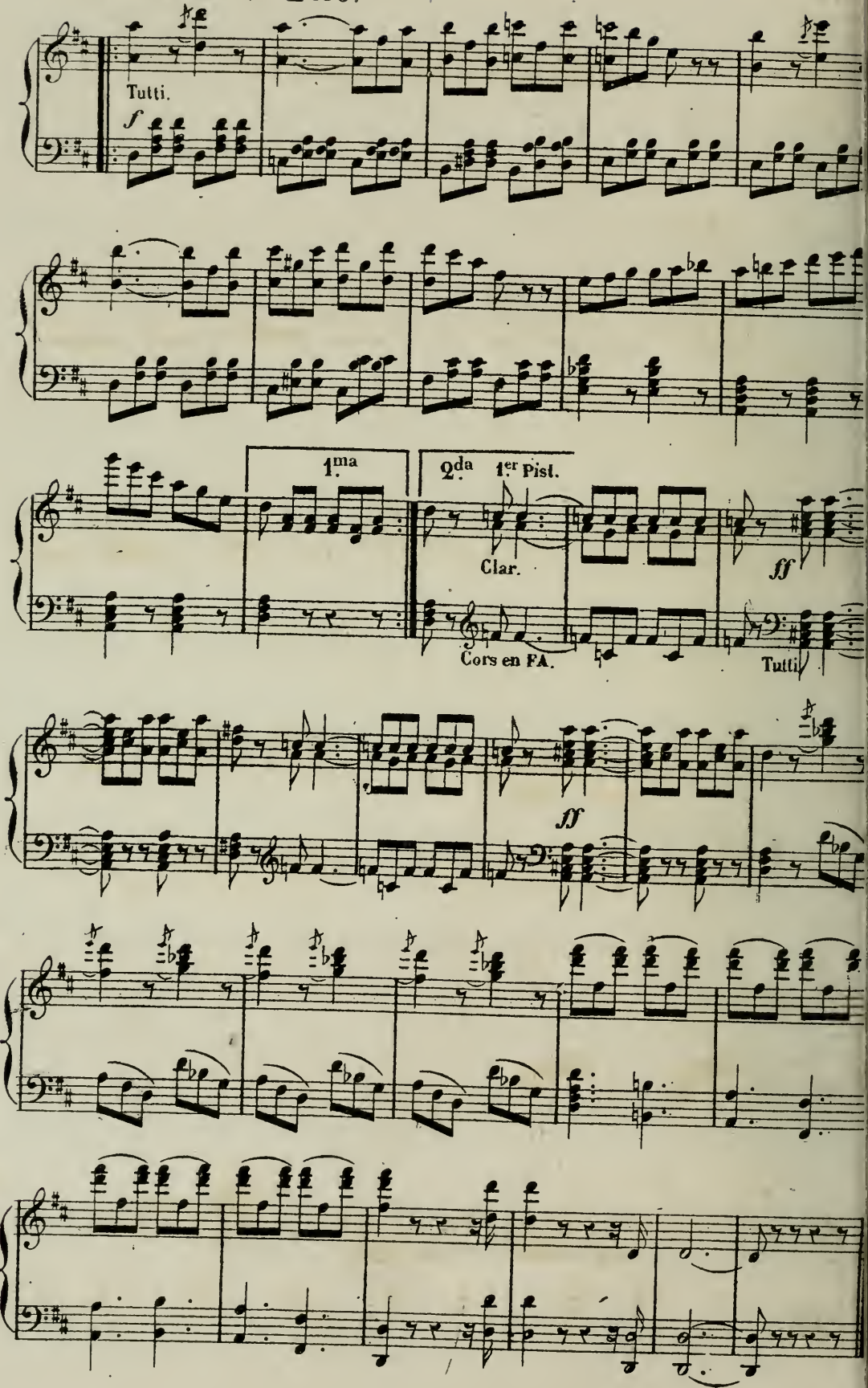
Hautb.
p Clar.
Cor.
1° V.
p Clar.
Altos.
Bass.
poco rit.
ben cantando.
Vlles
f
dim.
Bass.
C.B.
2d V.

1º V.
Clar.
Vlles
Cors. Bass.
Fl. Hautb.
Clar.
poco rallent.
a tempo.
p Quat.
Cors Bass.
Timb.
2 Fl.
Hautb.
Clar.
cres - cen - do.
1º V.
Bass.
Vlles
Tutti.
Clar.
cres - cen - do - molto.


10
Tutti.
f > p sans
Tromb. Pist.
Tutti.
V.le pizz.
Hautb.
pp Clar.
ff Tutti.


ff
Timb.Solo.
Uu peu retenu. (♩.=104)
1º Vº
tr
Cor solo
p
Bass.
Fl.
Hauth.
Clar.
Cor.
Altos. Velles
Hauth.
Cl.
Cors. Quat.
marcato.
Bass.
cres - - cen - - do.
f
Tromb.
più mosso.

Più mosso (♩. = 138)



Gde et Pte Fl.
Hautb.
Clar. en LA.
2 Cors en RE.
2 Cors en SOL.
Bassons.
Pist. en SOL.
Tromb.
Timb.
Quatuor.

N°. 1.

INTRODUCTION ET COUPLETS.

Allegretto. (♩ = 72)

MACLOU.

(il fait petit jour. Maclou sort de la

Quat. 2 Cors.

Hautb. Solo.

PIANO.

pp

maison avec précaution.)

Fl.

Fl.

Quat.

Hautb.

(il écoute un instant, se glisse derrière la haie et frappe deux coups de bâton à droite, puis

Cl.

sf

Quat. Bass.

dim.

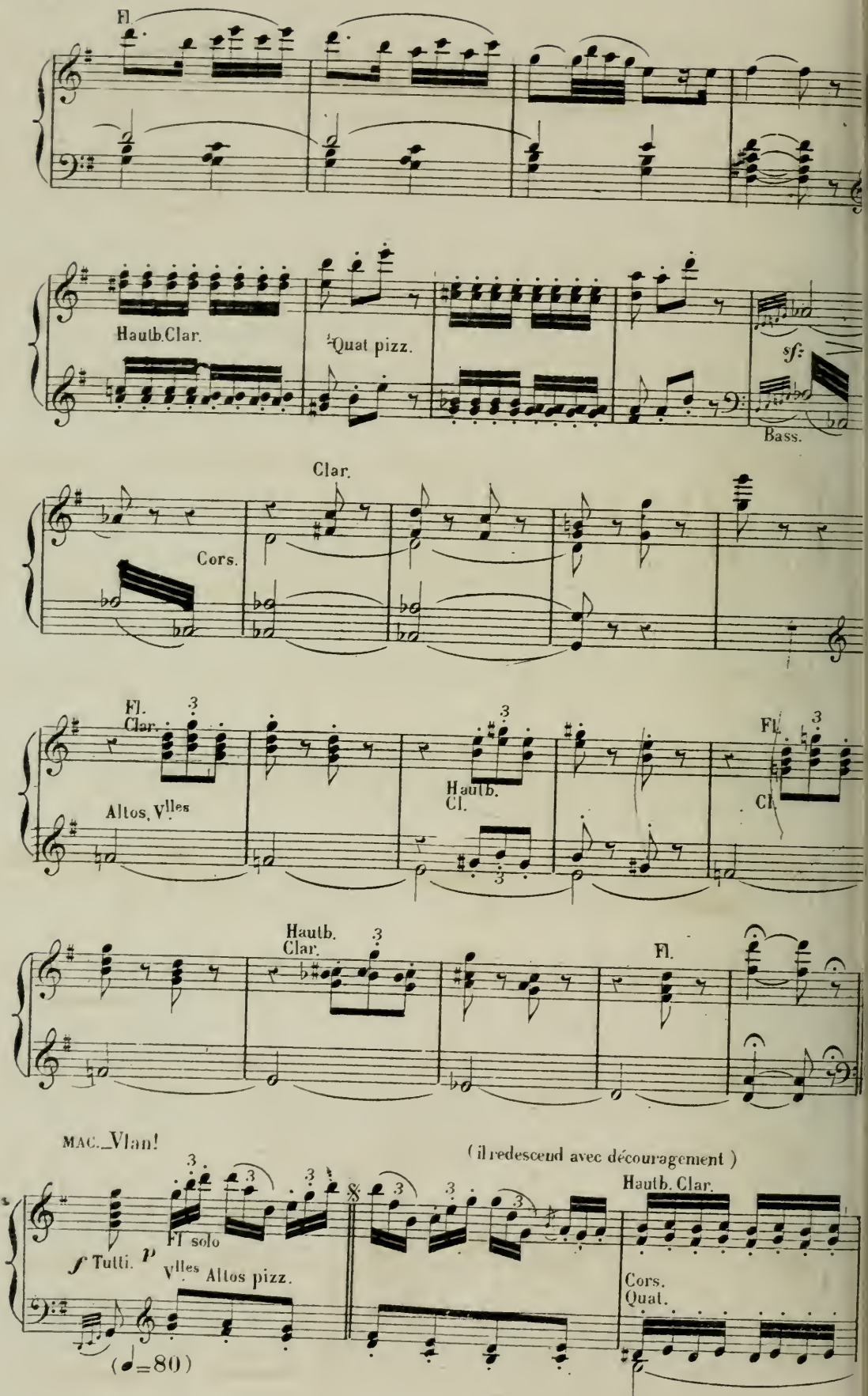
Cors.

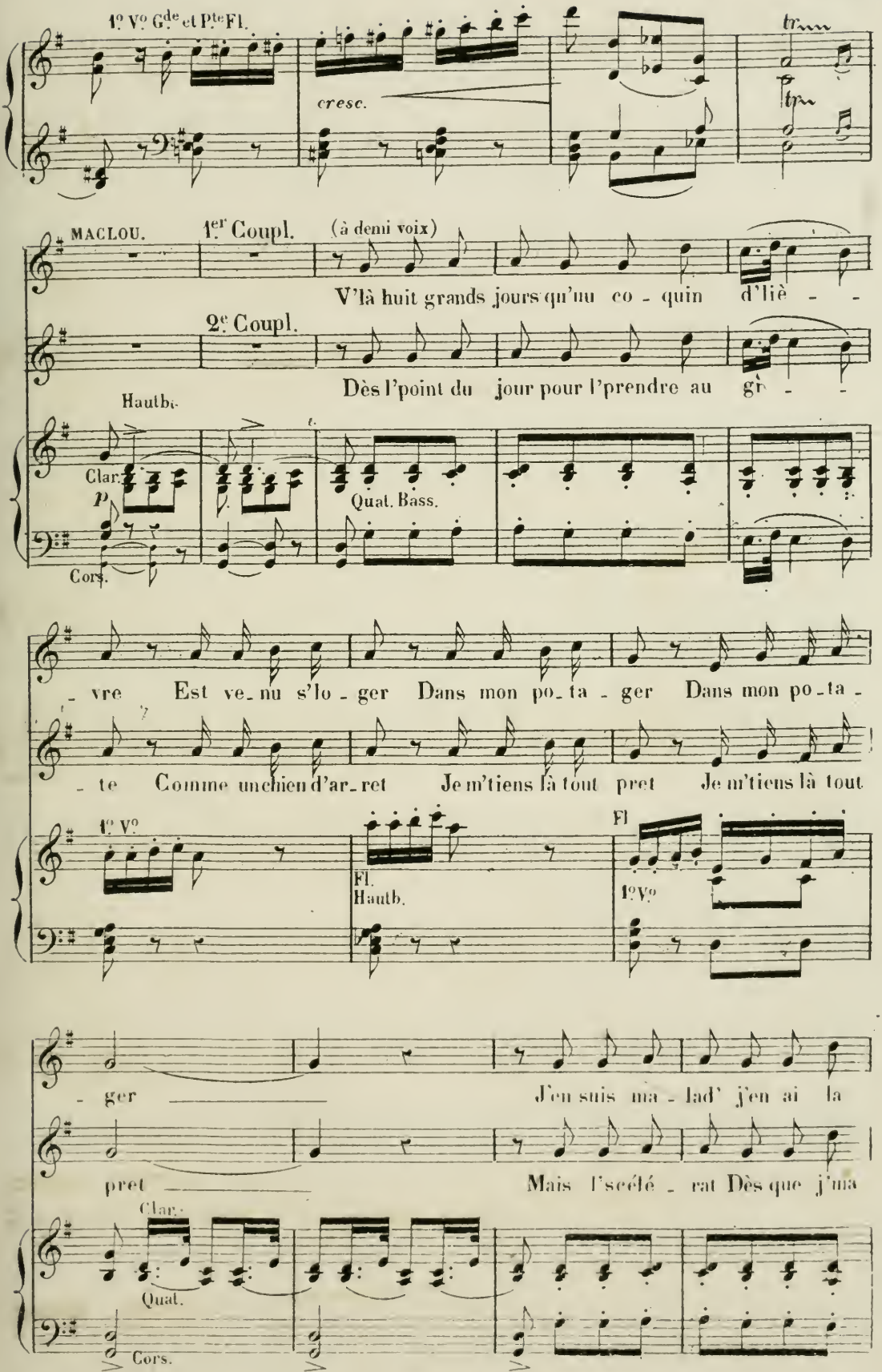
p

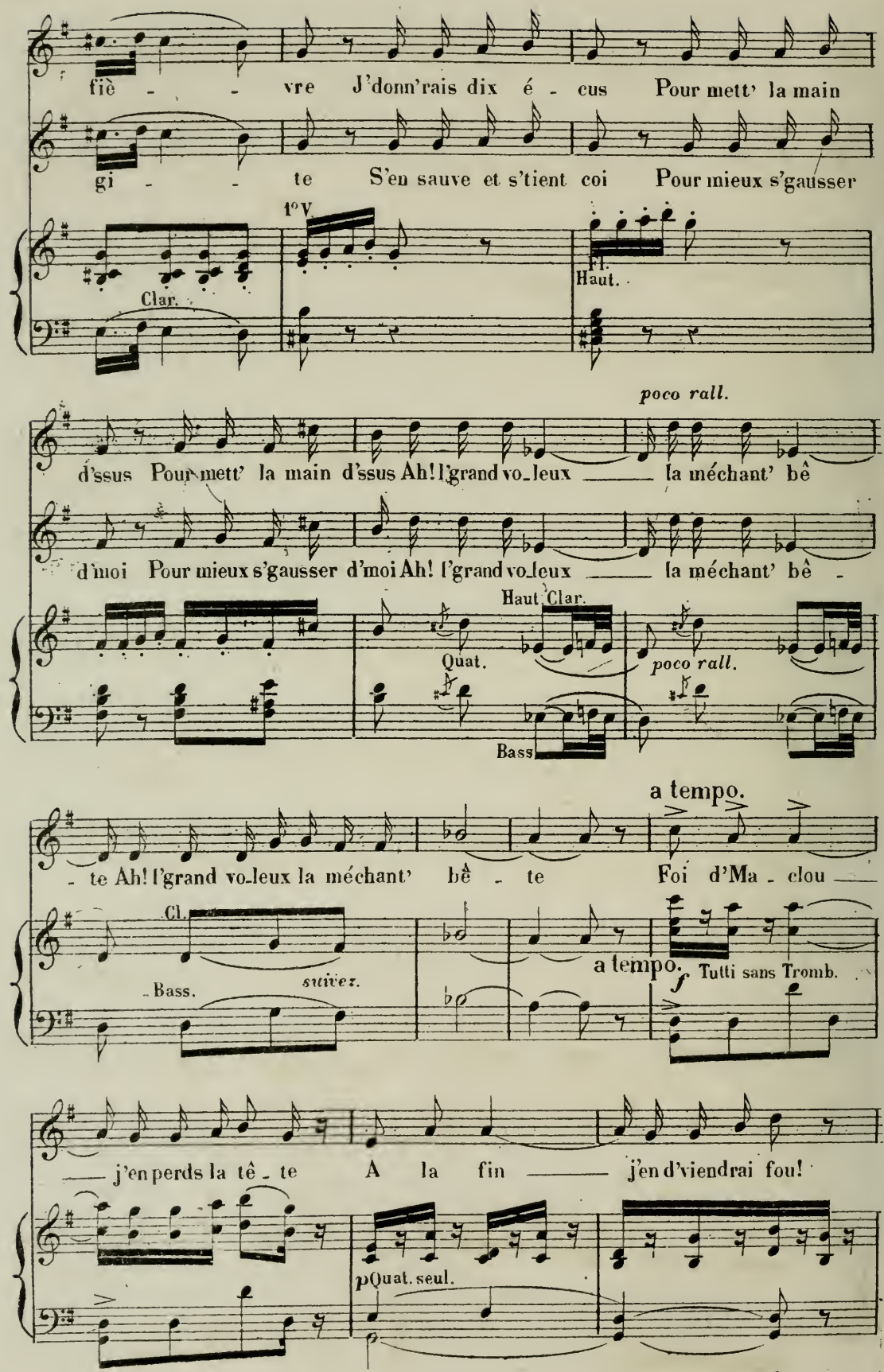
Quat pizz.

à gauche.)

Hautb.


Fl.
Hautb.Clar.
Quat pizz.
sf
Bass.
Clar.
Cors.
Fl.
Clar.
Altos, Vlles
Hautb.
Cl.
Fl.
Cl.
Hautb.
Clar.
Fl.
MAC._Vlan!
(il redescend avec découragement)
Hautb. Clar.
f Tutti.
Fl solo
p
Vlles Altos pizz.
Cors.
Quat.
(♩=80)


1º Vo Gde et Pte Fl.
cresc.
tr
MACLOU.
1er Coupl.
(à demi voix)
V'là huit grands jours qu'un co - quin d'liè - -
2e Coupl.
Dès l'point du jour pour l'prendre au gî - -
Hautbs.
Clar.
P
Quat. Bass.
Cors.
- vre Est ve - nu s'lo - ger Dans mon po - ta - ger Dans mon po - ta -
- te Comme un chien d'ar - ret Je m'tiens là tout pret Je m'tiens là tout
1º Vo
Fl.
Hautb.
Fl
1º Vo
- ger J'en suis ma - lad' j'en ai la
pret Mais l'scélé - rat Dès que j'ma
Clar.
Quat.
Cors.


fiè - - vre J'donn'rais dix é - cus Pour mett' la main
gi - - te S'en sauve et s'tient coi Pour mieux s'gausser
1ºV
Clar.
Fl.
Haut.
poco rall.
d'ssus Pour mett' la main d'ssus Ah! l'grand vo_leux la méchant' bê
d'moi Pour mieux s'gausser d'moi Ah! l'grand vo_leux la méchant' bê -
Haut. Clar.
Quat.
poco rall.
Bass
a tempo.
- te Ah! l'grand vo_leux la méchant' bê - te Foi d'Ma - clou
Cl.
Bass.
suivez.
a tempo.
f Tutti sans Tromb.
j'en perds la tê - te A la fin j'en d'viendrai fou!
pQuat. seul.

Foi d'Ma_clou j'en perds la tê _ te A la fin j'en d'viendrai
1° Vons.
f
bê_te A la fin j'en d'viendrai fou Ah!
Fl.
Hautb.
Cors.
Bass.
1° Vons
(se tournant vers le potager.)
foi d'Maclou j'en d'viendrai fou! hou! hou!
Quat. pizz.
Harm.
Alto.
Vlles
p
Quat. arco.
f
pp
Vlles
Altos.
(crié.)
f
hou!
(il ramasse une pierre et la lance de toutes ses for-
8va
Fl.
ff
p
Alto. Vlles pizz.
Tutti.
-ces dans le potager.)
6
6
p Tutti.
cresc
12
f Pist.
Tromb.

G^de Fl.
P^te Fl.
Hautb.
Cl en Si ♭.
2 Cors LA ♭.
2 Cors Mi ♭.

Bassons.
Pist en Si ♭.
Triangle.
Quatuor.

N.° 2.

COUPLETS
de
JEAN QUI PLEURE ET JEAN QUI RIT.

Repl.— C'est plus fort que moi.

Allegro. (♩. = 120)

PETIT-PIERRE.

G^de et P^te Fl. 1.° V.°

PIANO.

Quat. Cors. Bass

f

C-B. pizz.

Triang.

Cl.
Hautb.

Fl.
Hautb.
Cl.

p

f

Quat. Bass.

Tutti.

2 Cors Soli.

dim.

1.er Coupl.

Quand quelqu'chos'vous tra - cas - - se

2.e Coupl.

Cha cun son ca - rac - tè - - re

p

Quat.

Fl.
Hautb.
Clar.

Bass.

— Vous en-trez en fu - reur — Vous entrez en fu - reur —

— Moi je n'maflig' de rien — Moi je n'maflig' de rien —

f Cors.

1.° V.°

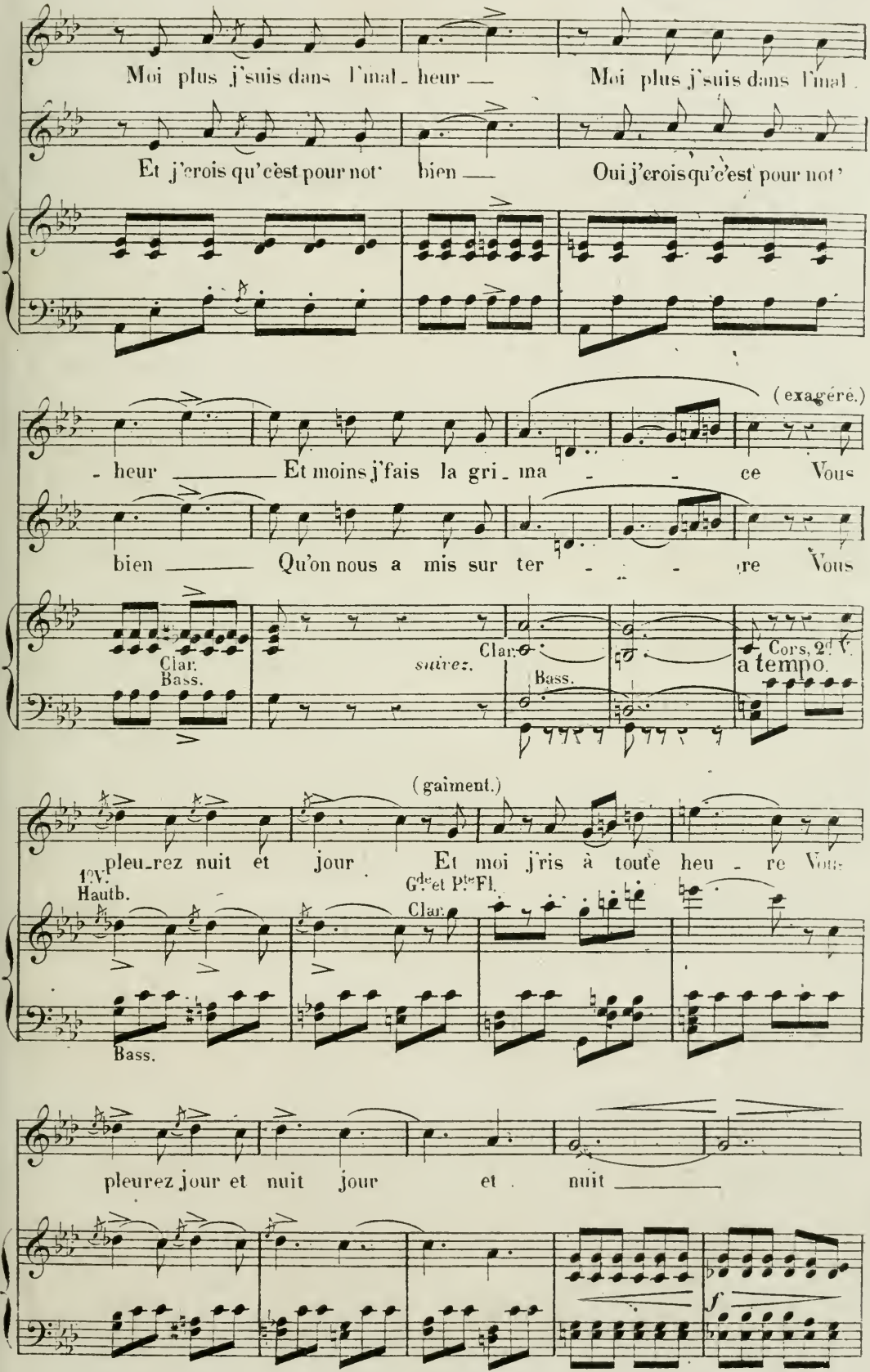
p

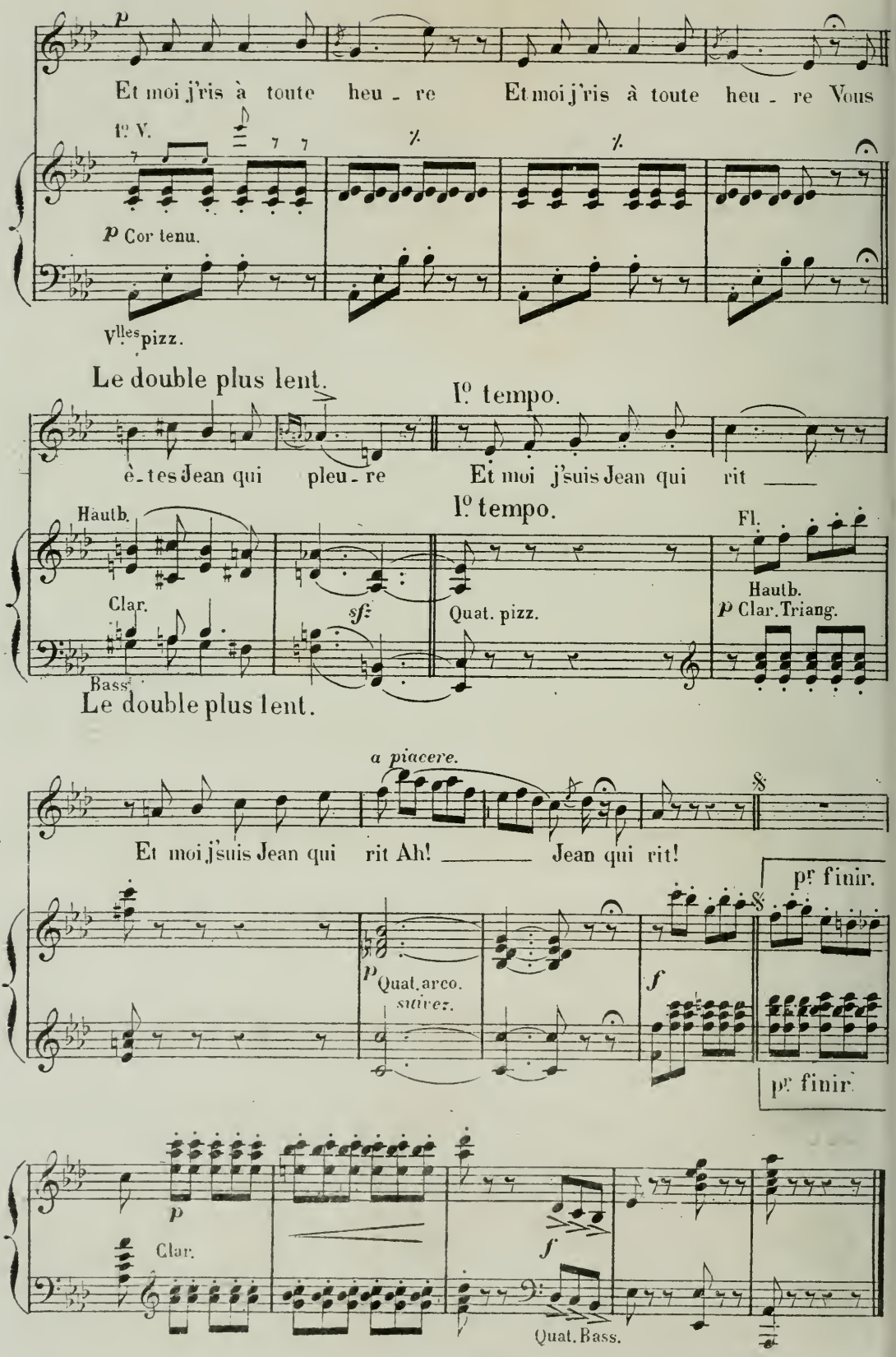
Bass.

suivez un peu.

Quat.

a tempo.


Moi plus j'suis dans l'mal_heur — Moi plus j'suis dans l'mal_
Et j'crois qu'c'est pour not' bien — Oui j'crois qu'c'est pour not'
(exagéré.)
_heur — Et moins j'fais la gri_ma _ _ ce Vous
bien — Qu'on nous a mis sur ter _ _ re Vous
Clar.
Bass.
suivez.
Clar.
Bass.
Cors, 2d V.
a tempo.
(gaîment.)
pleu_rez nuit et jour Et moi j'ris à toute heu _ re Vous
1ers V.
Hautb.
Gdes et Ptes Fl.
Clar.
Bass.
pleurez jour et nuit jour et nuit —
f


p
Et moi j'ris à toute heu - re Et moi j'ris à toute heu - re Vous
1e V.
p Cor tenu.
Vlles pizz.
Le double plus lent.
Ie tempo.
ê - tes Jean qui pleu - re Et moi j'suis Jean qui rit
Hautb.
Clar.
Bass
sf
Ie tempo.
Quat. pizz.
Fl.
Hautb.
p Clar. Triang.
Le double plus lent.
a piacere.
Et moi j'suis Jean qui rit Ah! Jean qui rit!
pr finir.
p Quat. arco.
suivez.
f
pr finir.
p
Clar.
f
Quat. Bass.

Gde Fl.
Pte Fl.
Hautb.
Clar. en SI ♭.
2 Cors en MI ♭.
2 Cors en SI ♭ bas.
Bassons.
Pistons en SI ♭.
Tromb.
Timb.
Quatuor.

N° 3.

Répl. A coups d'gaule à c't'heure!

QUATUOR.

All° moderato (♩=88)

(accourant.)

TIENNETTE. Ah! mon père!

PETIT PIERRE.

MARGOT. Eh! ben! notre homme!

MACLOU.

All° moderato.

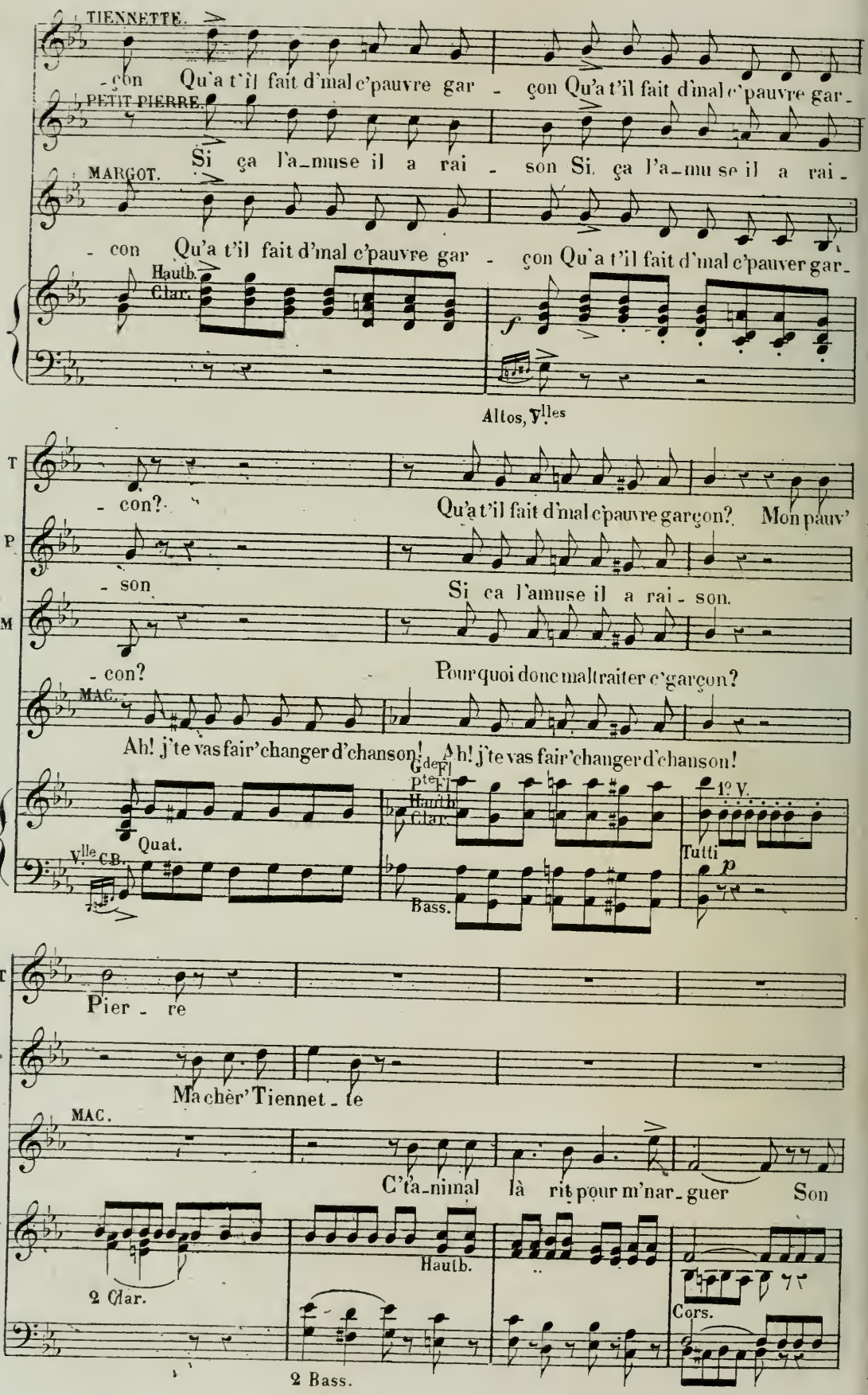
PIANO. Fl. Hautb. Cl. *f* Quat. Bass.

MARGOT. *bien rythmé.* Pourquoi donc mal - trai - ter c'gar - çon Pourquoi donc mal - trai - ter c'gar -

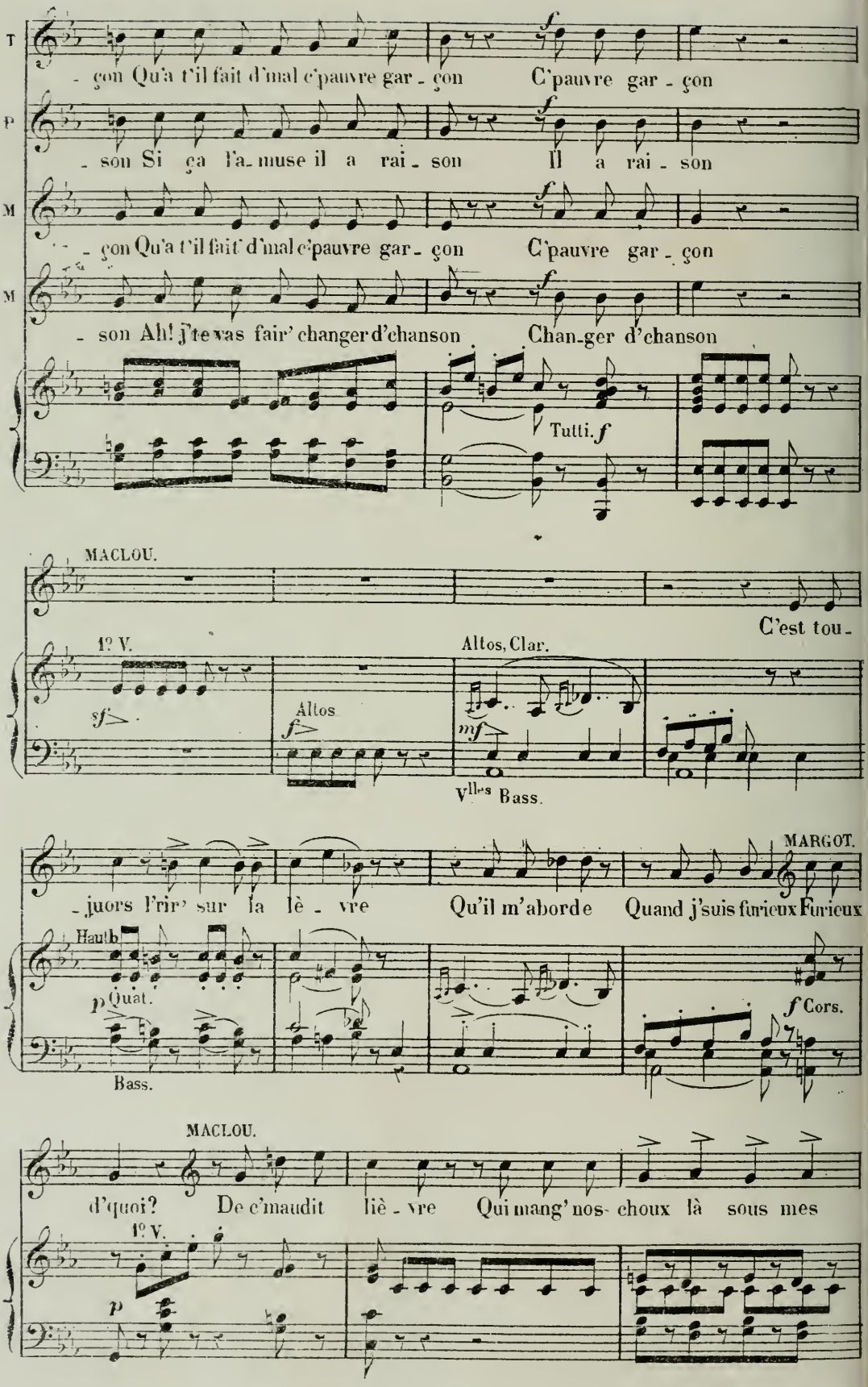
Tutti. 1° V. Altos. 1° Bass.

TIENNETTE. Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar - çon Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar -

MARGOT. - çon Qu'a t'il fait mal c'pau - vre gar -


TIENNETTE.
-çon Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar - çon Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar-
PETIT PIERRE.
Si ça l'a-muse il a rai - son Si ça l'a-mu se il a rai-
MARGOT.
- con Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar - çon Qu'a t'il fait d'mal c'pauver gar-
Hautb.
Clar.
Altos, Vlles
T
- con? Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre garçon? Mon pauv'
P
- son Si ça l'amuse il a rai - son.
M
- con? Pourquoi donc maltraiter c'garçon?
MAC.
Ah! j'te vas fair'changer d'chanson! Ah! j'te vas fair'changer d'chanson!
Quat.
Vlle C.B.
Gde Fl
Pte Fl
Hautb.
Clar.
1o V.
Tutti
p
Bass.
T
Pier - re
P
Ma chèr' Tiennet - te
MAC.
C'ta-nimal là rit pour m'nar-guer Son
2 Clar.
Hautb.
Cors.
2 Bass.

Pt PIERRE.
rir' commence à m'fati - guer Son rir' commence à m'fati - guer, Battez
2o V.
(à part.)
moi battez moi battez moi battez moi battez moi J'aurai la fil -
Hautb.
Cl.
Crs
Quat.
Pt PIERRE.
- let - te
MARG.
Pourquoi donc maltraiter c'gar -
MAG.
Ah! j'te vas fair' changer d'chanson Ah! j'te vais
Clar
Alto
Vlles
Bass.
2d V. Hautb.
Cors. C-B
TIENNETTE.
Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar -
Pt PIERRE.
Si ça l'a - muse il a rai - son Si ça l'a - mu - se il a rai -
- çon c'pau - vre gar - çon Pourquoi donc mal_trai_ter c'gar -
fair' chan - ger d'chan - son Ah j'te vas fair' chan_ger d'chan_
Ier V. Fl.
cresc.


T
P
M
M
- çon Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar - çon C'pauvre gar - çon
- son Si ça l'a- muse il a rai - son Il a rai - son
- çon Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar - çon C'pauvre gar - çon
- son Ah! j'te vas fair' changer d'chanson Chan-ger d'chanson
Tutti. f
MACLOU.
C'est tou -
1º V.
sf
Altos
f
Altos, Clar.
mf
Vlles Bass.
- juors l'rir' sur la liè - vre Qu'il m'aborde Quand j'suis furieux Furieux
MARGOT.
Hautb.
p Quat.
Bass.
f Cors.
MACLOU.
d'quoi? De c'maudit liè - vre Qui mang' nos- choux là sous mes
1º V.
p

TIENNETTE.
Comment vous y pensez en_core!
MAR.
yeux
Comment vous y pensez en_core! V'là c'qui vous éveill' dès l'au_
Altos.
Cl. Hautb.
Cor.
Quat.
C.B.
Comment vous y pensez en_core?
Pt PIERRE. (riant.)
_ rore?
C'est vrai, c'est vrai! qu'les lievr's ont d'fameus'
dents
Suf_fit...
j'ris en d'dans
Suffit suf_
MACLOU. (le menacant.)
Ah! l'gredin!
Ah! l'gredin!
Hautb.
Cl.
Bass.
Quat.
Quat.
p
_ fit
j'ris en d'dans
J'ris en
d'dans
MACLOU. (furieux.)
Ah!
Hautb.
Clar.
cresc.

Même mouv! (2 mesures pour une.)

MAC.

je me tiens à qua_tre Pour ne pas le bat_tre Pour ne pas le

sf Quat.

sf

4 Cors, Bass. Timb.

M

bat_tre le battre A tour de bras Quand sur son é_pau_le

M

pleuv' ront les coups d'gaule P'tètr'qu'il n' rira pas p'tètr'qu'il n'rira

Clar.

Hautb.

Pt PIERRE.

M

pas Fl. Vous pouvez bien m'battre Battez moi comm' plà_tre

Hautb.

1o V.

Bass.

Cor.

MARGOT (à Maclou.)

P

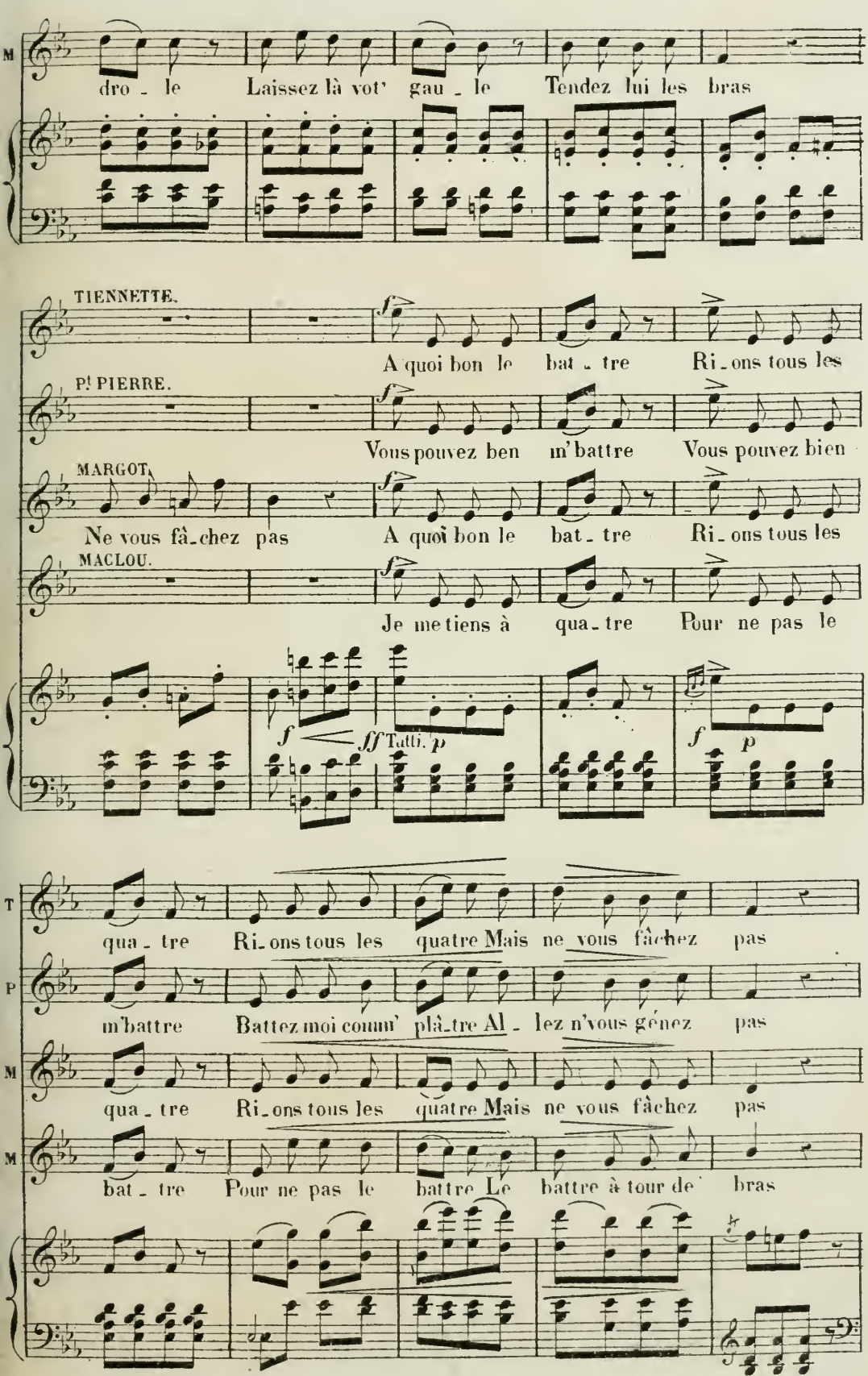
N'vous en privez pas N'vous en privez pas Sa mine est si

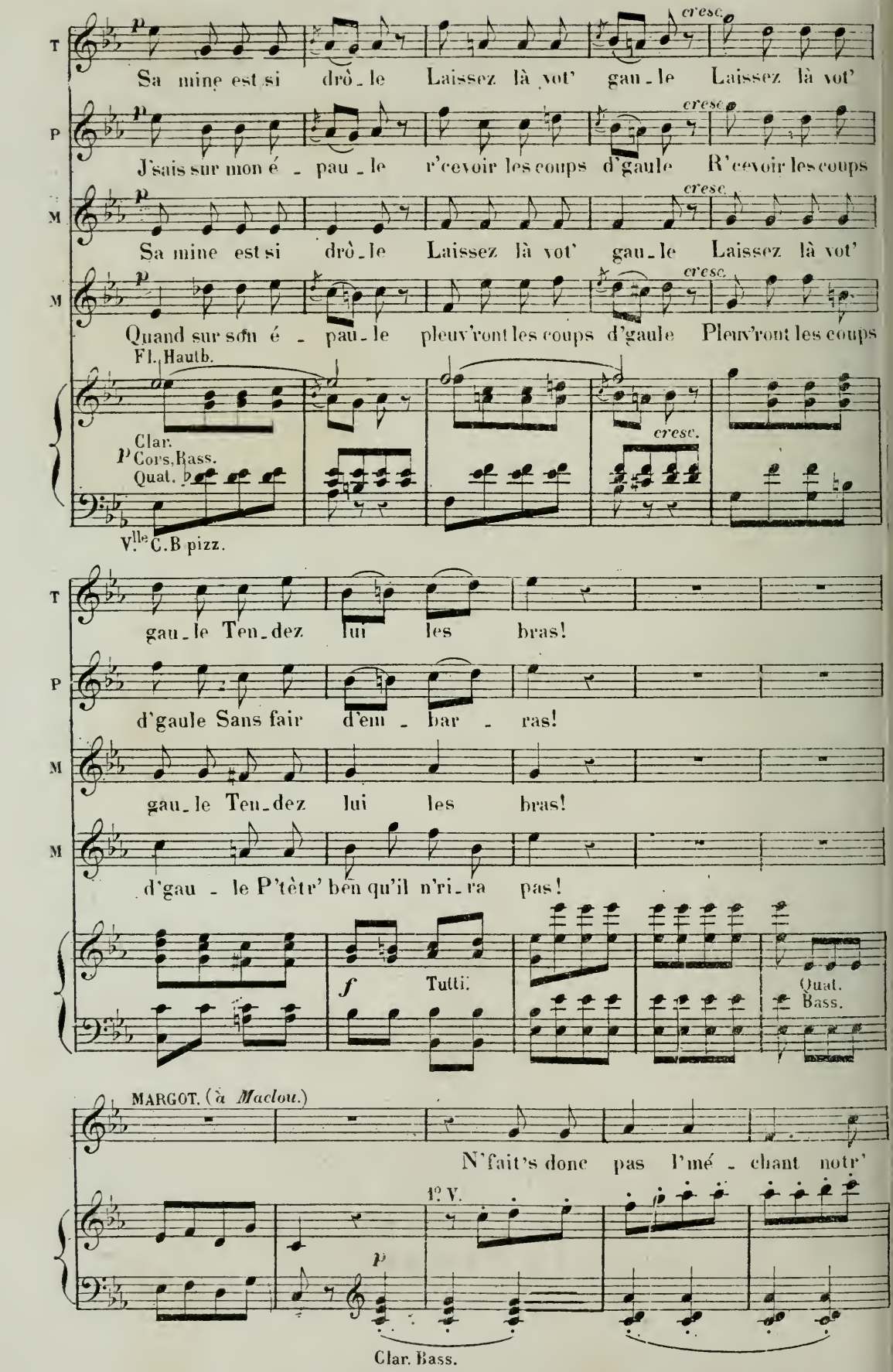
Clar.

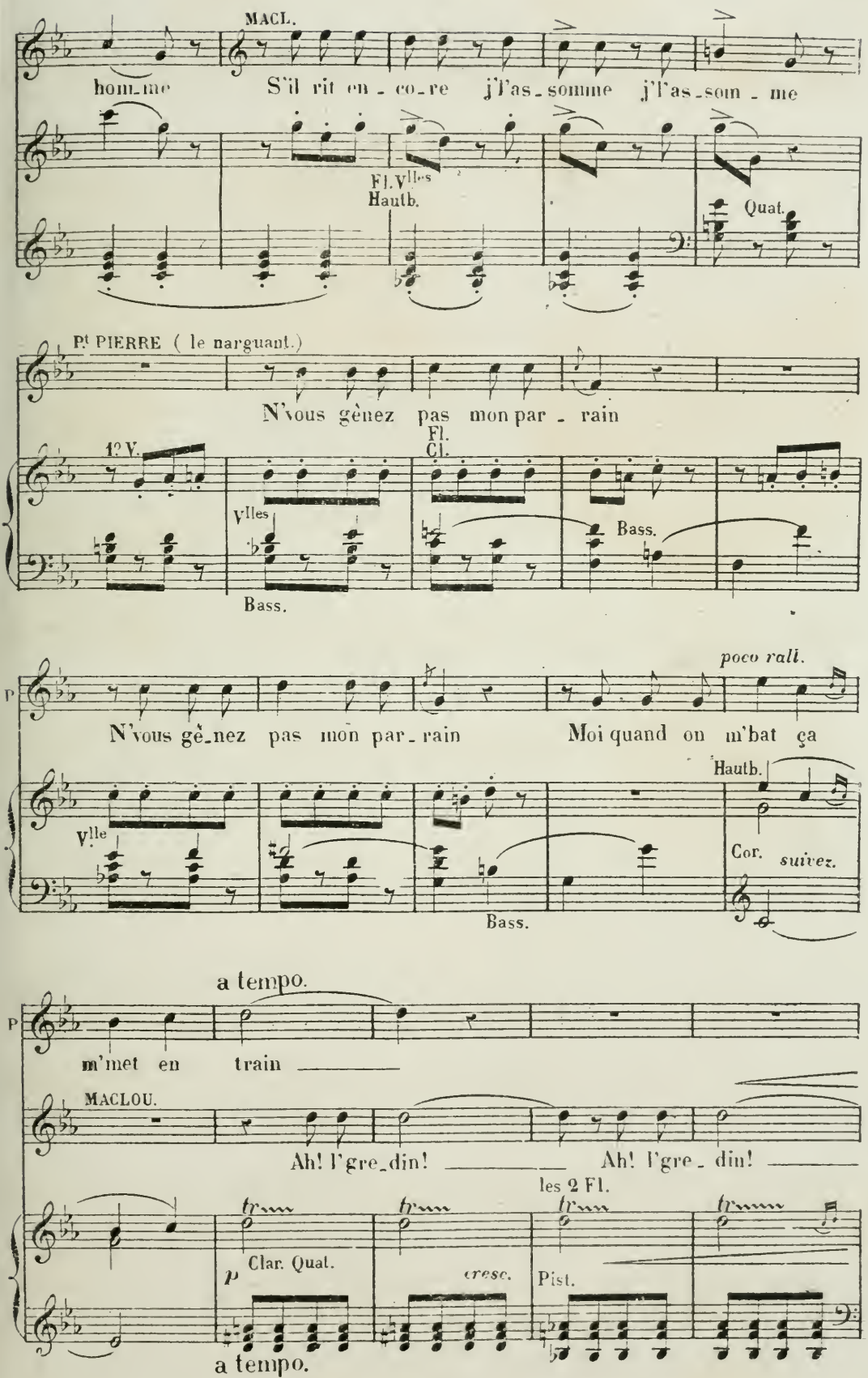
Bass.

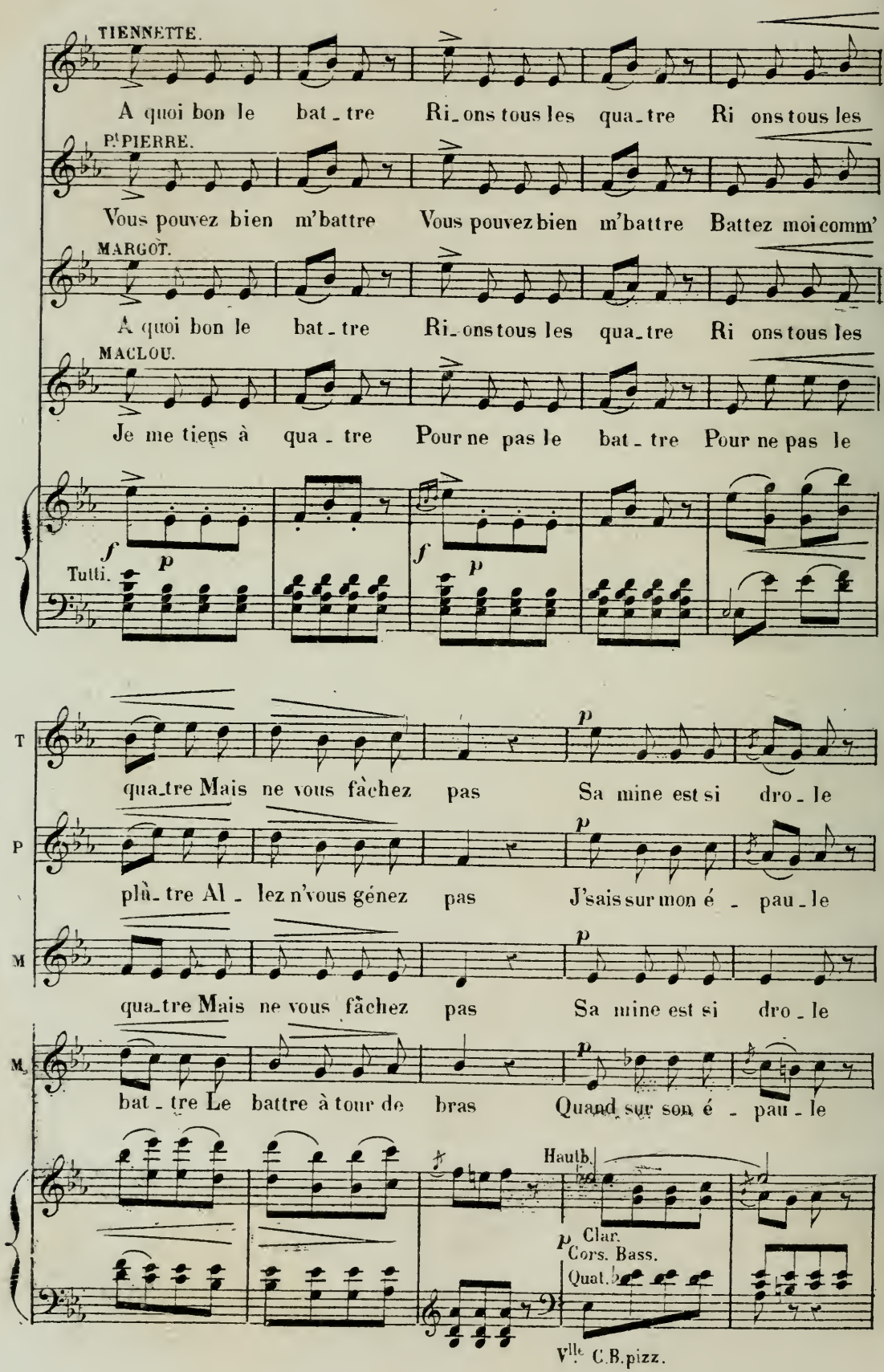
Cor. Quat

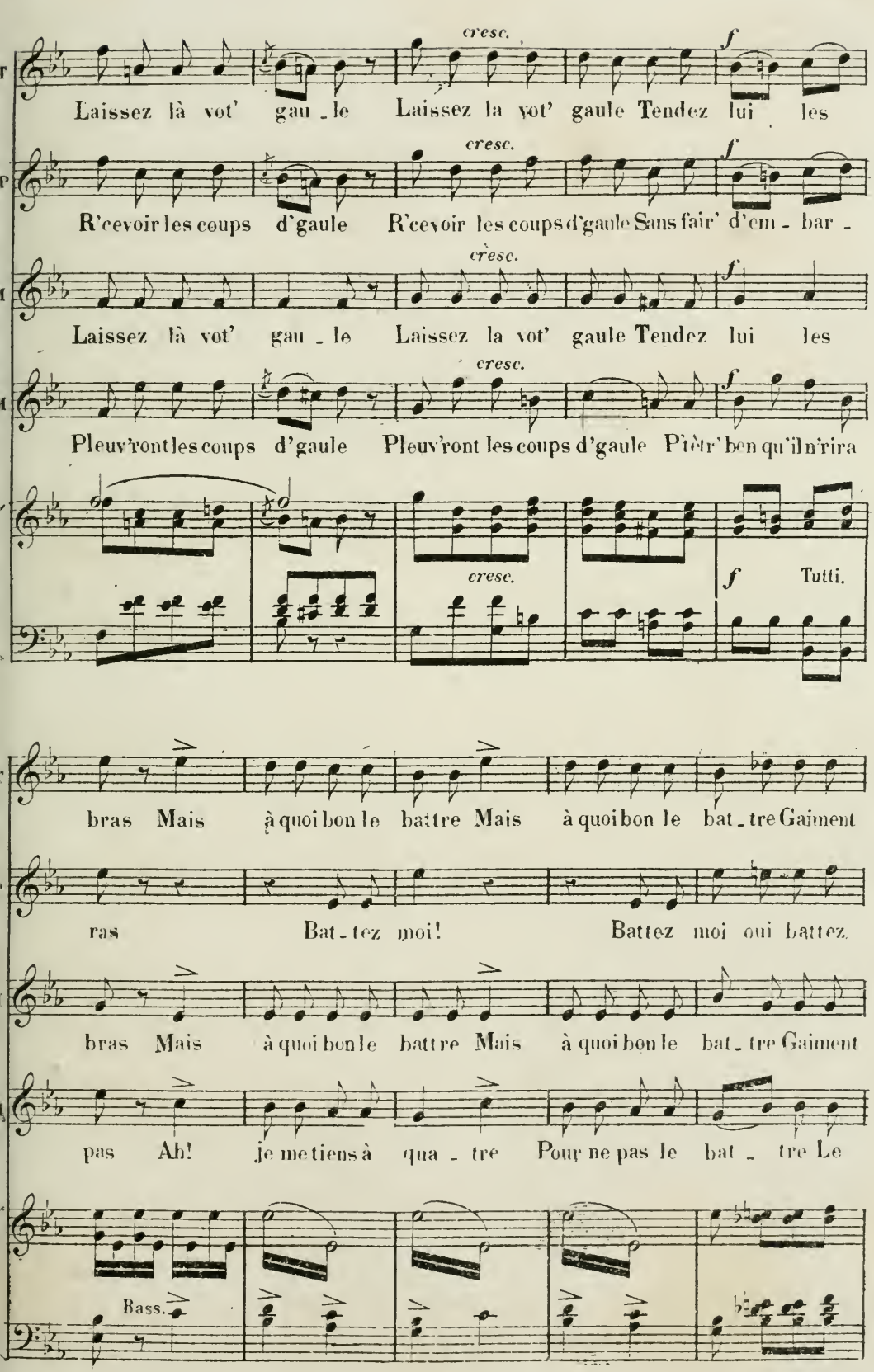
Clar.

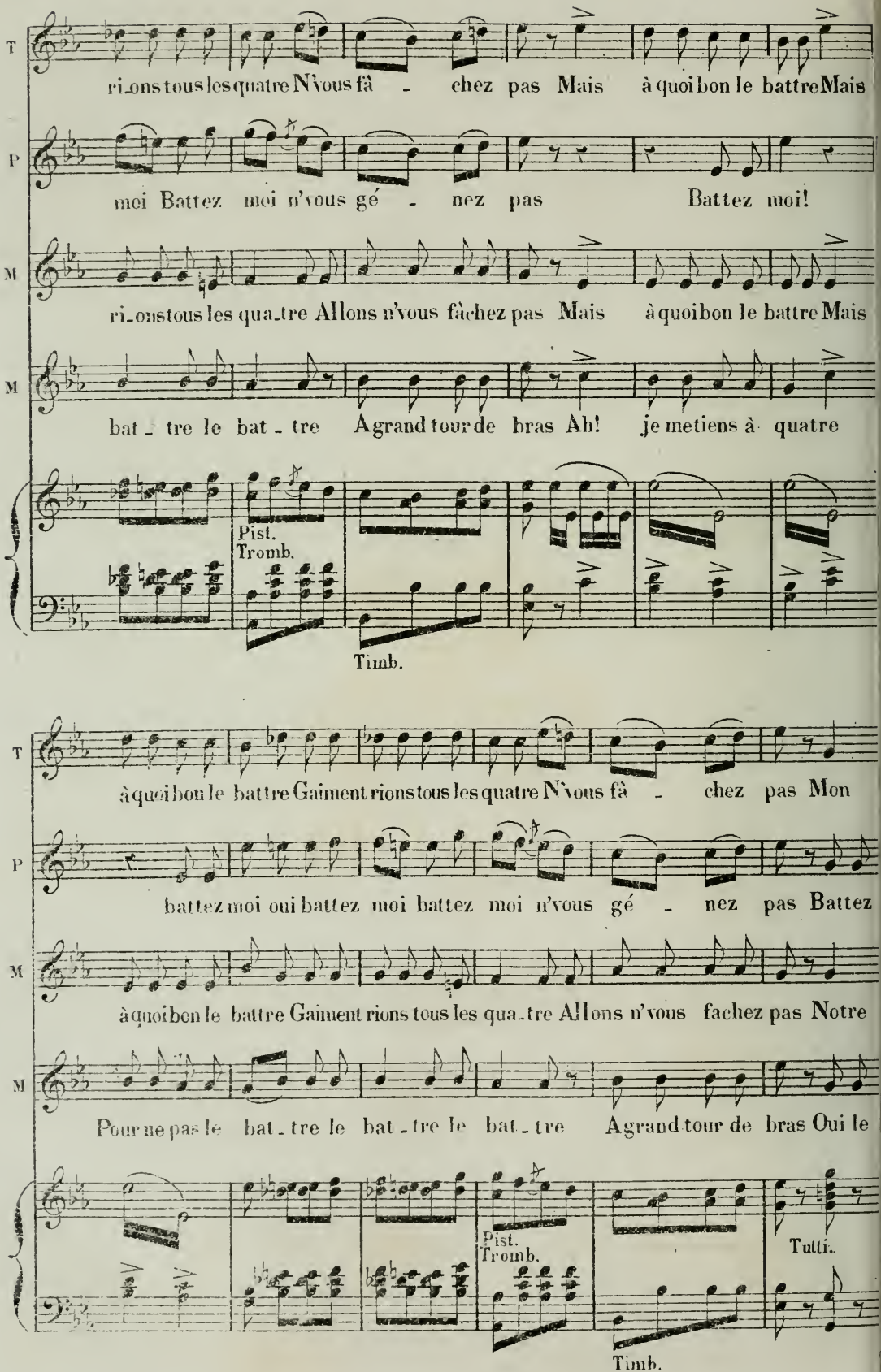

M
dro - le Laissez là vot' gau - le Tendez lui les bras
TIENNETTE.
A quoi bon le bat - tre Ri - ons tous les
P! PIERRE.
Vous pouvez ben m'battre Vous pouvez bien
MARGOT.
Ne vous fâ - chez pas A quoi bon le bat - tre Ri - ons tous les
MACLOU.
Je me tiens à qua - tre Pour ne pas le
f
ff Tutti. p
f
p
T
qua - tre Ri - ons tous les quatre Mais ne vous fâchez pas
P
m'battre Battez moi comm' plâtre Al - lez n'vous gênez pas
M
qua - tre Ri - ons tous les quatre Mais ne vous fâchez pas
M
bat - tre Pour ne pas le battre Le battre à tour de bras

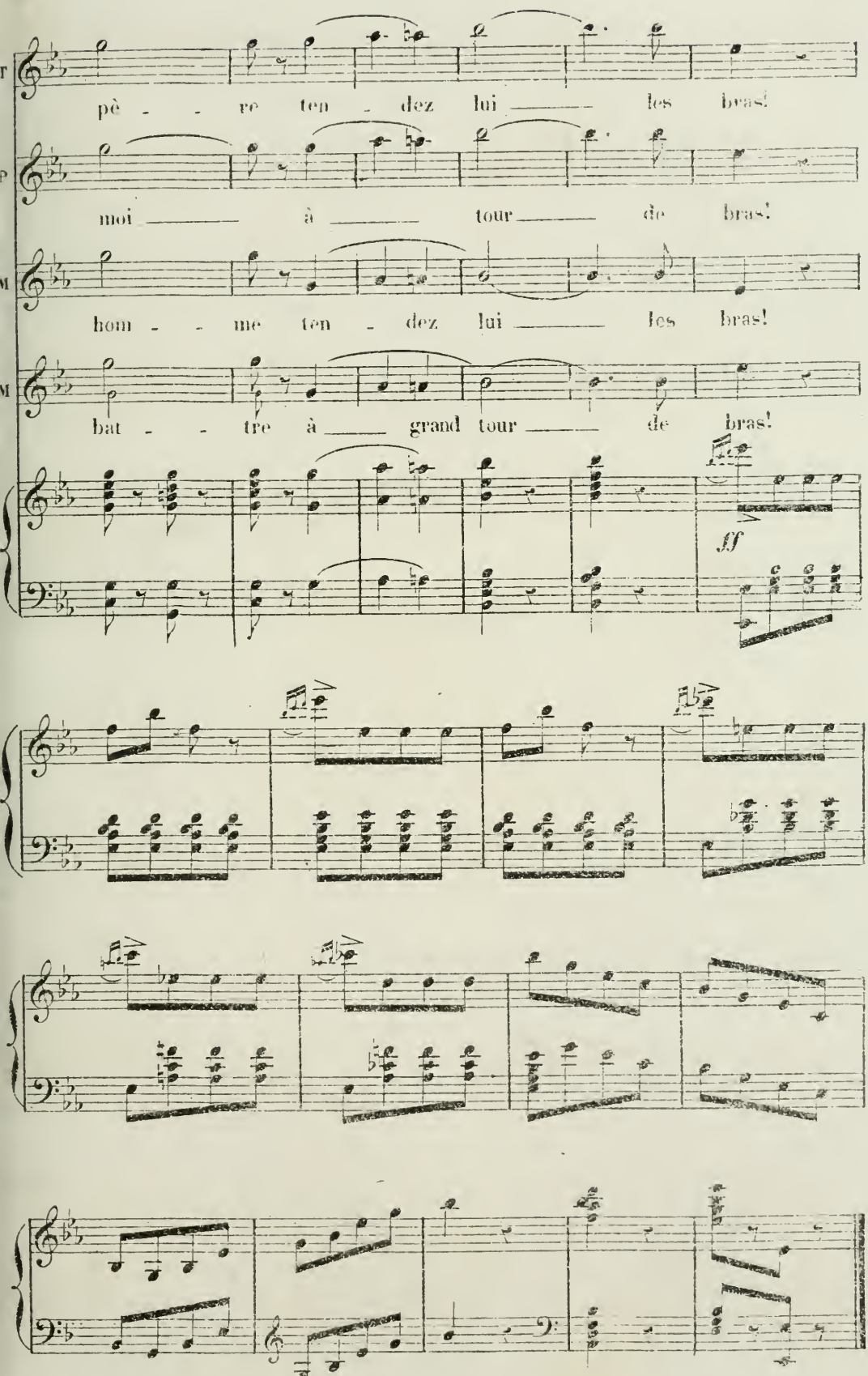

T
Sa mine est si drô_le Laissez là vot' gau_le Laissez là vot'
P
J'sais sur mon é_pau_le r'cevoir les coups d'gaule R'cevoir les coups
M
Sa mine est si drô_le Laissez là vot' gau_le Laissez là vot'
M
Quand sur son é_pau_le pleuv'ront les coups d'gaule Pleuv'ront les coups
Fl. Hautb.
Clar.
Cors, Bass.
Quat.
V.lle C.B pizz.
cresc.
T
gau_le Ten_dez lui les bras!
P
d'gaule Sans fair d'em_bar_ras!
M
gau_le Ten_dez lui les bras!
M
d'gau_le P'tèt'r' ben qu'il n'ri_ra pas!
Tutti.
Quat.
Bass.
MARGOT. (à Maclou.)
N'fait's donc pas l'mé_chant notr'
1o V.
Clar. Bass.


MACL.
hom_me
S'il rit en_co_re j'l'as_somme j'l'as_som_me
Fl. Vlles
Hautb.
Quat.
Pt PIERRE (le narguant.)
N'vous gênez pas mon par_rain
1o V.
Fl.
Cl.
Vlles
Bass.
Bass.
poco rall.
N'vous gê_nez pas mon par_rain
Moi quand on m'bat ça
Hautb.
Vlle
Cor.
suivez.
Bass.
a tempo.
m'met en train
MACLOU.
Ah! l'gre_din!
Ah! l'gre_din!
les 2 Fl.
Clar. Quat.
cresc.
Pist.
a tempo.


TIENNETTE.
A quoi bon le bat_tre Ri_ons tous les qua_tre Ri ons tous les
P.PIERRE.
Vous pouvez bien m'battre Vous pouvez bien m'battre Battez moi comm'
MARGOT.
A quoi bon le bat_tre Ri_ons tous les qua_tre Ri ons tous les
MACLOU.
Je me tiens à qua_tre Pour ne pas le bat_tre Pour ne pas le
f p
Tutti.
f p
T
qua_tre Mais ne vous fâchez pas Sa mine est si dro_le
P
plâ_tre Al_lez n'vous génez pas J'sais sur mon é_pau_le
M
qua_tre Mais ne vous fâchez pas Sa mine est si dro_le
M.
bat_tre Le battre à tour de bras Quand sur son é_pau_le
Hautb.
Clar.
Cors. Bass.
Quat.
Vlle C.B.pizz.


cresc.
f
Laissez là vot' gau - le Laissez la vot' gaule Tendez lui les
cresc.
f
R'cevoir les coups d'gaule R'cevoir les coups d'gaule Sans fair' d'em - bar -
cresc.
f
Laissez là vot' gau - le Laissez la vot' gaule Tendez lui les
cresc.
f
Pleuv'ront les coups d'gaule Pleuv'ront les coups d'gaule P'tèt'r' ben qu'il n'rira
cresc.
f Tutti.
bras Mais à quoi bon le battre Mais à quoi bon le bat - tre Gaiment
ras Bat - tez moi! Battez moi oui battez
bras Mais à quoi bon le battre Mais à quoi bon le bat - tre Gaiment
pas Ah! je me tiens à qua - tre Pour ne pas le bat - tre Le
Bass.


T
ri_ons tous les quatre N'vous fâ - chez pas Mais à quoi bon le battre Mais
P
moi Battez moi n'vous gé - nez pas Battez moi!
M
ri_ons tous les qua_tre Allons n'vous fâchez pas Mais à quoi bon le battre Mais
M
bat_tre le bat_tre A grand tour de bras Ah! je metiens à quatre
Pist.
Tromb.
Timb.
T
à quoi bon le battre Gaiment rions tous les quatre N'vous fâ - chez pas Mon
P
battez moi oui battez moi battez moi n'vous gé - nez pas Battez
M
à quoi bon le battre Gaiment rions tous les qua_tre Allons n'vous fachez pas Notre
M
Pour ne pas le bat_tre le bat_tre le bat_tre A grand tour de bras Oui le
Pist.
Tromb.
Tutti.
Timb.


pè - - re ten - dez lui les bras!
moi à tour de bras!
hom - - me ten - dez lui les bras!
bat - - tre à grand tour de bras!
ff

Nº 3 bis.

FANFARE DANS LA COULISSE.

RÉPL: Qu'il me l'apporte et nous verrons.
C'est dit, Parrain.

2 G.des Fl.
Hautbois.
Clar en SI ♭.
2 Cors en FA.
Bassons
Pistons en SI ♭.
Timb.
Quatuor.

Repl.
Oui, ma mère — oui-
marraine.

N° 4.

DUO.

All.tto vivo. (♩ = 168.)

TIENNETTE.

PETIT-PIERRE

(retenant Tiennette.)

Res - tez donc là

All.tto vivo.

moins vite.

PIANO.

Fl.

1.er et 2.d V.
Clar.

Tutti. Cor.

Quat.

moins vite.

près d'votr' a - mant Un p'tit mo-ment Rien qu'un moment Rien qu'un mo-

Cor. 2.o V.

Bass.

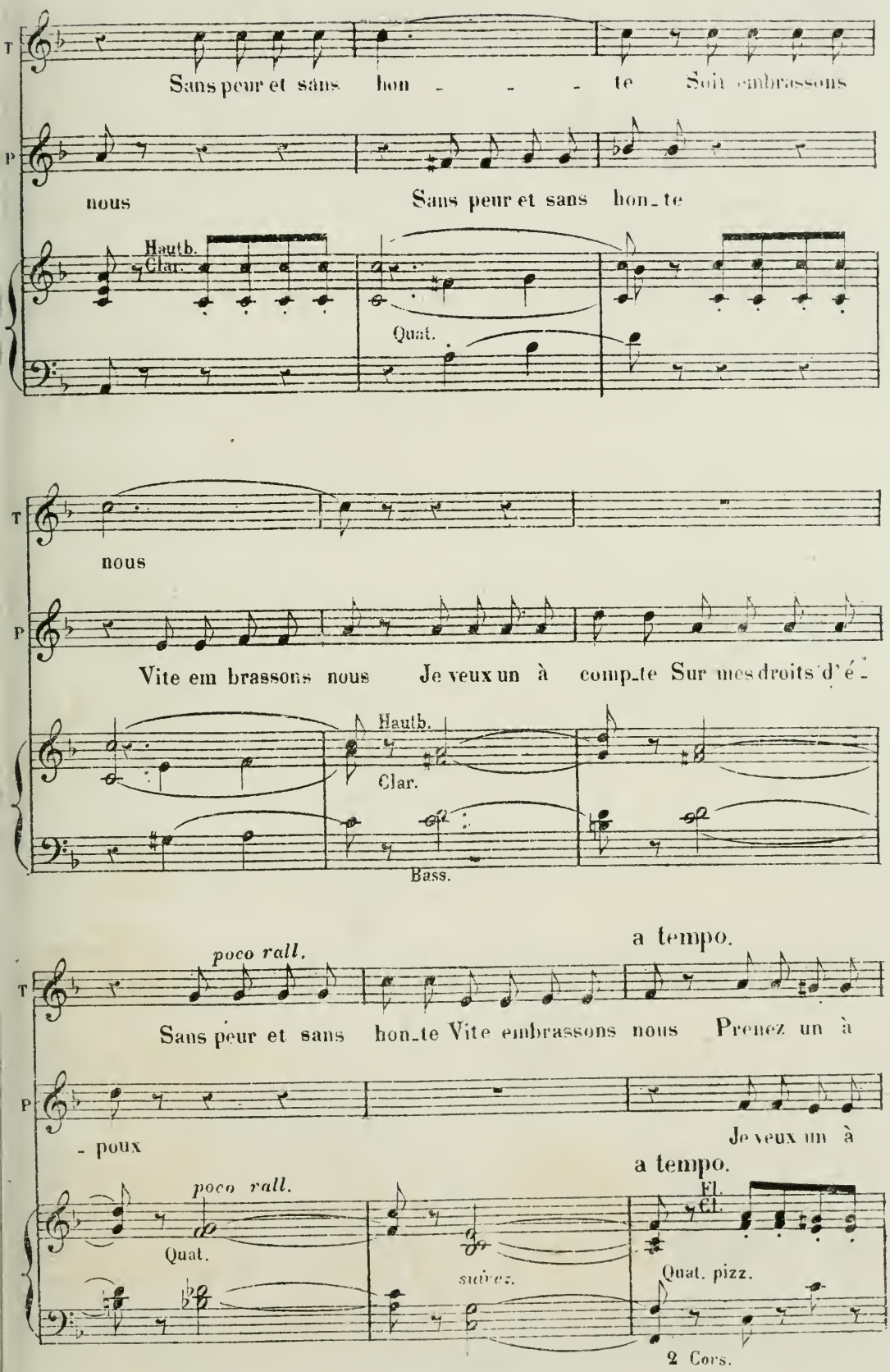
TIENNETTE.

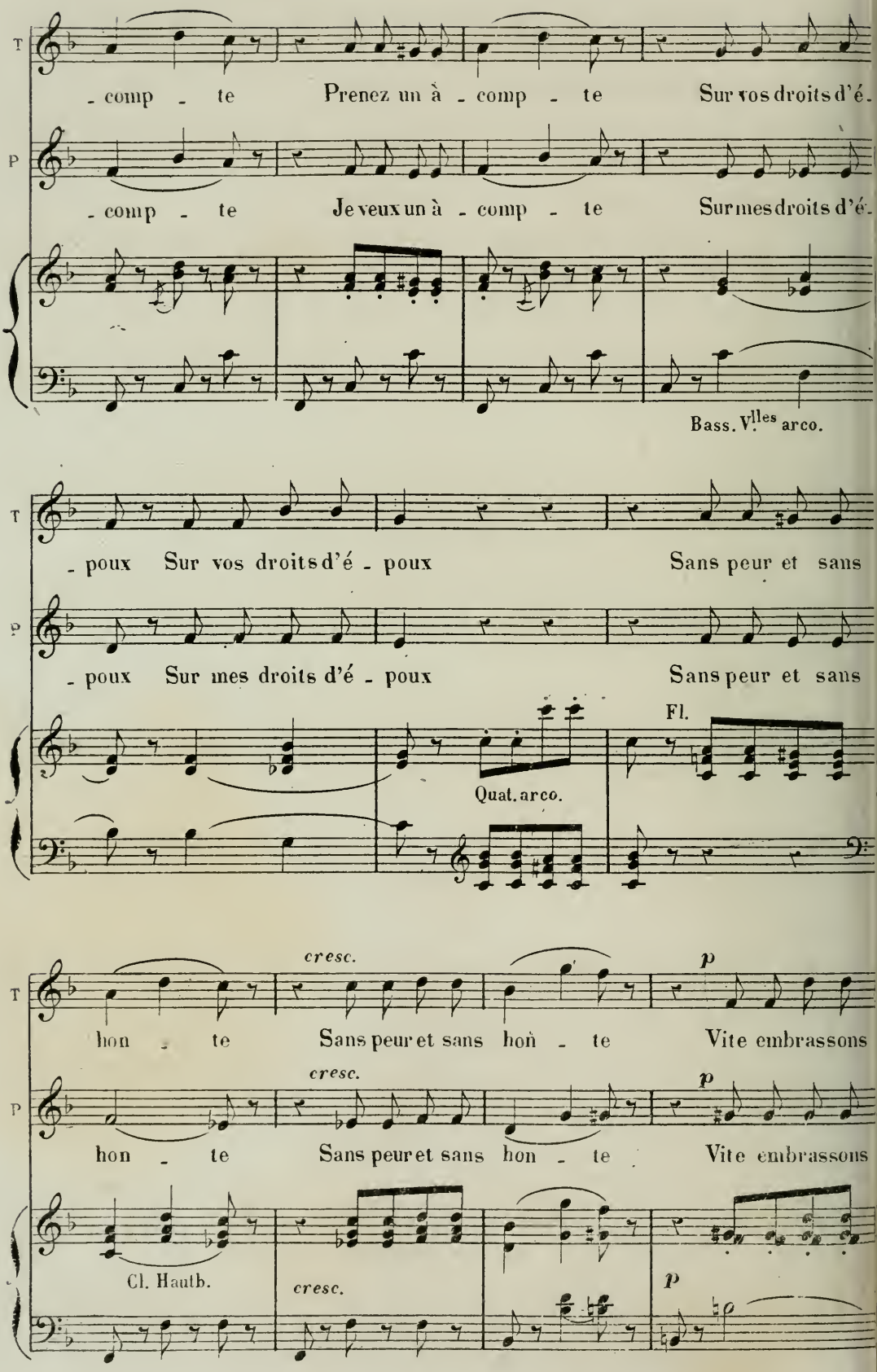
- ment Non non n'perdez pas un mo-ment Prenez vi-te C'maudit lièvre au

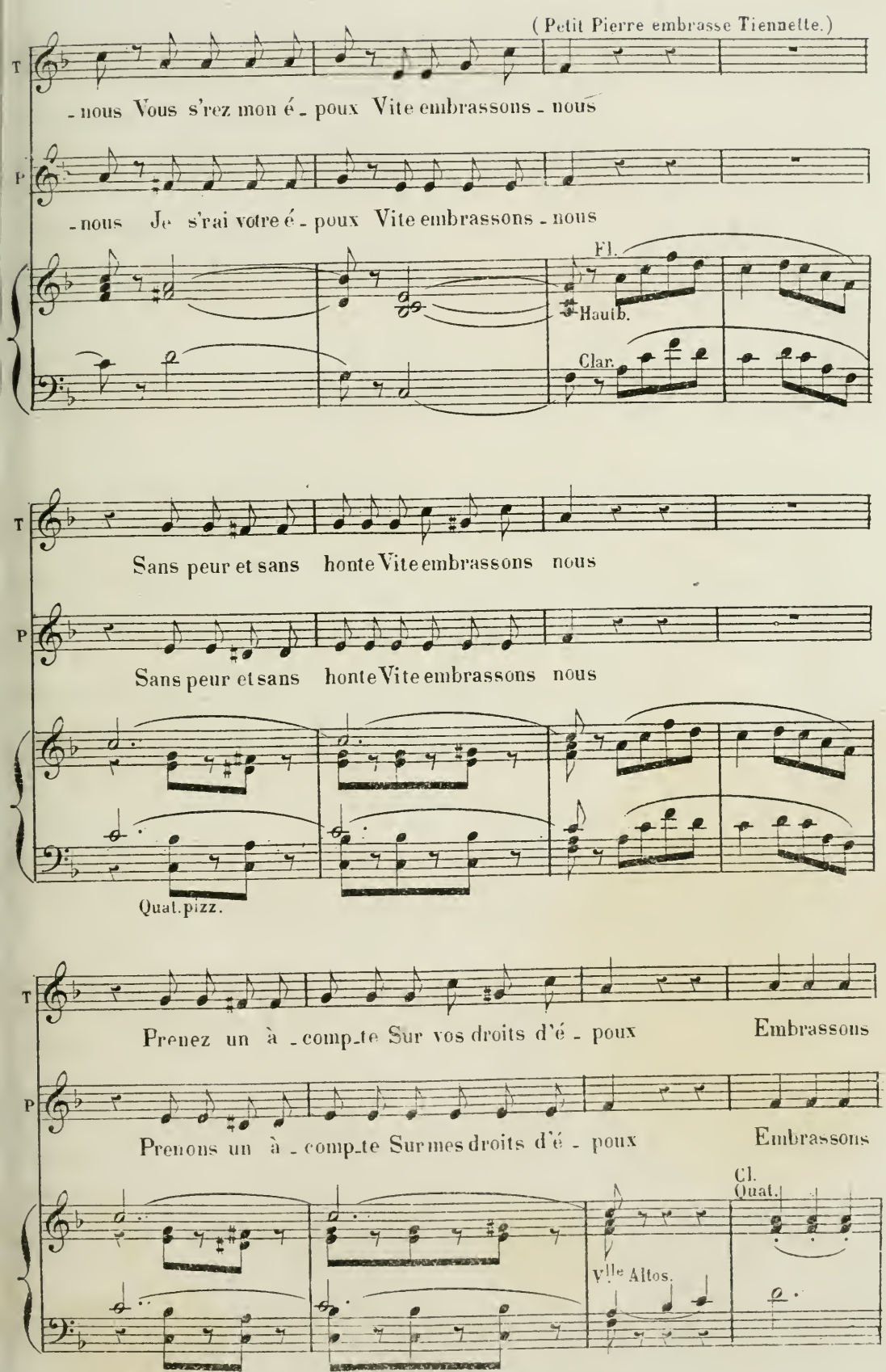
Cors. Altos.

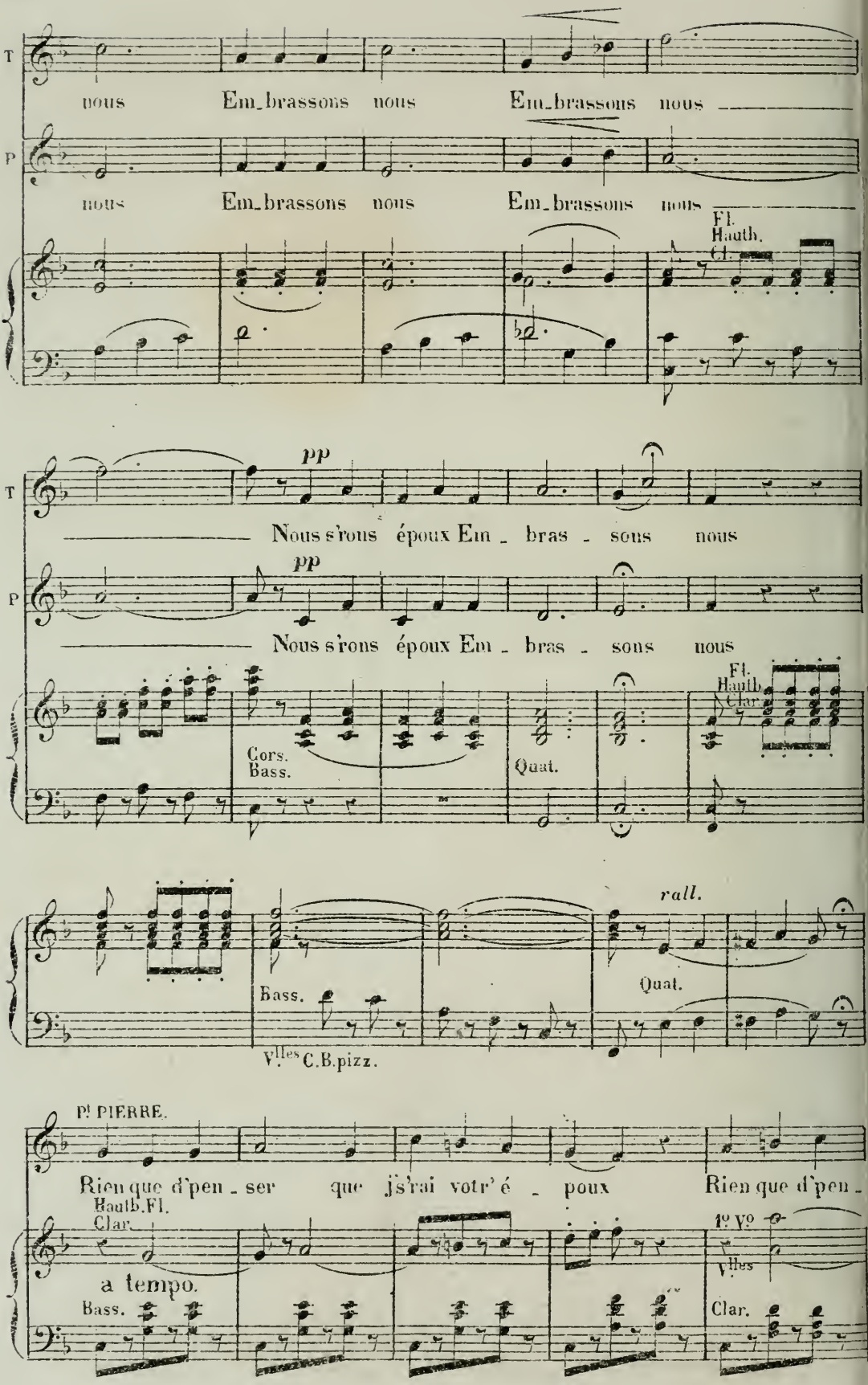
Quat.

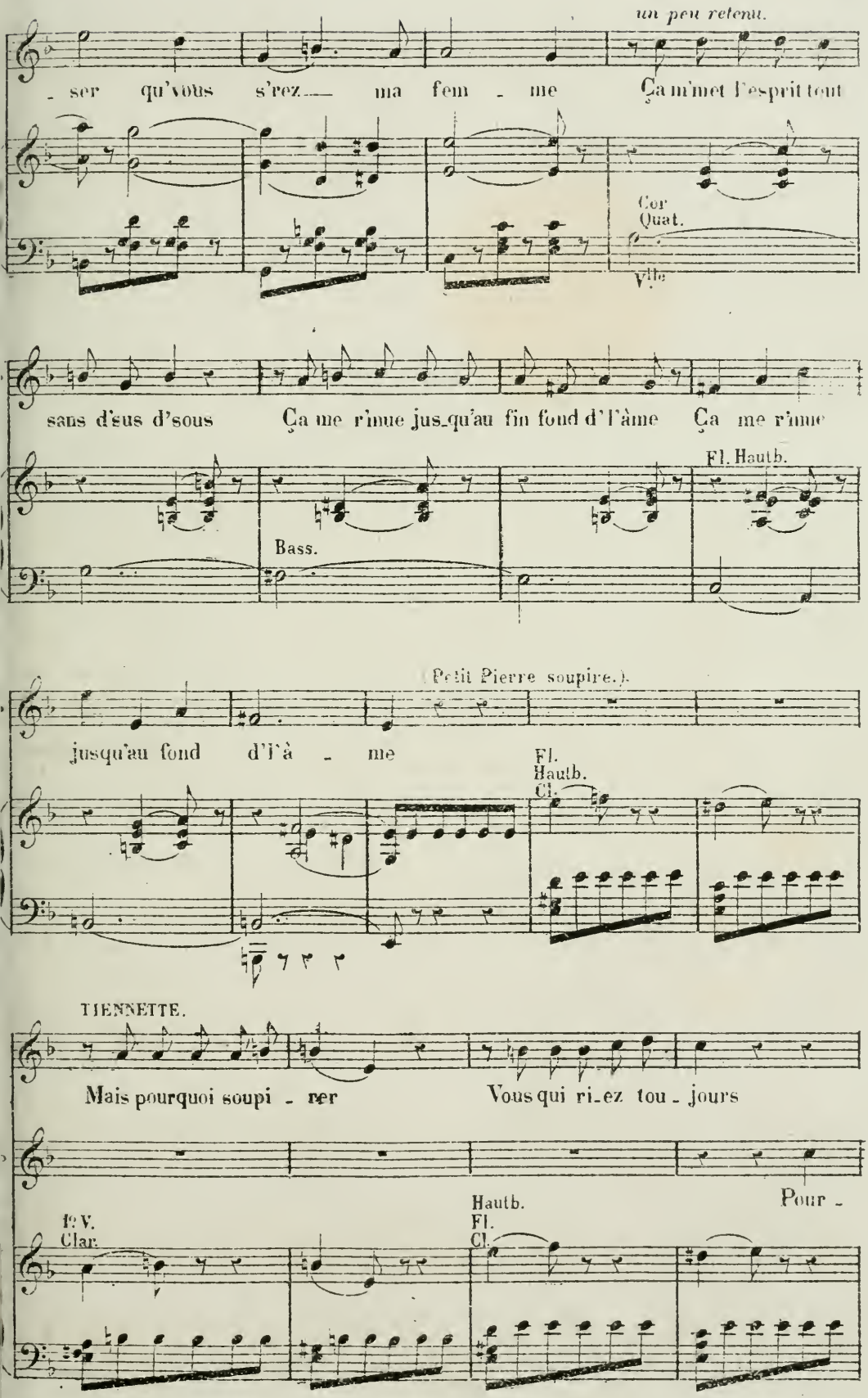
Pt PIERRE.
T
gî - te Un p'tit mo - ment Rien qu'un mo - ment Un
Clar.
Bass.
Harm.
rall. a tempo.
P
p'tit mo - ment Près d'votre amant Je veux un à - comp - te
Quat.
Vlle pizz.
Vlle C.B. pizz.
2 Cors.
P
Je veux un à - comp - te Sur mes droits d'époux Sur mes droits d'é -
P
- poux Sans peur et sans hon - te Sans peur et sans
Fl.
Hautb.
Cl.
Bass.
P
hon - te Vite embrassons nous Je s'rai votr' é - poux Vite embrassons

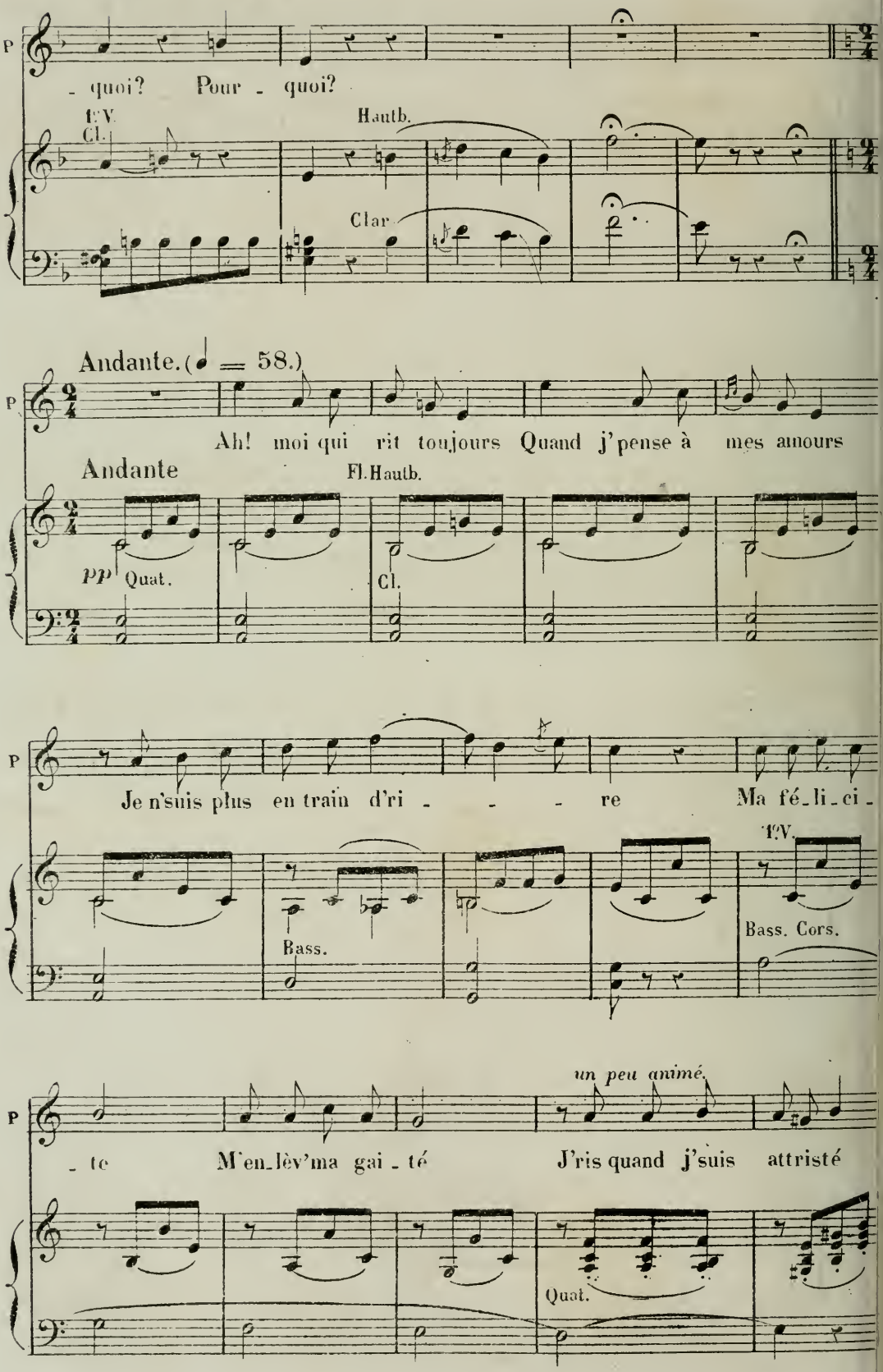

T
Sans peur et sans hon - - - te Soit embrassons
P
nous Sans peur et sans hon_te
Hautb.
Clar.
Quat.
T
nous
P
Vite em brassons nous Je veux un à comp_te Sur mes droits d'é -
Hautb.
Clar.
Bass.
a tempo.
poco rall.
T
Sans peur et sans hon_te Vite embrassons nous Prenez un à
P
- poux
Je veux un à
a tempo.
poco rall.
Quat.
suivez.
Fl.
Cl.
Quat. pizz.
2 Cors.

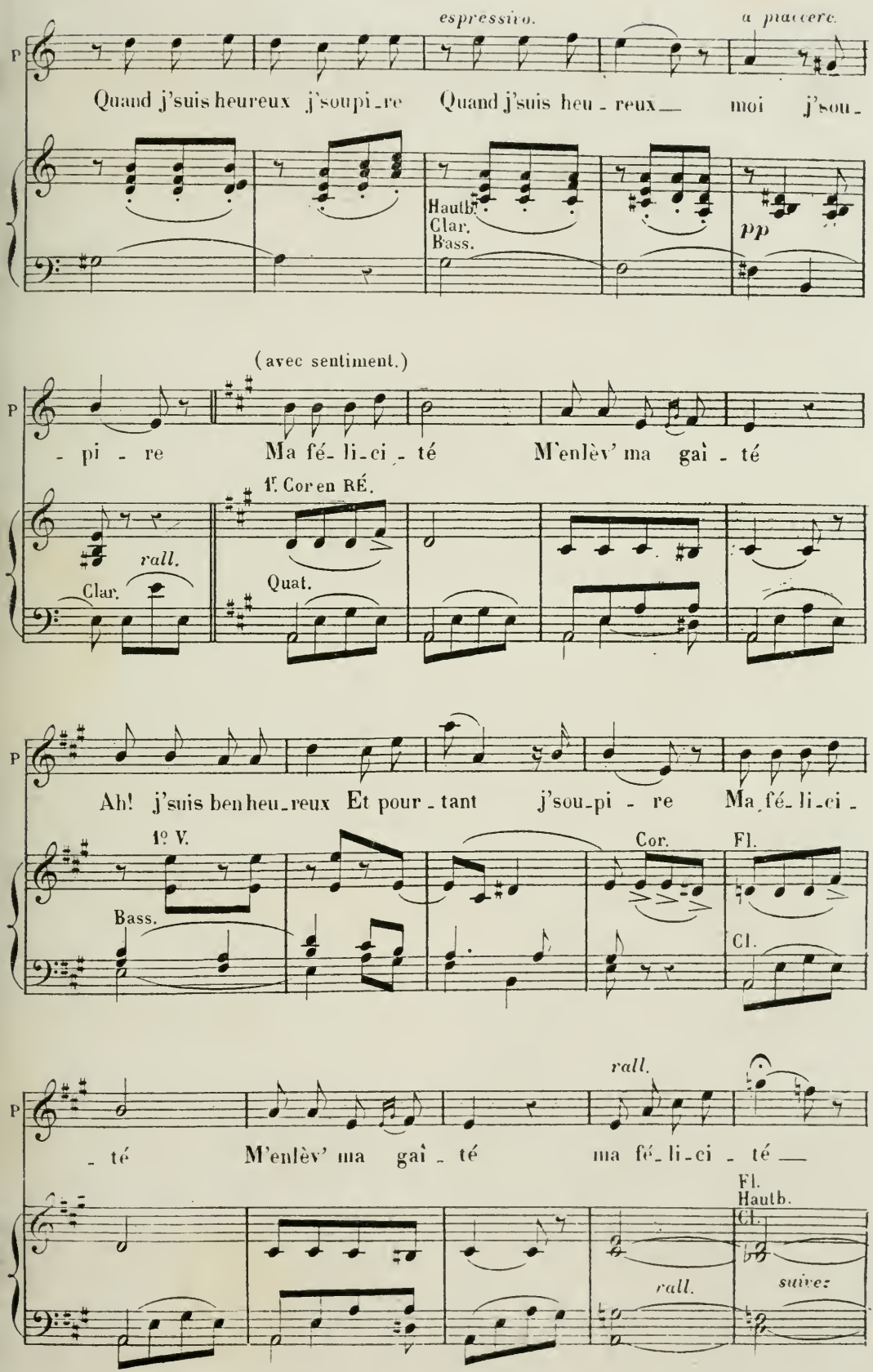

T
- comp - te Prenez un à - comp - te Sur vos droits d'é-
P
- comp - te Je veux un à - comp - te Sur mes droits d'é-
Bass. V.lles arco.
T
- poux Sur vos droits d'é - poux Sans peur et sans
P
- poux Sur mes droits d'é - poux Sans peur et sans
Fl.
Quat. arco.
T
cresc.
p
hon - te Sans peur et sans hon - te Vite embrassons
P
cresc.
p
hon - te Sans peur et sans hon - te Vite embrassons
Cl. Hautb.
cresc.
p


(Petit Pierre embrasse Tiennette.)
T
- nous Vous s'rez mon é - poux Vite embrassons - nous
P
- nous Je s'rai votre é - poux Vite embrassons - nous
Fl.
Haut.
Clar.
T
Sans peur et sans honte Vite embrassons nous
P
Sans peur et sans honte Vite embrassons nous
Quat. pizz.
T
Prenez un à - compte Sur vos droits d'é - poux Embrassons
P
Prenons un à - compte Sur mes droits d'é - poux Embrassons
Cl.
Quat.
Vlle Altos.

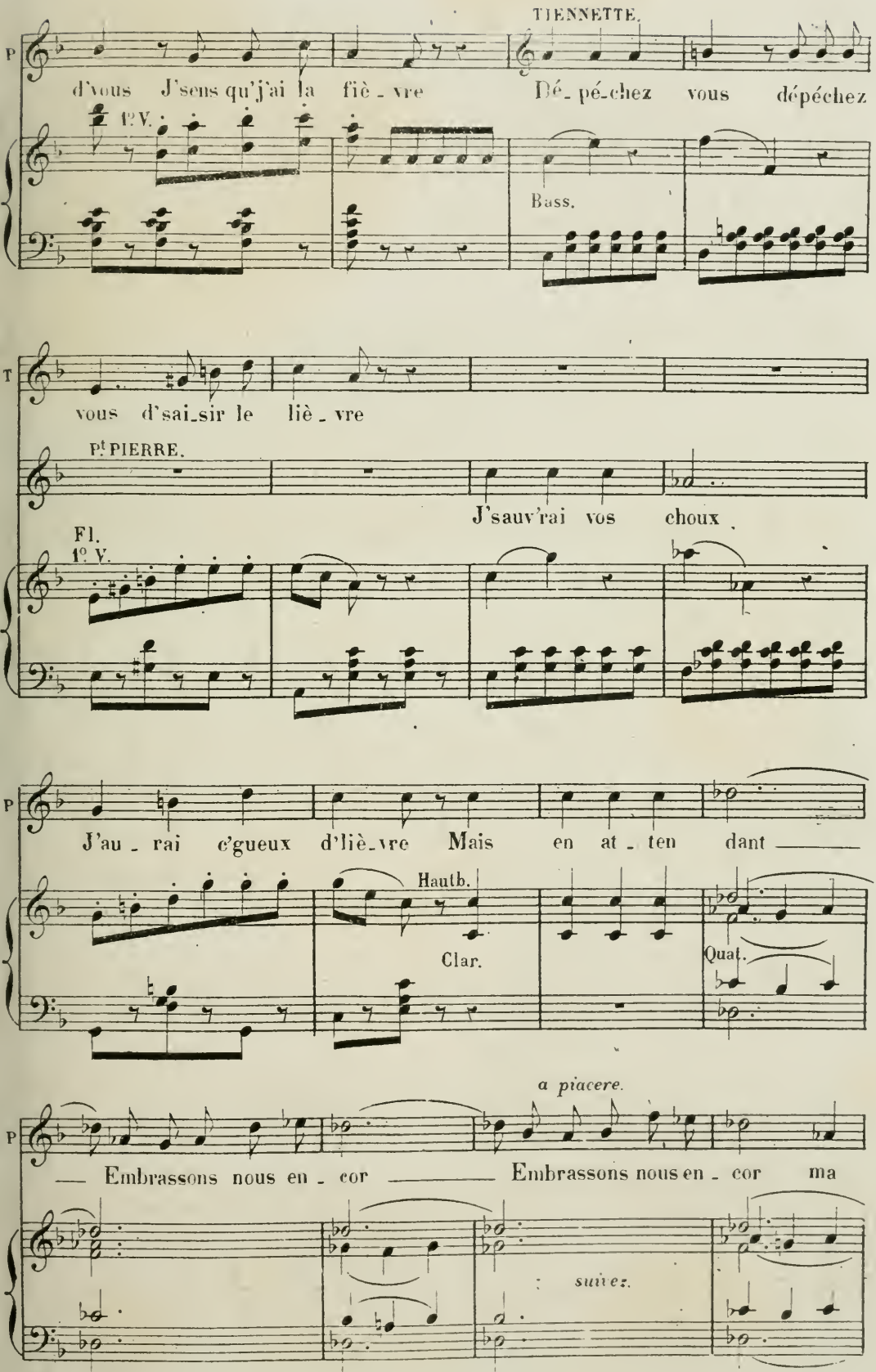

T
nous Em_brassons nous Em_brassons nous
P
nous Em_brassons nous Em_brassons nous
Fl.
Hauth.
Cl.
pp
T
Nous s'rons époux Em _ bras _ sons nous
pp
P
Nous s'rons époux Em _ bras _ sons nous
Fl.
Hauth.
Clar.
Cors.
Bass.
Quat.
rall.
Bass.
Quat.
Vlles C.B.pizz.
Pl PIERRE.
Rien que d'pen _ ser que j's'rai votr' é _ poux Rien que d'pen _
Hauth.Fl.
Clar.
a tempo.
Bass.
1os Vos
Vlles
Clar.

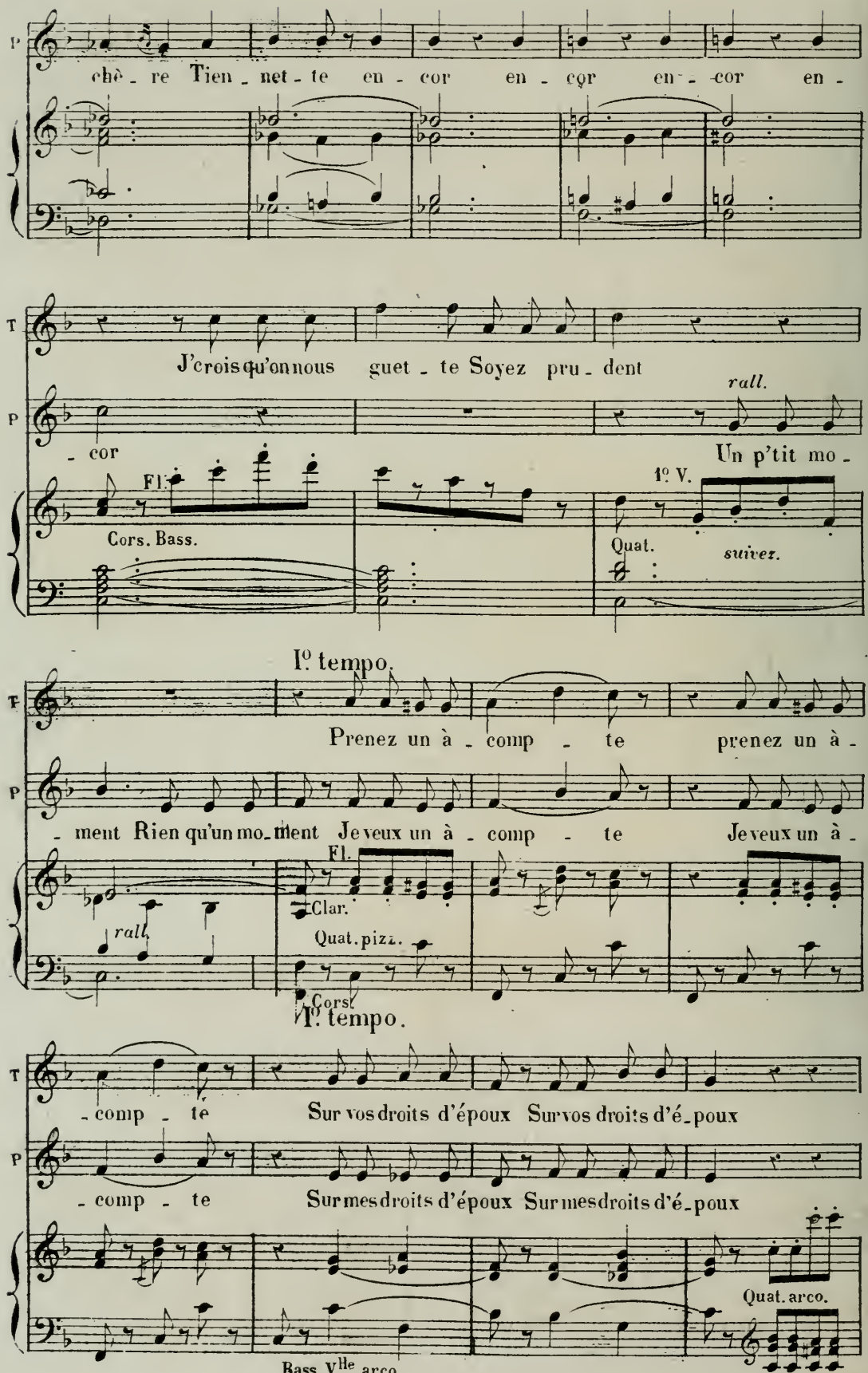

un peu retenu.
- ser qu'vous s'rez ma fem - me Ça m'met l'esprit tout
Cor
Quat.
Vlle
sans d'sus d'sous Ça me r'mue jus_qu'au fin fond d'l'âme Ça me r'mue
Fl. Hautb.
Bass.
(Petit Pierre soupire.)
jusqu'au fond d'l'à - me
Fl.
Hautb.
Cl.
TIENNETTE.
Mais pourquoi soupi - rer Vous qui ri_ez tou - jours
Pour -
Hautb.
Fl.
Cl.
1e V.
Clar.

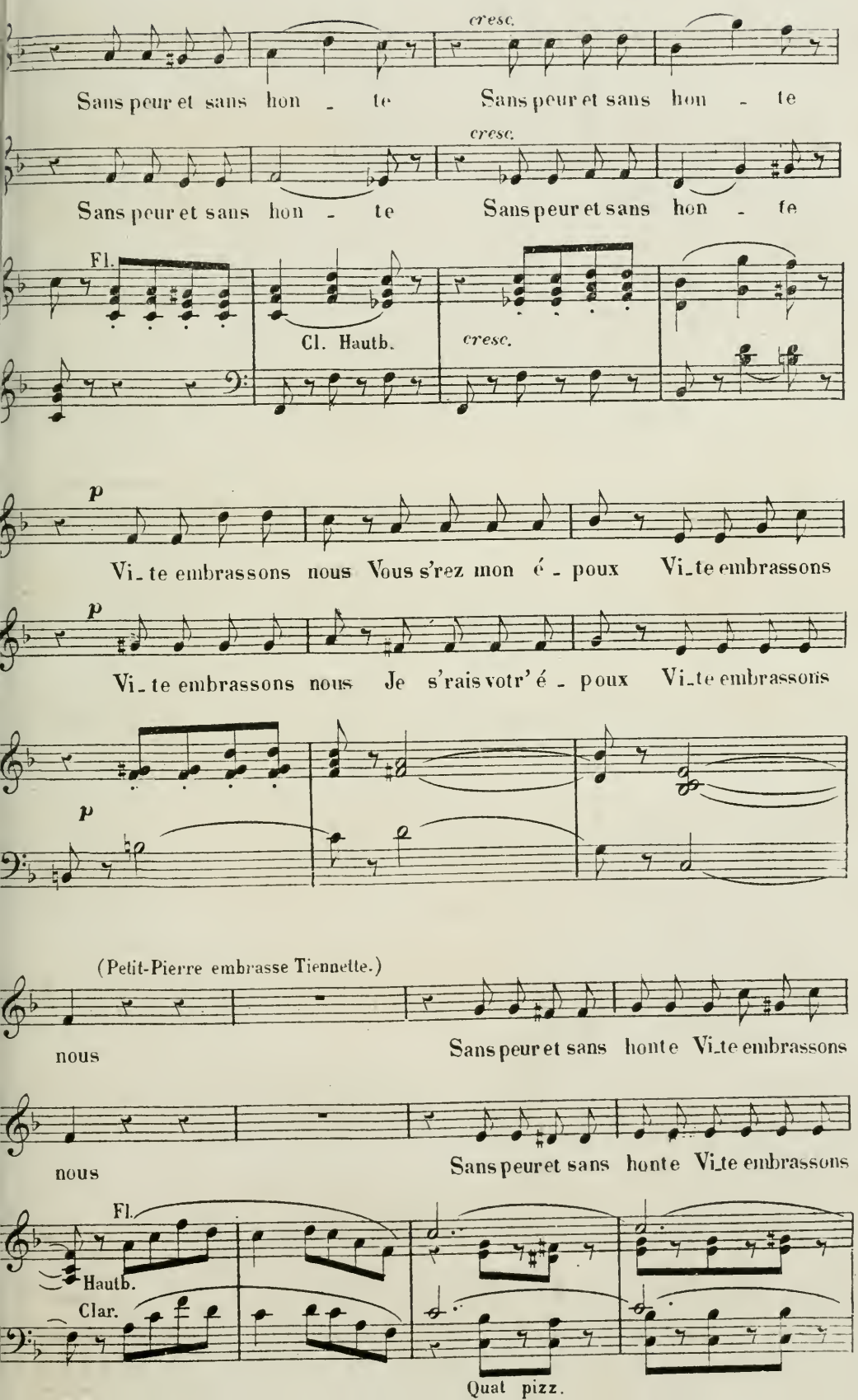

P
- quoi? Pour - quoi?
1.V.
Cl.
Hautb.
Clar
Andante. (♩ = 58.)
P
Ah! moi qui rit toujours Quand j'pense à mes amours
Andante
Fl. Hautb.
pp
Quat.
Cl.
P
Je n'suis plus en train d'ri - - - re Ma fé-li-ci-
1.V.
Bass.
Bass. Cors.
P
un peu animé.
- te M'en-lèv'ma gai - té J'ris quand j'suis attristé
Quat.

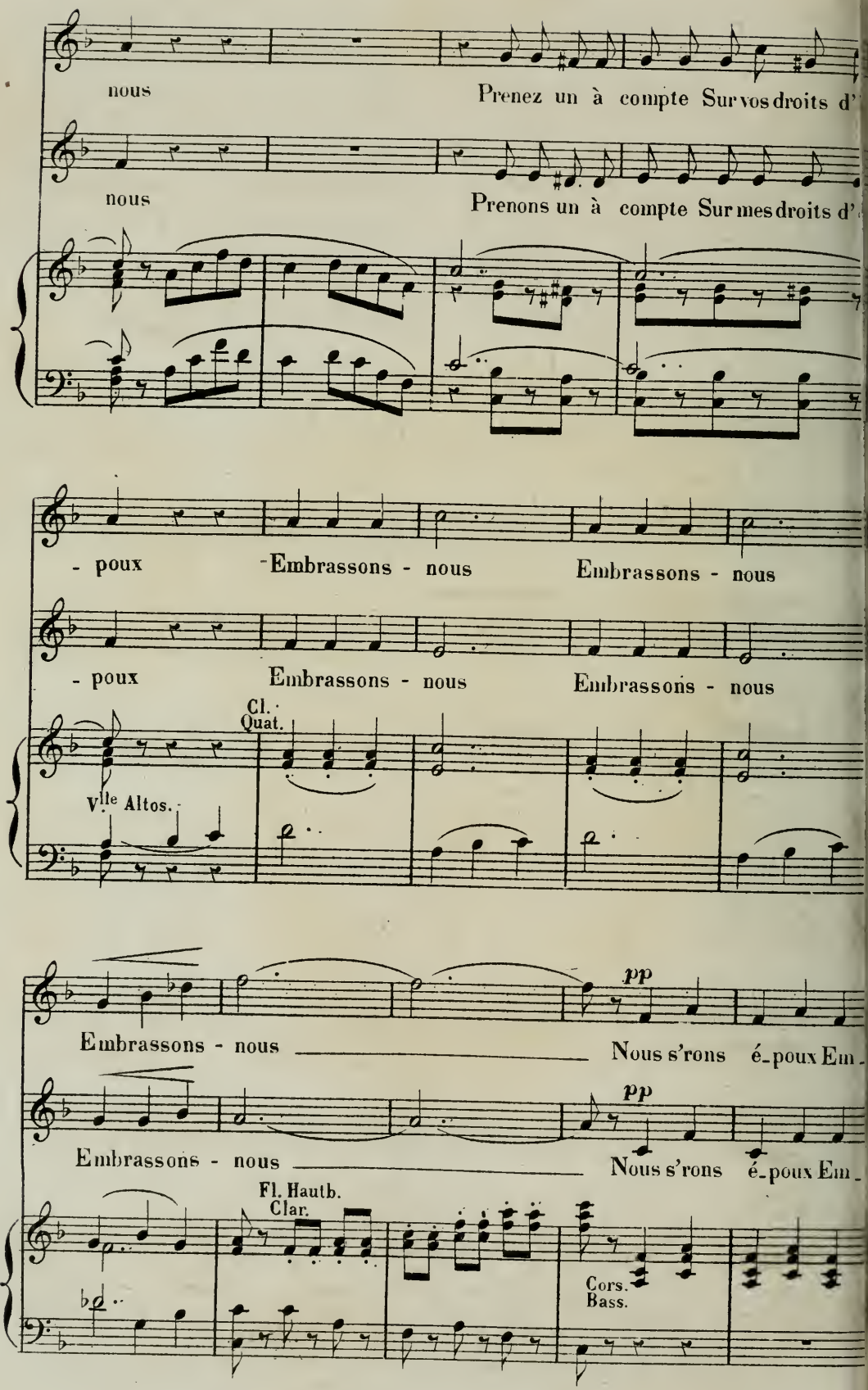

espressivo.
a piacere.
P
Quand j'suis heureux j'soupi_re Quand j'suis heu - reux — moi j'sou -
Hautb.
Clar.
Bass.
pp
(avec sentiment.)
P
- pi - re Ma fé- li-ci - té M'enlèv' ma gaî - té
1er Cor en RÉ.
rall.
Clar.
Quat.
P
Ah! j'suis ben heu_reux Et pour - tant j'sou_pi - re Ma fé_li_ci -
1º V.
Bass.
Cor.
Fl.
Cl.
rall.
P
- té M'enlèv' ma gaî - té ma fé_li_ci - té —
Fl.
Hautb.
Cl.
rall.
suivez

Iº tempo.
P
M'en_lèv'ma gaîté
Clar.
Cor.
Quat.
Bass.
f Tutti. p
Iº tempo.
TIENNETTE.
(gaîment.)
Eh! bien moi par ma foi! eh! bien moi c'est
f
p
T
tout le con_trai_re J'ris d'bon cœur D'mon bonheur
Clar.
Fl.
Quat.
Bass. Timb.
T
Quand j'suis sûr'de plai_re
Pt PIERRE.
Rien, qu'd'êtr'près d'vous Rien qu'd'êtr'près
1º V.
Fl.
Haut.
Clar.


TIENNETTE.
P
d'vous J'sens qu'j'ai la fiè - vre
Dé - pé-chez vous dépéchez
1er V.
Bass.
T
vous d'sai-sir le liè - vre
Pt PIERRE.
J'sauv'rai vos choux
Fl.
1er V.
P
J'au - rai c'gueux d'liè-vre Mais en at - ten dant
Hautb.
Clar.
Quat.
a piacere.
P
— Embrassons nous en - cor — Embrassons nous en - cor ma
suivez.


chè - re Tien - net - te en - cor en - cor en - cor en -
J'crois qu'on nous guet - te Soyez pru - dent
- cor
rall.
Un p'tit mo -
Fl.
Cors. Bass.
1° V.
Quat.
suivez.
I° tempo.
Prenez un à - comp - te prenez un à -
- ment Rien qu'un mo - ment Je veux un à - comp - te Je veux un à -
Fl.
Clar.
rall.
Quat. pizz.
Cors.
I° tempo.
- comp - te Sur vos droits d'époux Sur vos droits d'é - poux
- comp - te Sur mes droits d'époux Sur mes droits d'é - poux
Quat. arco.
Bass. V.lle arco.


cresc.
Sans peur et sans hon - te Sans peur et sans hon - te
cresc.
Sans peur et sans hon - te Sans peur et sans hon - te
Fl.
Cl. Hautb.
cresc.
p
Vi_te embrassons nous Vous s'rez mon é - poux Vi_te embrassons
p
Vi_te embrassons nous Je s'rais votr' é - poux Vi_te embrassons
p
(Petit-Pierre embrasse Tiennette.)
nous
Sans peur et sans honte Vi_te embrassons
nous
Sans peur et sans honte Vi_te embrassons
Fl.
Hautb.
Clar.
Quat pizz.


nous
Prenez un à compte Sur vos droits d'
nous
Prenons un à compte Sur mes droits d'
- poux
Embrassons - nous
Embrassons - nous
- poux
Embrassons - nous
Embrassons - nous
Cl.
Quat.
Vlle Altos.
pp
Embrassons - nous
Nous s'rons é-poux Em-
pp
Embrassons - nous
Nous s'rons é-poux Em-
Fl. Hautb.
Clar.
Cors.
Bass.

Beaucoup plus animé.

- bras - sons nous J'crois qu'on nous guet - te

- bras - sons nous Chère Tien - net - te Chère Tien -

Fl. 1° V.

Quat. Hautb. Clar. *pp* Bass. Quat.

Timb. *p*

Beaucoup plus animé.

J'crois qu'on nous guet - te A - dieu!

- net - te A - dieu!

cre - - *scen* - - *do.*

A - - - dieu!

A - - - dieu!

f Tutti. *f* Tutti.

Harm.

G^de Fl 4 Cors en RÉ. Timb.
P^te Fl Bassons. Triangle.
Hautb. Pist en LA. G-C. et Cymb.
Cl. en LA. Tromb. Quatuor.

N° 5.

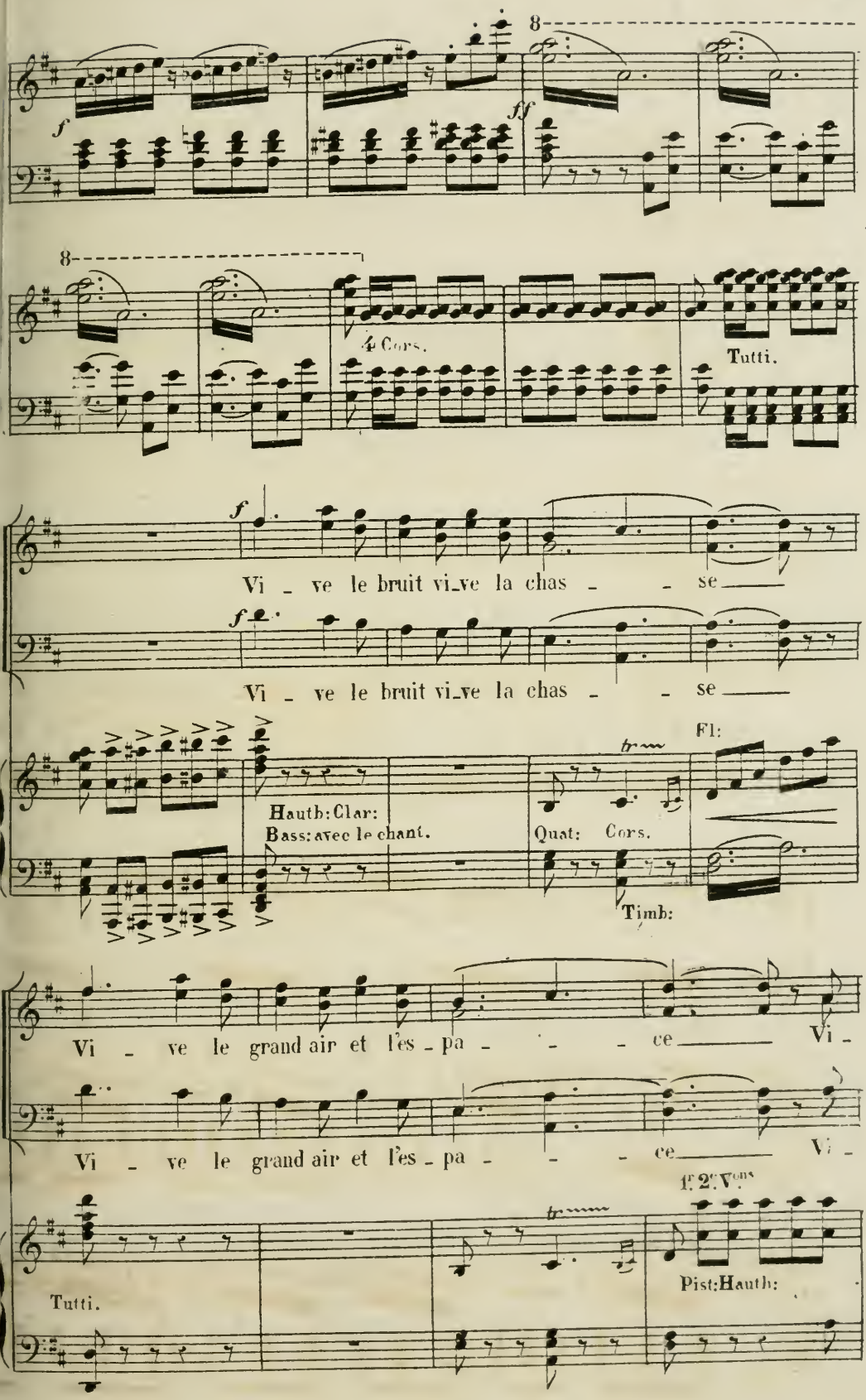
Repl.— Par ici les am
par ici.

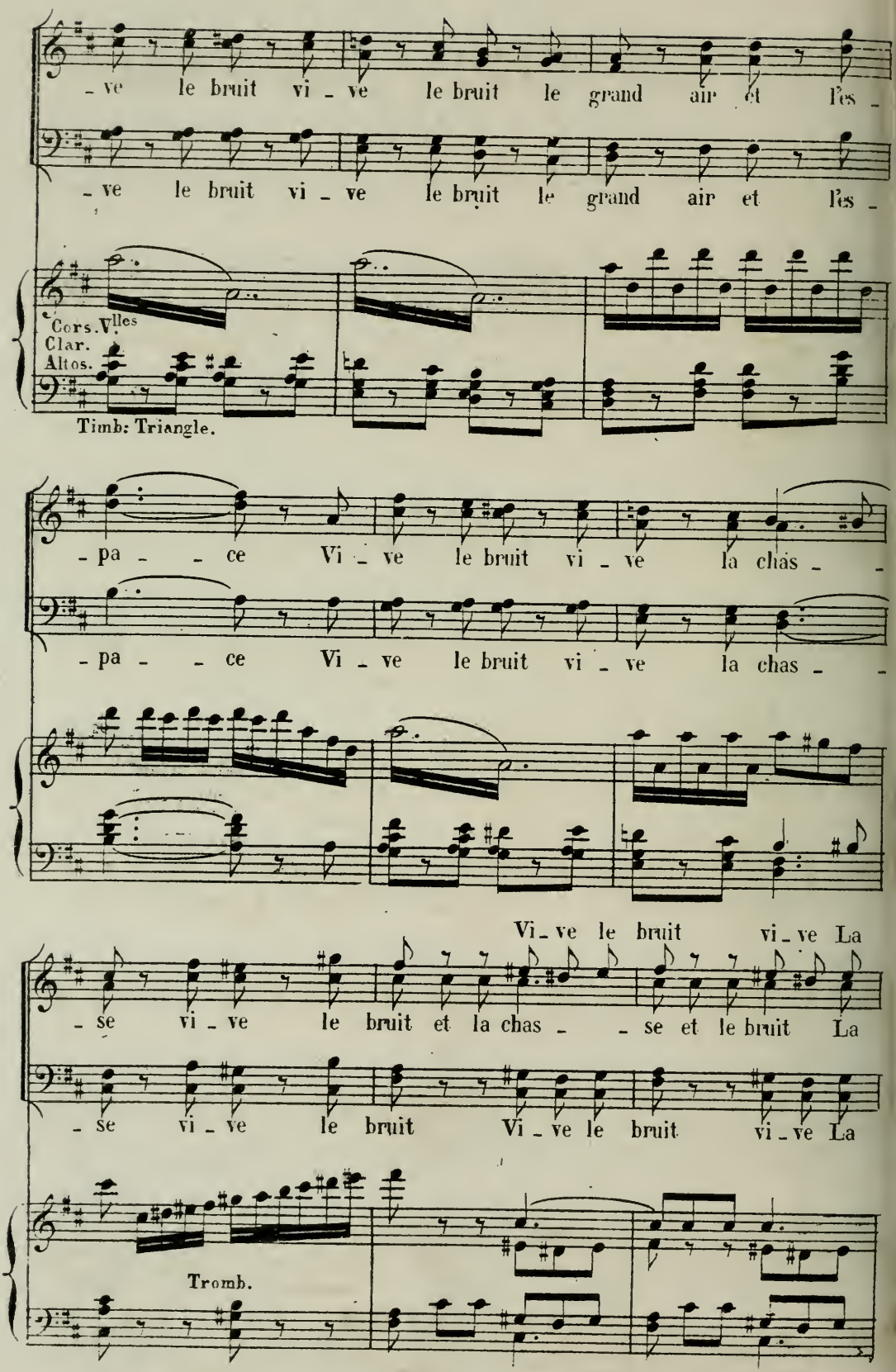
CHŒUR, MORCEAU D'ENSEMBLE ET CHANSON

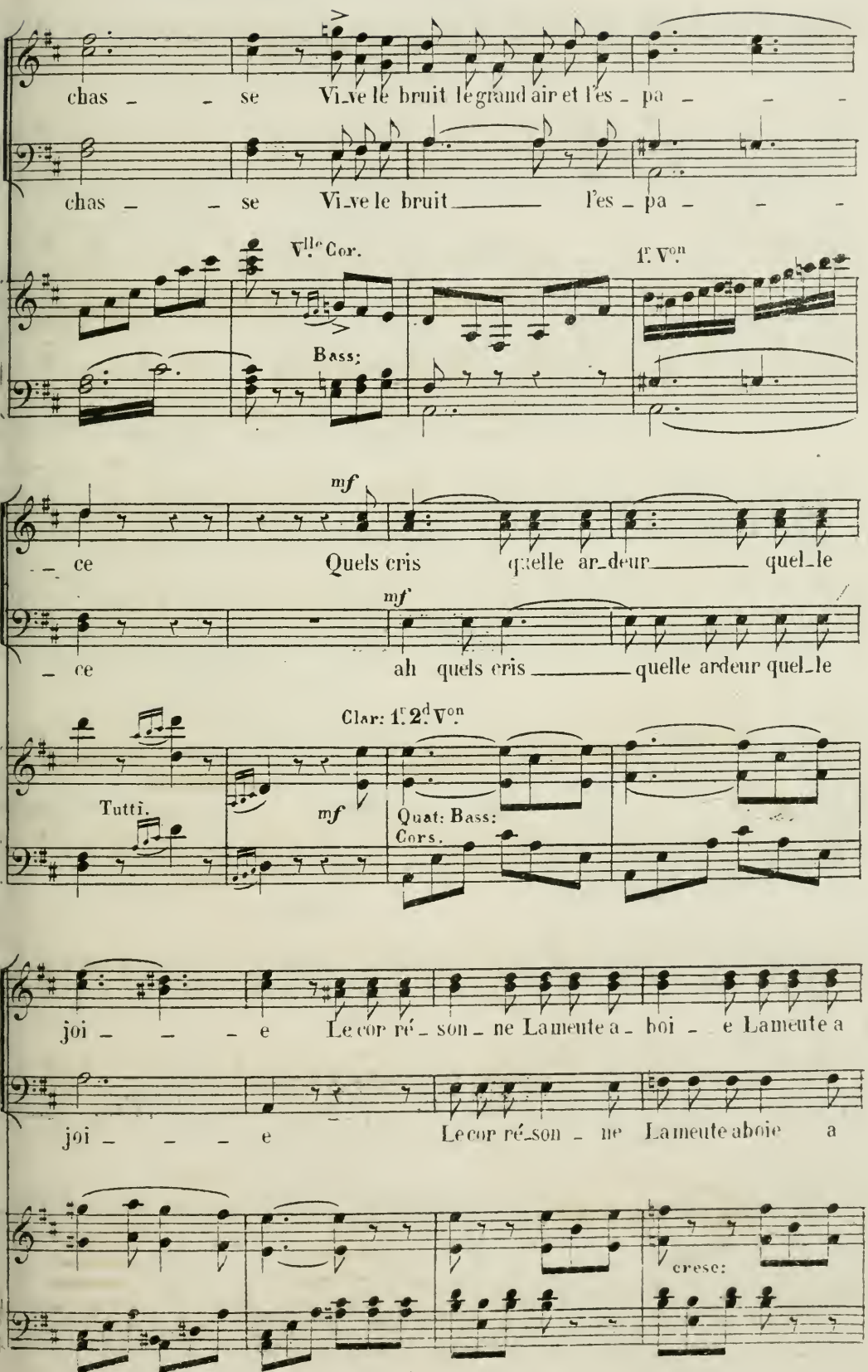
Allegro. (♩ = 116.)

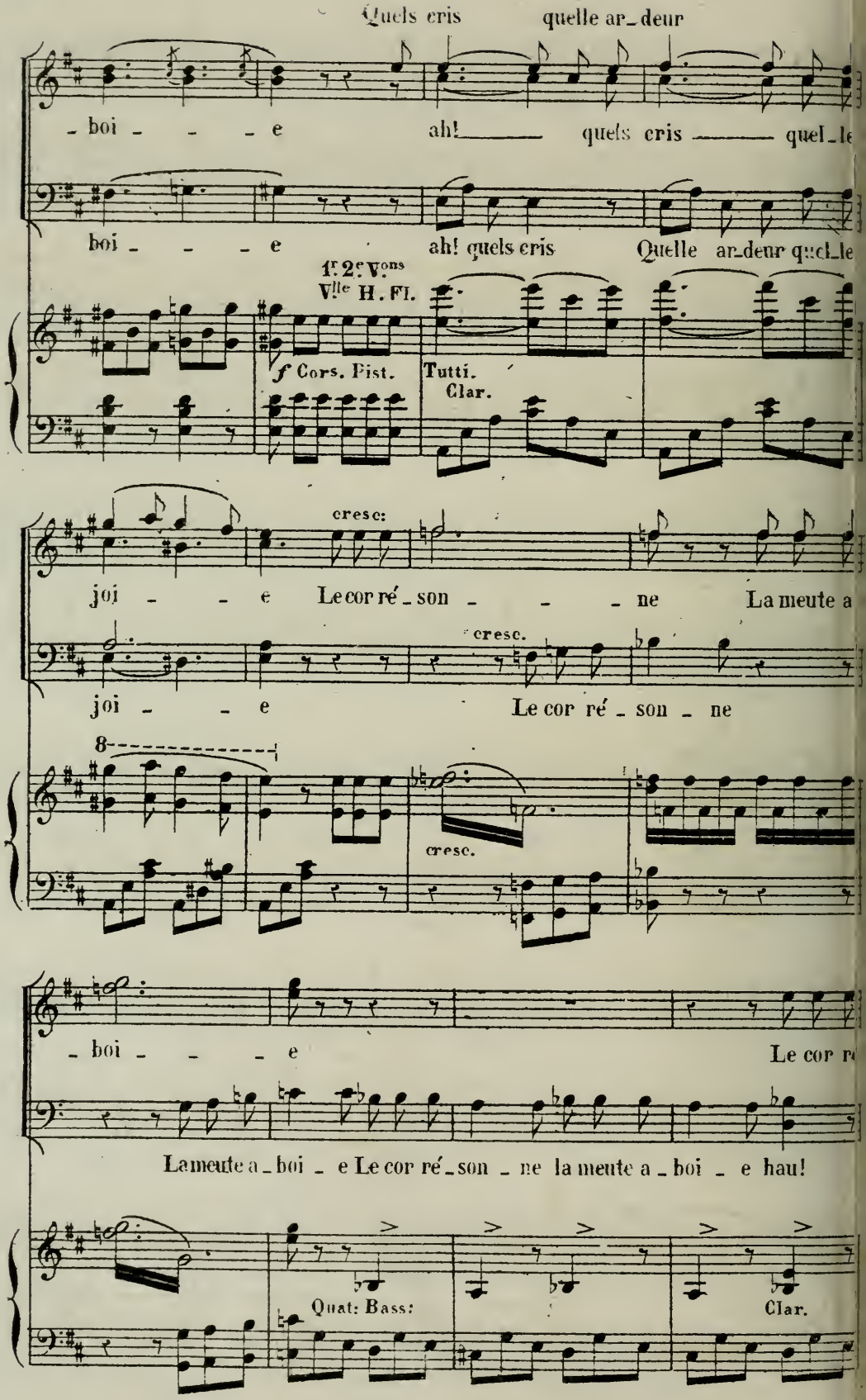
TIENNETTE.
PETIT PIERRE.
MARGOT.
LE BARON.
MACLOU.
MARCASSE.
Ténors.
Basses.
CHŒUR.
PIANO.

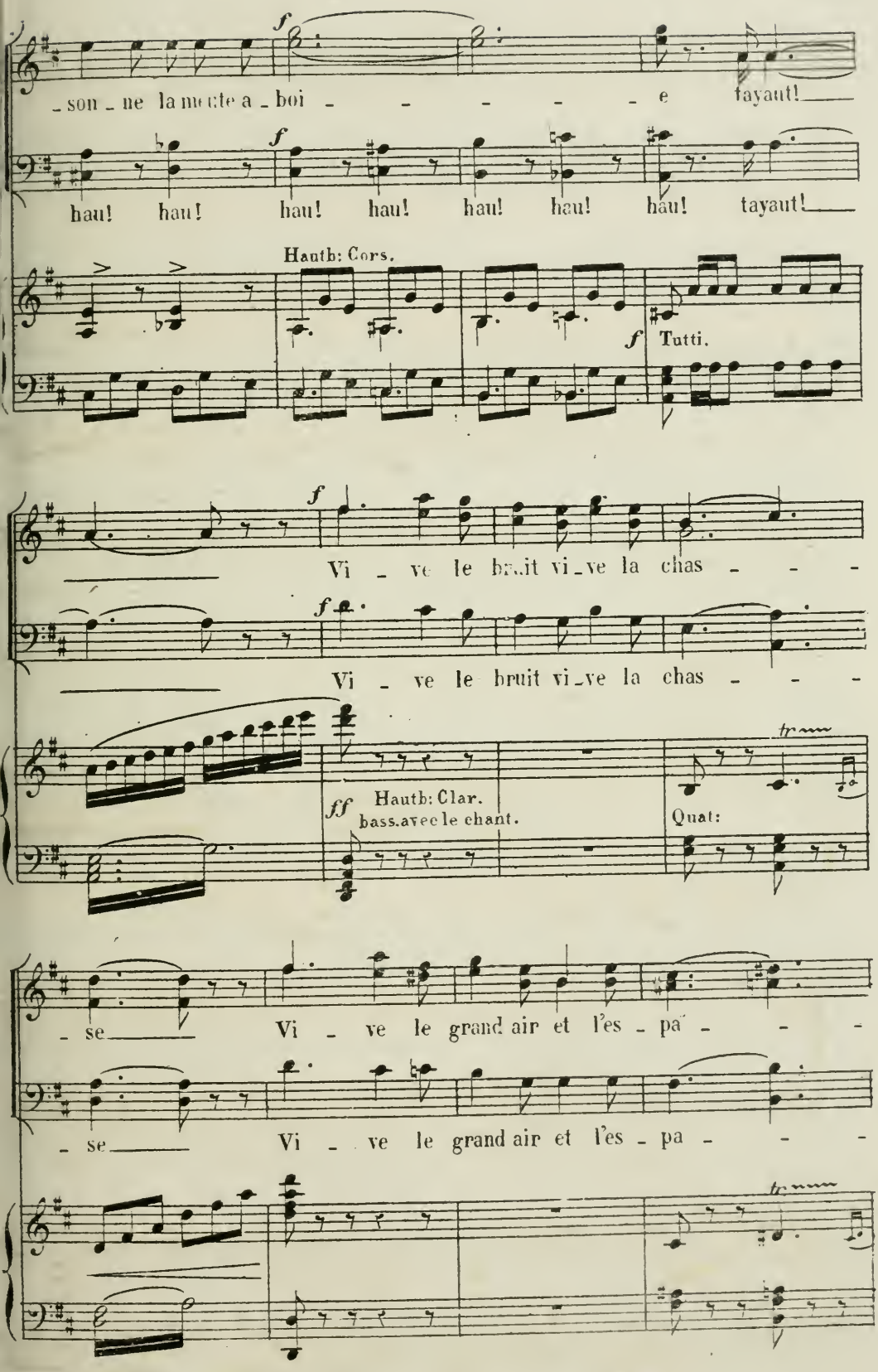
Allegro.
Bass.
V^lle et C-B.
p Timb.
1° V.
2 Co
4 Cors
2 Fl.
Hautb.
Cl.
1° V.
Quat. C^rs Bass.
p
cresc.
Pis
Tri
Tromb.

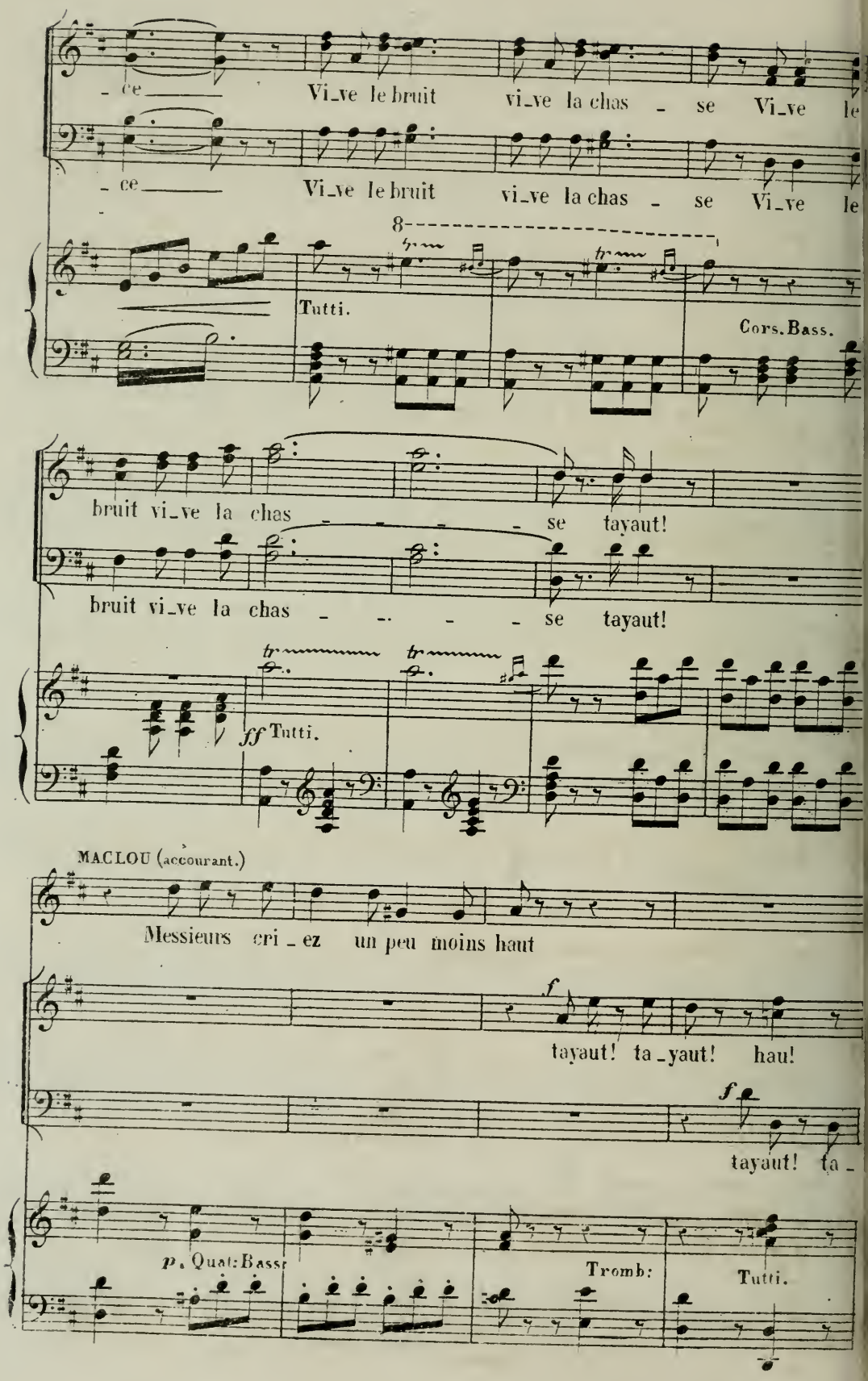

8
f
fff
8
4 Cors.
Tutti.
f
Vi - ve le bruit vi_ve la chas - - se
f
Vi - ve le bruit vi_ve la chas - - se
Fl:
Hauth: Clar:
Bass: avec le chant.
Quat: Cors.
Timb:
Vi - ve le grand air et l'es - pa - - - ce Vi -
Vi - ve le grand air et l'es - pa - - - ce Vi -
1.e 2.e Vons
Tutti.
Pist: Hauth:

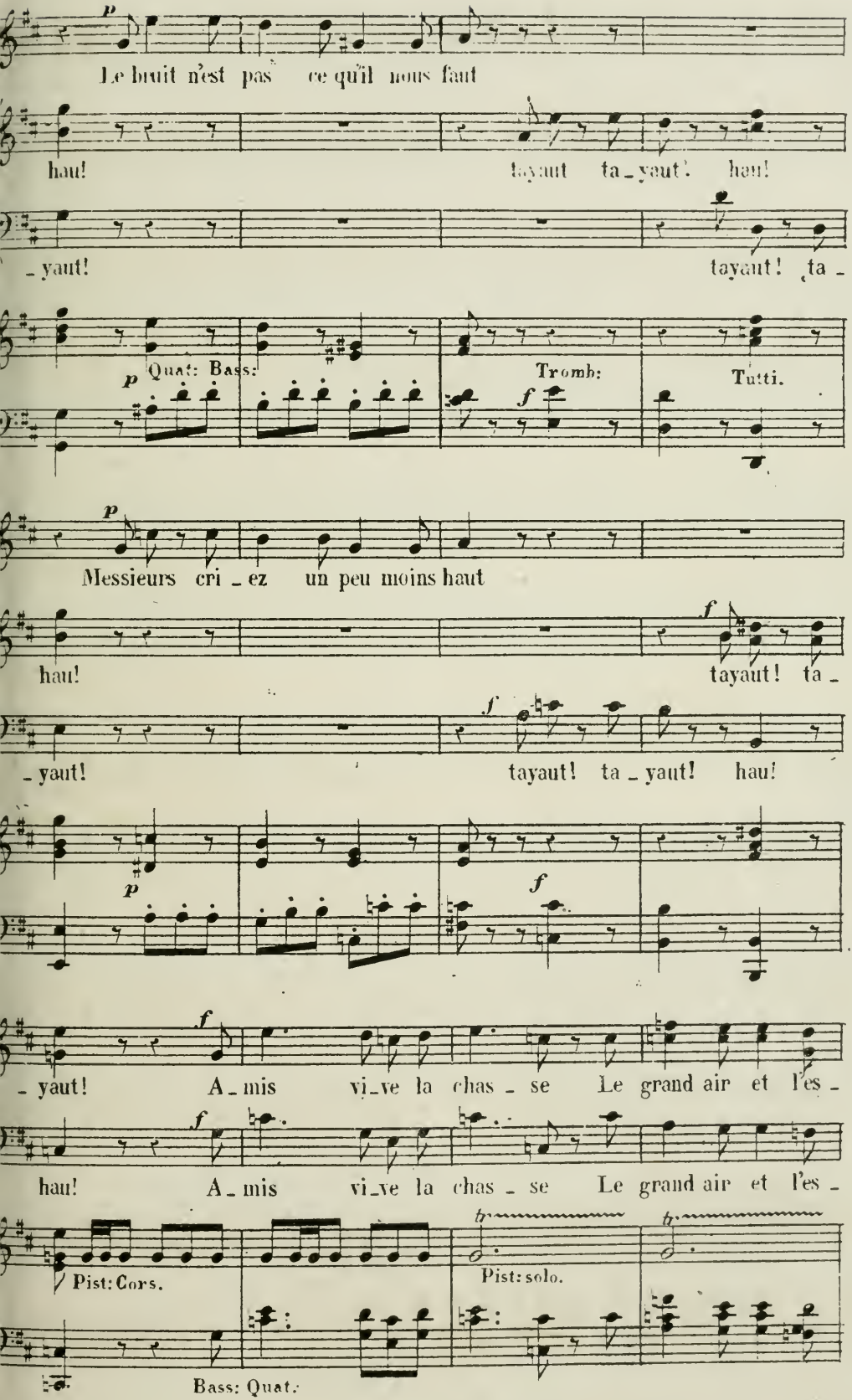

- ve le bruit vi - ve le bruit le grand air et l'es -
- ve le bruit vi - ve le bruit le grand air et l'es -
Cors. Vlles
Clar.
Altos.
Timb: Triangle.
- pa - - ce Vi - ve le bruit vi - ve la chas - -
- pa - - ce Vi - ve le bruit vi - ve la chas - -
Vi - ve le bruit vi - ve La
- se vi - ve le bruit et la chas - - se et le bruit La
- se vi - ve le bruit Vi - ve le bruit vi - ve La
Tromb.


chas _ _ se Vi_ve le bruit le grand air et l'es _ pa _ _ _
chas _ _ se Vi_ve le bruit l'es _ pa _ _ _
Vlle Cor.
Bass:
1r. Von
mf
_ ce Quels cris quelle ar_deur quel_le
mf
_ ce ah quels cris quelle ardeur quel_le
Clar: 1r. 2d Von
Tutti.
mf
Quat: Bass:
Cors.
joi _ _ _ e Le cor ré _ son _ ne La meute a _ boi _ e La meute a
joi _ _ _ e Le cor ré_son _ ne La meute aboie a
cresc:

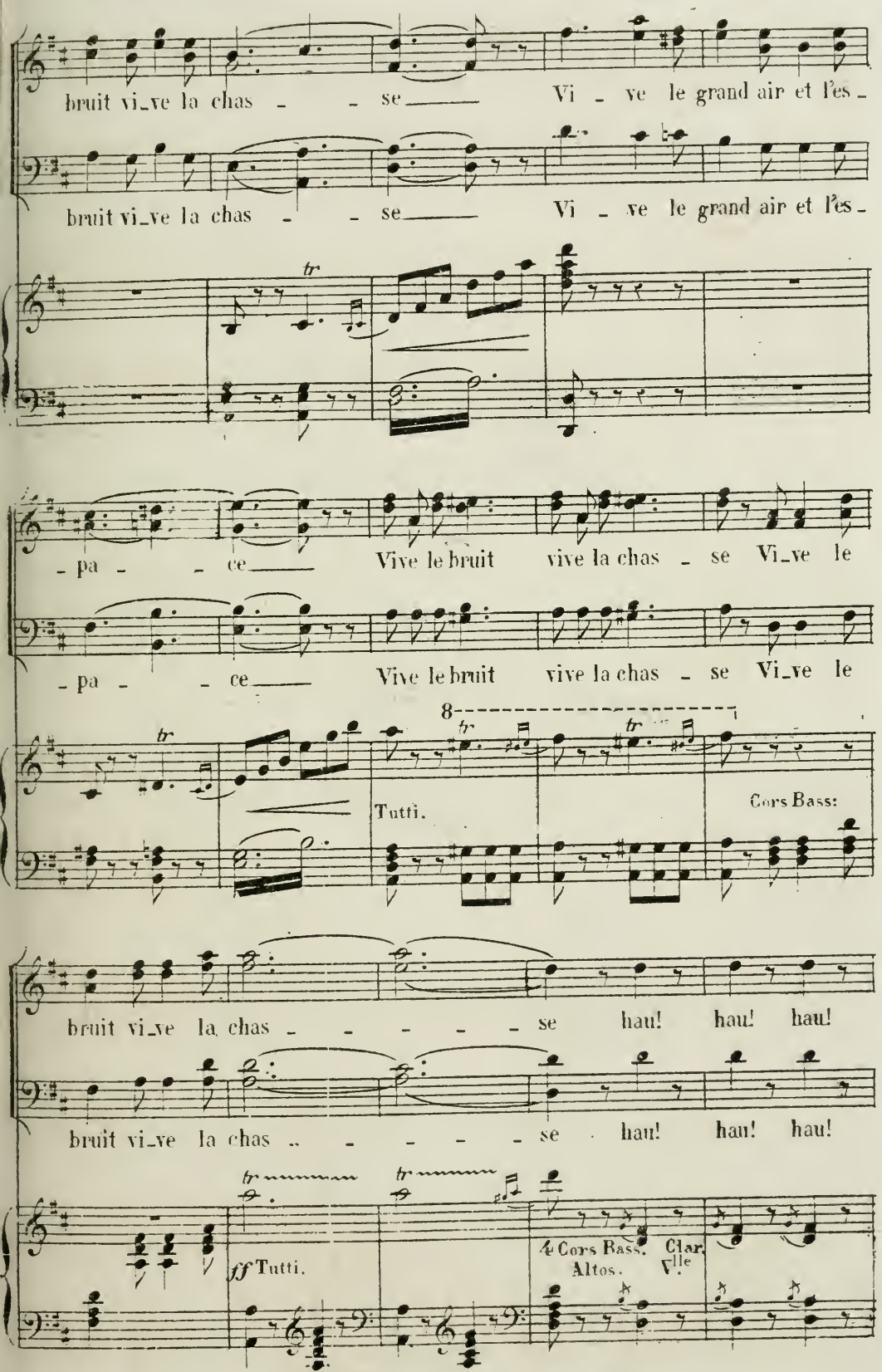

Quels cris quelle ar_deur
_ boi _ _ _ e ah! quels cris quel_le
boi _ _ _ e ah! quels cris Quelle ar_deur quel_le
1r 2e Vons
Vlle H. Fl.
f Cors. Pist.
Tutti.
Clar.
cresc:
joi _ _ e Le cor ré_son _ _ _ ne La meute a
cresc.
joi _ _ e Le cor ré _ son _ ne
8
cresc.
_ boi _ _ _ e Le cor r
La meute a _ boi _ e Le cor ré _ son _ ne la meute a _ boi _ e hau!
Quat: Bass:
Clar.

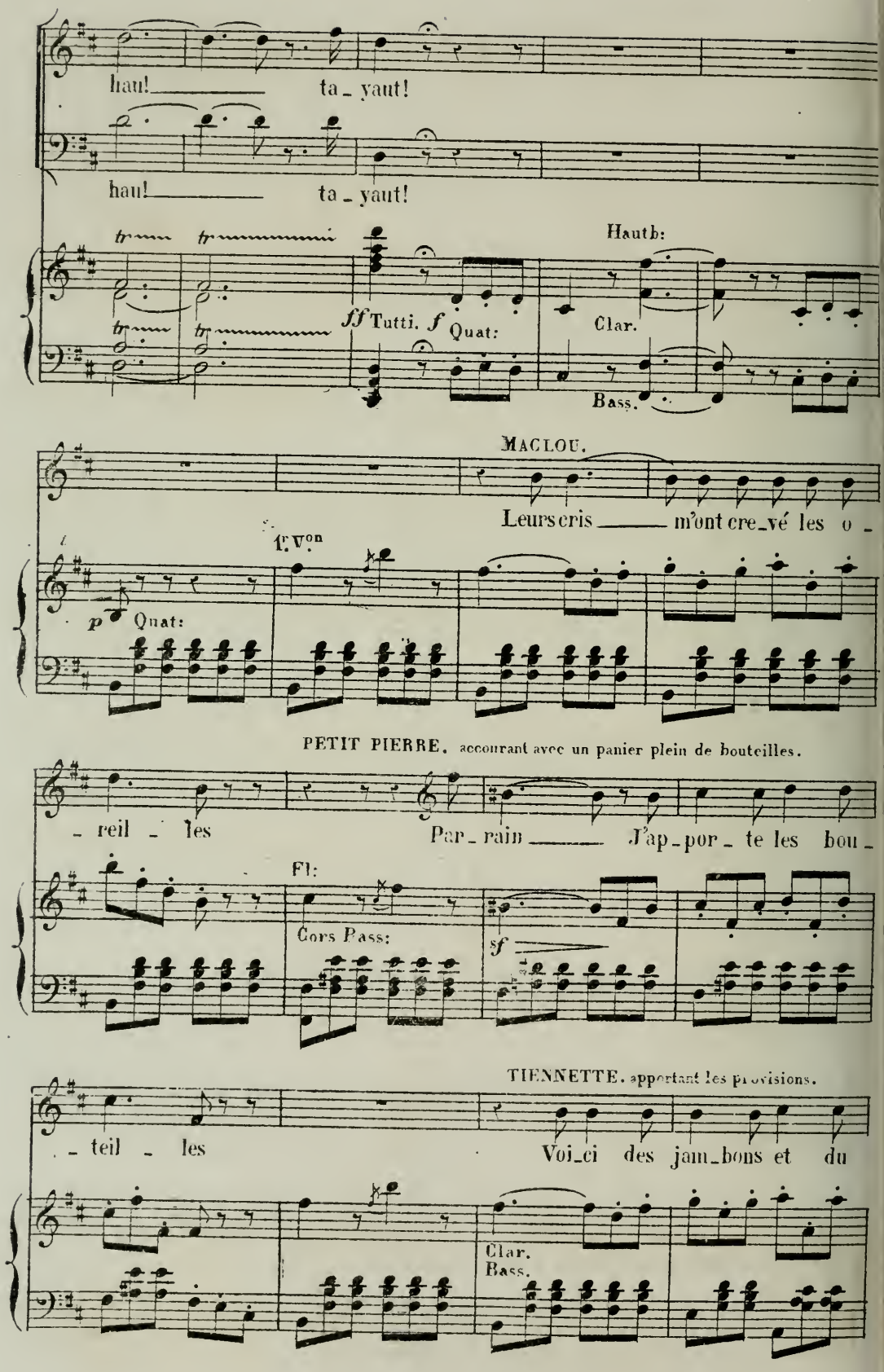

f
son ne la mette a boi e tayaut!
hau! hau! hau! hau! hau! hau! hau! tayaut!
Hautb: Cors.
f Tutti.
Vi ve le bruit vive la chas
Vi ve le bruit vive la chas
ff Hautb: Clar. bass.avec le chant.
Quat:
se Vi ve le grand air et l'es pa
se Vi ve le grand air et l'es pa

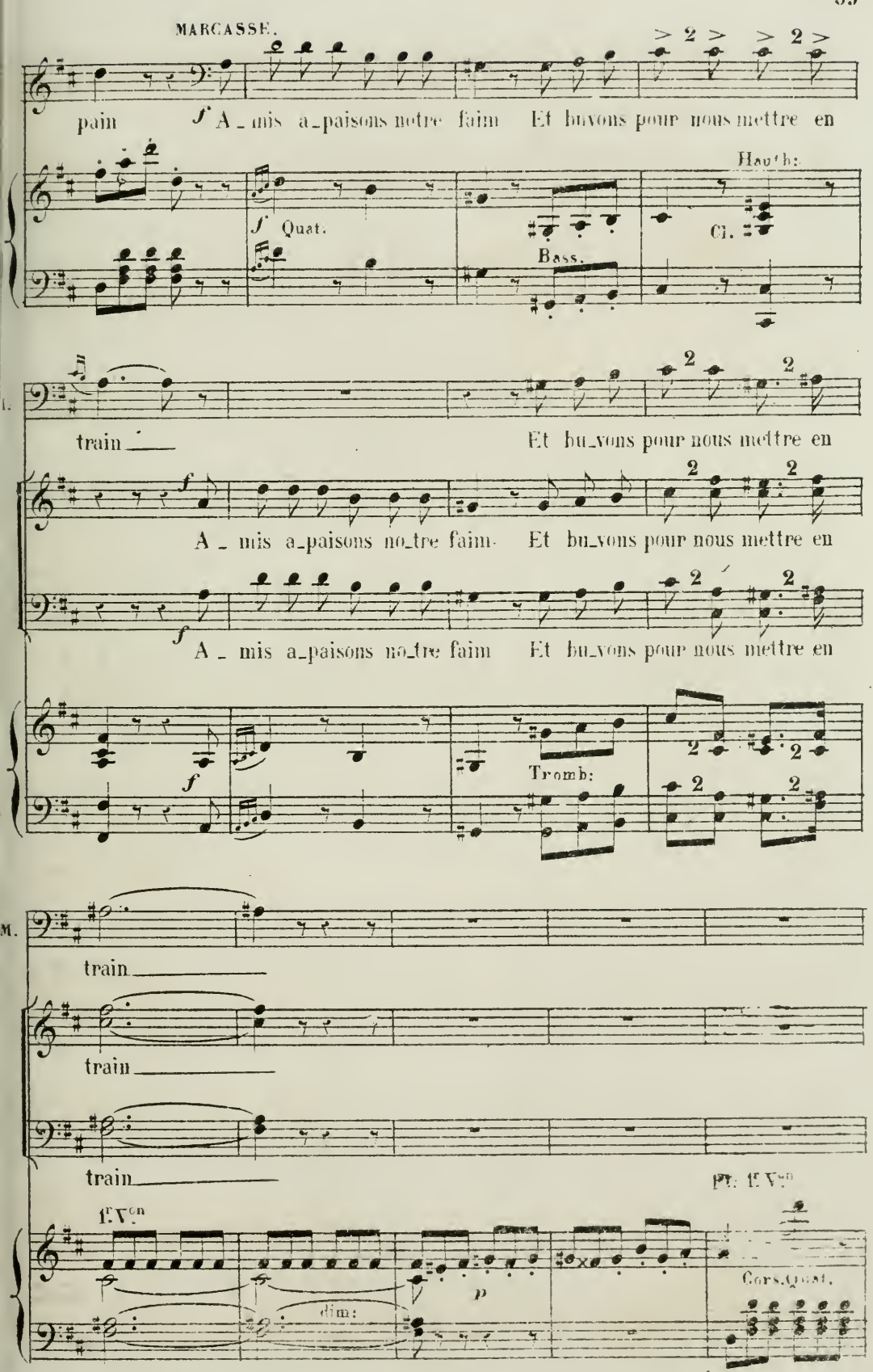

- ce
Vi_ve le bruit
vi_ve la chas - se Vi_ve le
- ce
Vi_ve le bruit
vi_ve la chas - se Vi_ve le
8
Tutti.
Cors. Bass.
bruit vi_ve la chas - se tayaut!
bruit vi_ve la chas - se tayaut!
ff Tutti.
MACLOU (accourant.)
Messieurs cri_ez un peu moins haut
f
tayaut! ta_yaut! hau!
f
tayaut! ta_
p. Quat: Bass.
Tromb:
Tutti.

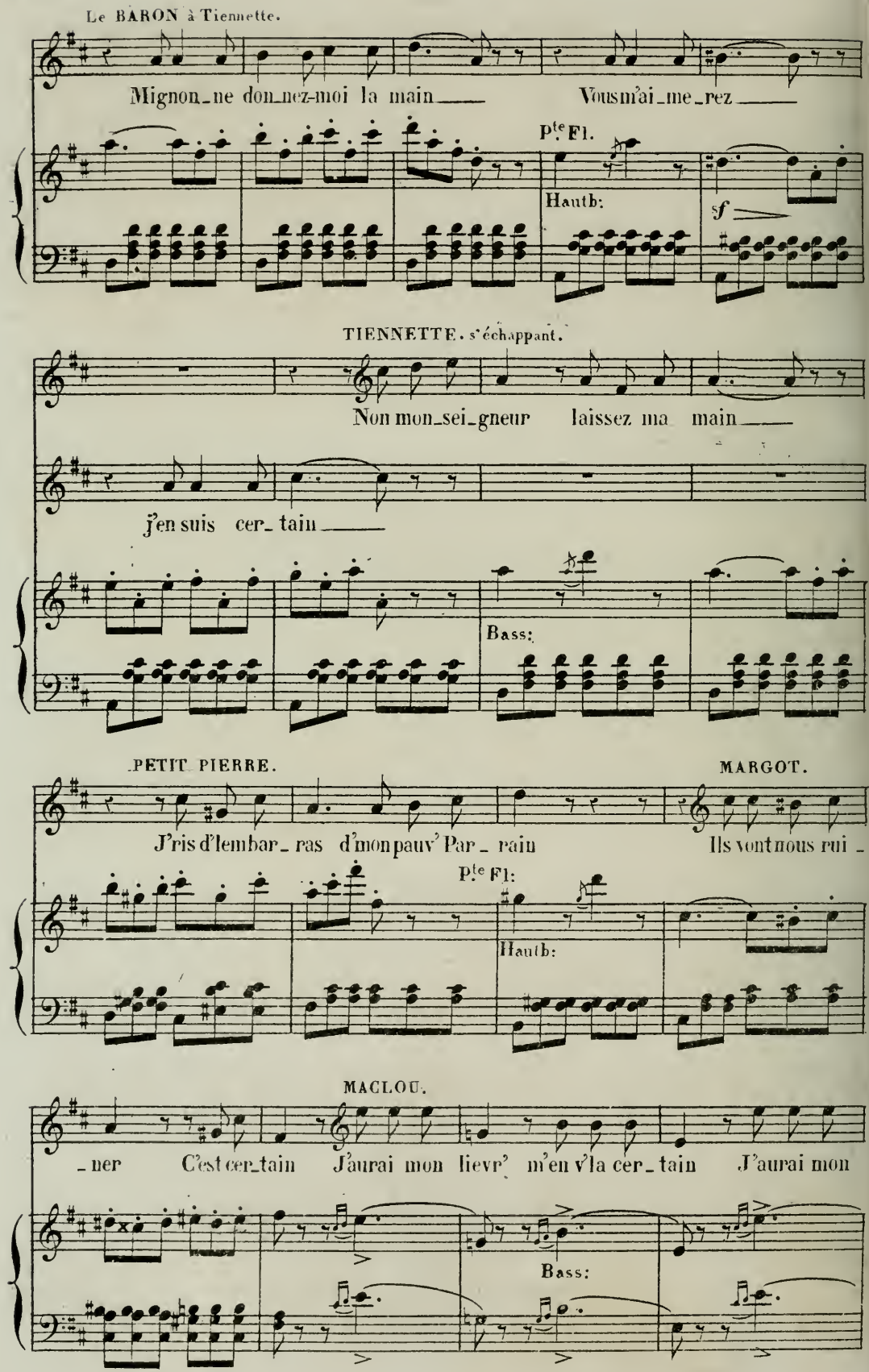

p
Le bruit n'est pas ce qu'il nous faut
hau! tayaut ta_yaut! hau!
yaut! tayaut! ta
p Quat: Bass:
Tromb:
f
Tutti.
p
Messieurs cri_ez un peu moins haut
hau! f tayaut! ta_
_yaut! f tayaut! ta_yaut! hau!
p
f
_yaut! f A_mis vi_ve la chas_se Le grand air et l'es_
hau! f A_mis vi_ve la chas_se Le grand air et l'es_
Pist: Cors.
Pist: solo.
Bass: Quat.

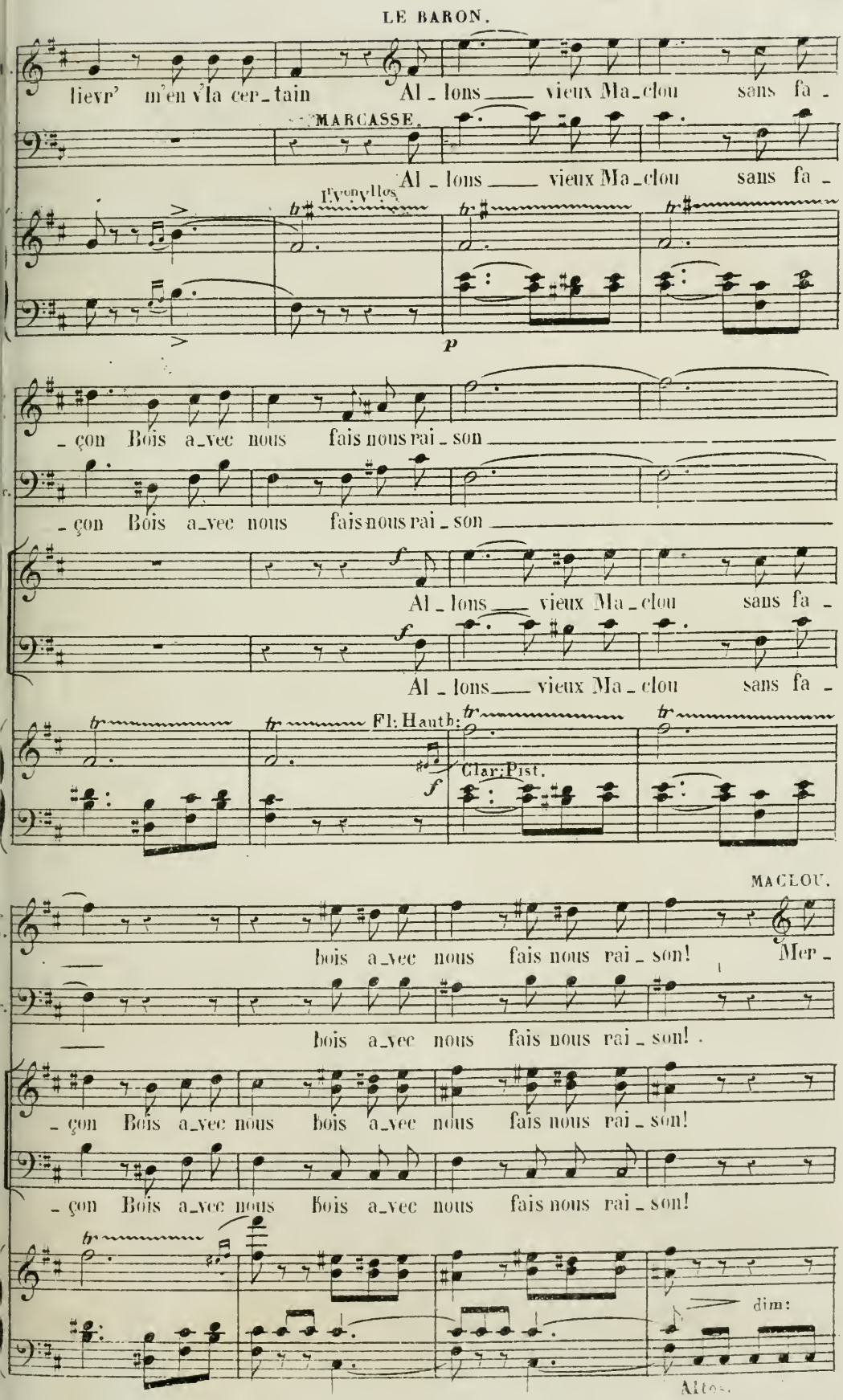
_pa _ ce A _ mis vi _ ve la chas _ se a _ mis vi _ ve la
pa _ ce A _ mis vi _ ve la chas _ se a _
1.ers V.ons
Hauth.Cl.
Cors.
Bass.
chas _ se Le cor ré _ son _ ne la meute a _ boi _ e Quels cris quelle
_ mis vi _ ve le bruit Le cor son _ ne la meute a _ boi _ e Quels cris quelle
tutti.
ar _ deur quel _ le joi _ _ _ e Vi _ ve le
ar _ deur quel _ le joi _ _ _ e Vi _ ve le
f
f
ff
cresc.

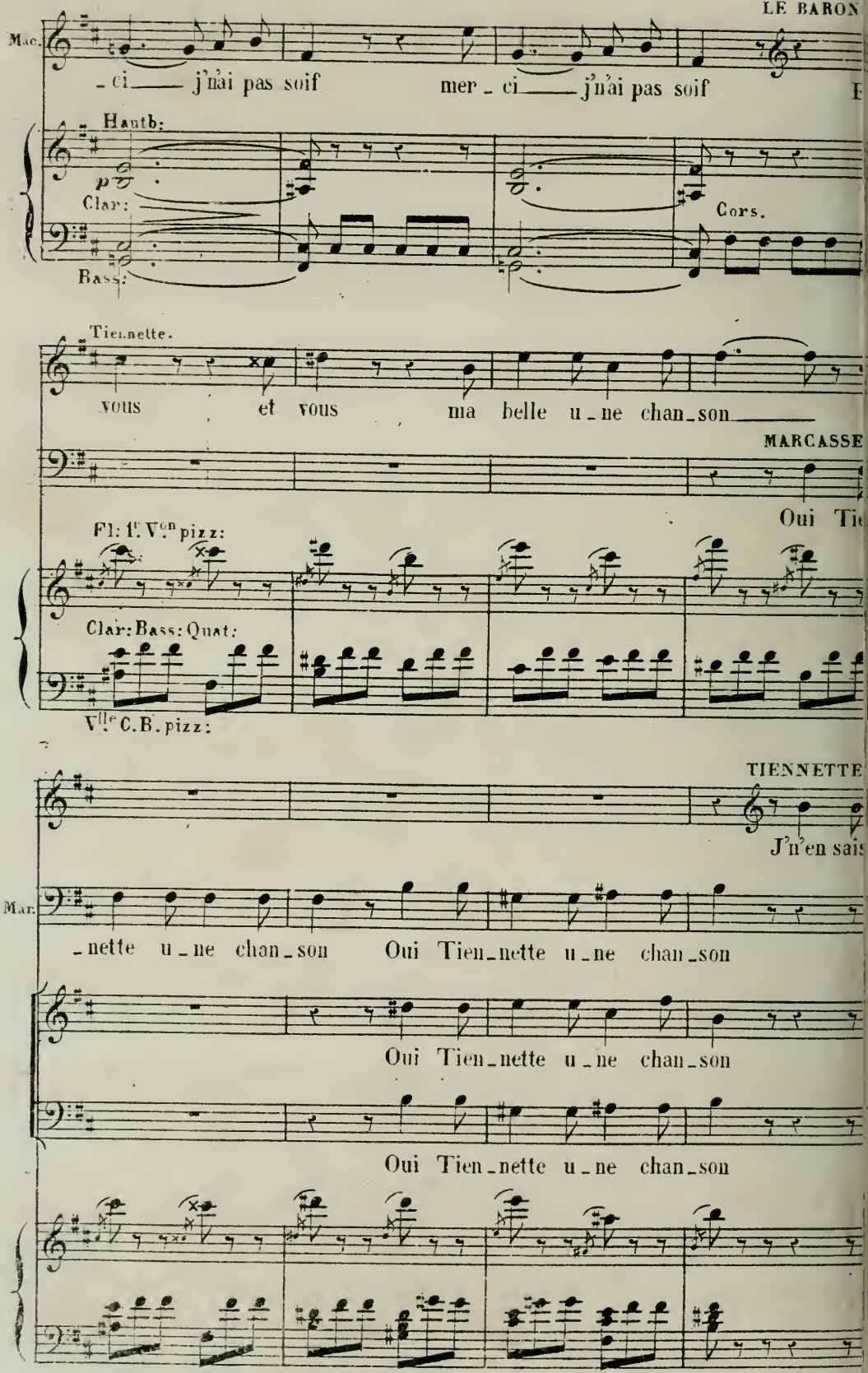

bruit vi_ve la chas - - se Vi - ve le grand air et l'es -
bruit vi_ve la chas - - se Vi - ve le grand air et l'es -
tr
- pa - - ce Vive le bruit vive la chas - se Vi_ve le
- pa - - ce Vive le bruit vive la chas - se Vi_ve le
8
tr
tr
tr
Tutti.
Cors Bass:
bruit vi_ve la chas - - - - - se hau! hau! hau!
bruit vi_ve la chas - - - - - se hau! hau! hau!
tr
tr
ff Tutti.
4 Cors Bass. Clar.
Altos. Vlle

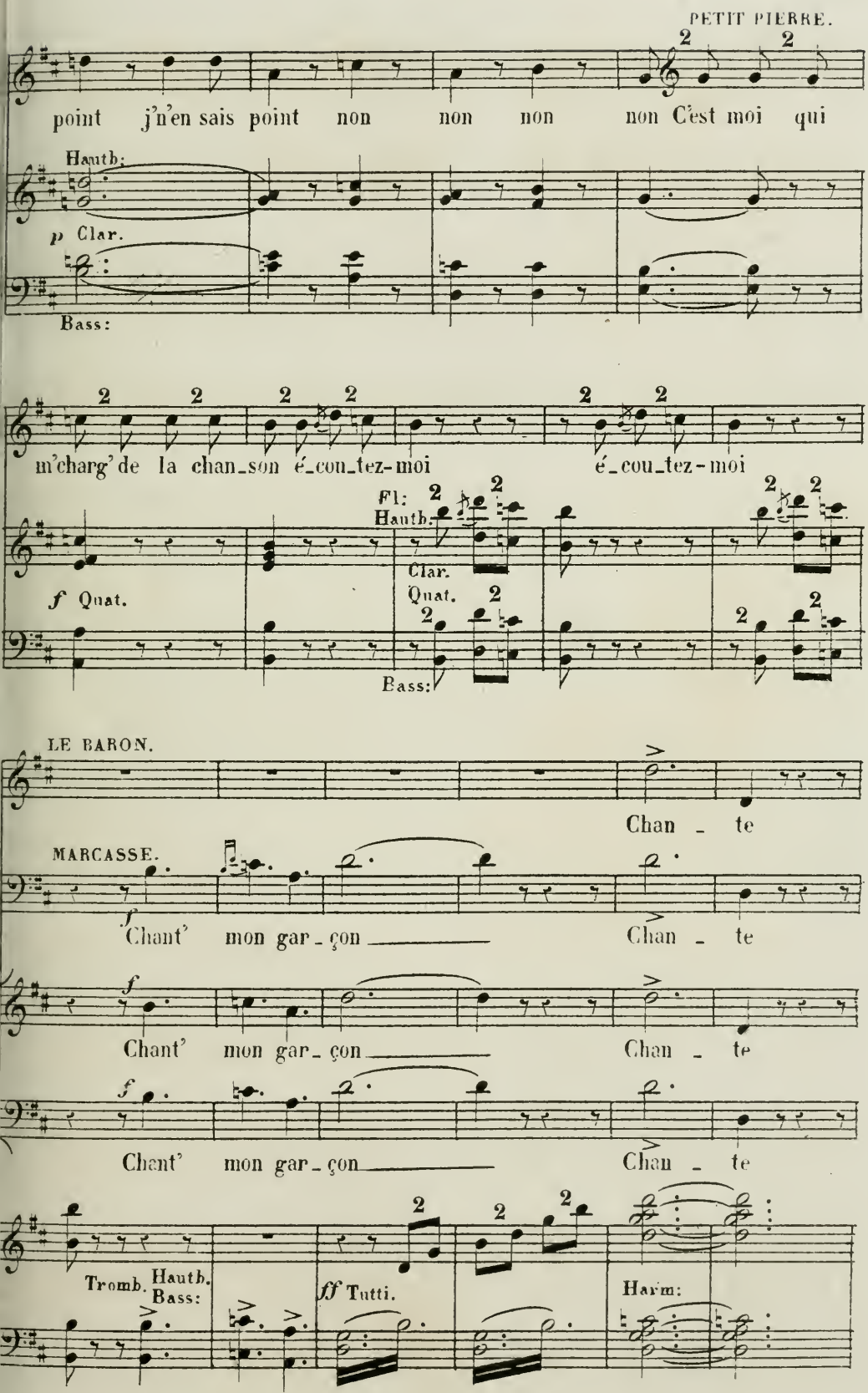

hau! ta_yaut!
hau! ta_yaut!
Hautb:
ff Tutti. f Quat:
Clar.
Bass.
MACLOU.
Leurs cris m'ont cre_vé les o_
1.r V.on
p Quat:
PETIT PIERRE. accourant avec un panier plein de bouteilles.
_reil _ les
Par_rain J'ap_por_te les bou_
Fl:
Cors Pass:
sf
TIENNETTE. apportant les provisions.
_teil _ les
Voi_ci des jam_bons et du
Clar.
Bass.


MARCASSE.
pain
f A _ mis a_paisons notre faim Et buvons pour nous mettre en
Hautb:
f Quat.
Bass.
Cl.
train
Et bu_vons pour nous mettre en
f
A _ mis a_paisons no_tre faim Et bu_vons pour nous mettre en
f
A _ mis a_paisons no_tre faim Et bu_vons pour nous mettre en
f
Tromb:
train
train
train
1.r V.on
Pt: 1.r V.on
dim:
p
Cors.Quat.

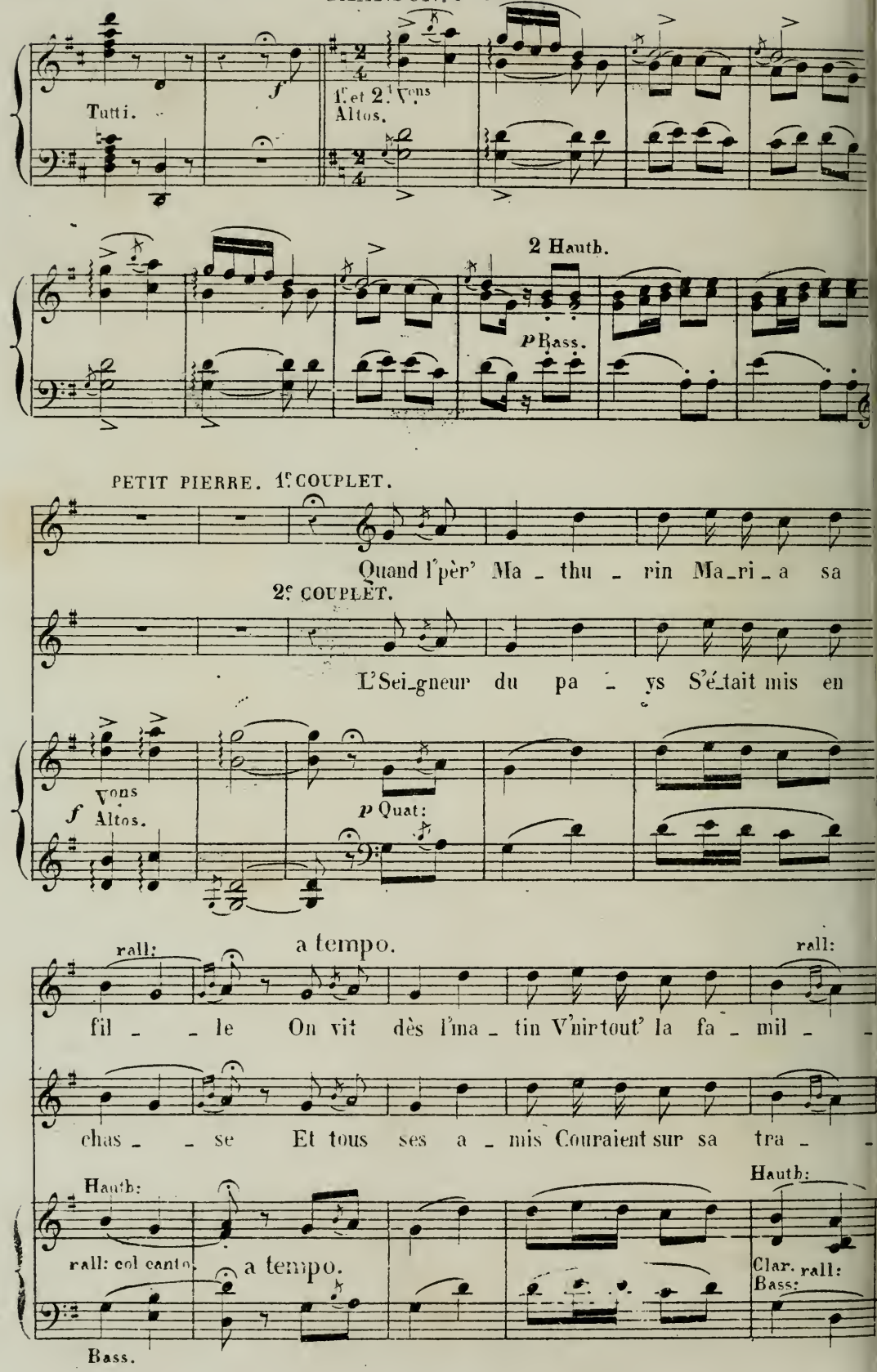

Le BARON à Tiennette.
Mignon_ne don_nez-moi la main_____ Vous m'ai_me_rez_____
Pte Fl.
Hautb:
f
TIENNETTE. s'échappant.
Non mon_sei_gneur laissez ma main_____
j'en suis cer_tain_____
Bass:
PETIT PIERRE.
MARGOT.
J'ris d'lembar_ras d'mon pauv' Par_rain
Ils vont nous rui_
Pte Fl:
Hautb:
MACLOU.
_ner C'est cer_tain J'aurai mon lievr' m'en v'la cer_tain J'aurai mon
Bass:

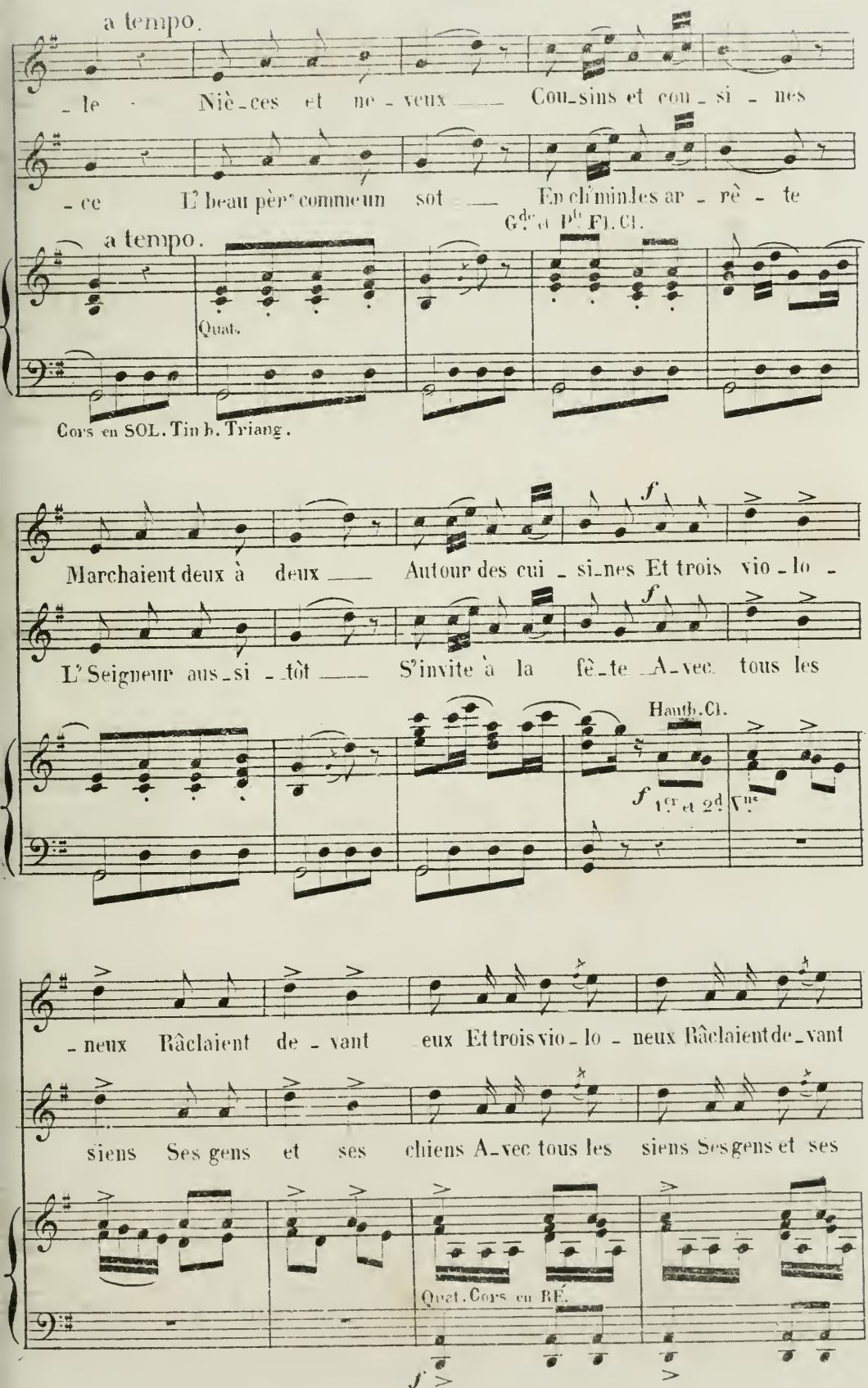

LE BARON.
lievr' m'en vla cer_tain Al_lons vieux Ma_clou sans fa_
MARCASSE.
Al_lons vieux Ma_clou sans fa_
Fl: Vlos
p
_çon Bois a_vec nous fais nous rai_son
_çon Bois a_vec nous fais nous rai_son
Al_lons vieux Ma_clou sans fa_
Al_lons vieux Ma_clou sans fa_
Fl: Hautb:
Clar: Pist.
MACLOU.
bois a_vec nous fais nous rai_son! Mer_
bois a_vec nous fais nous rai_son!
_çon Bois a_vec nous bois a_vec nous fais nous rai_son!
_çon Bois a_vec nous Bois a_vec nous fais nous rai_son!
dim:
Altos.

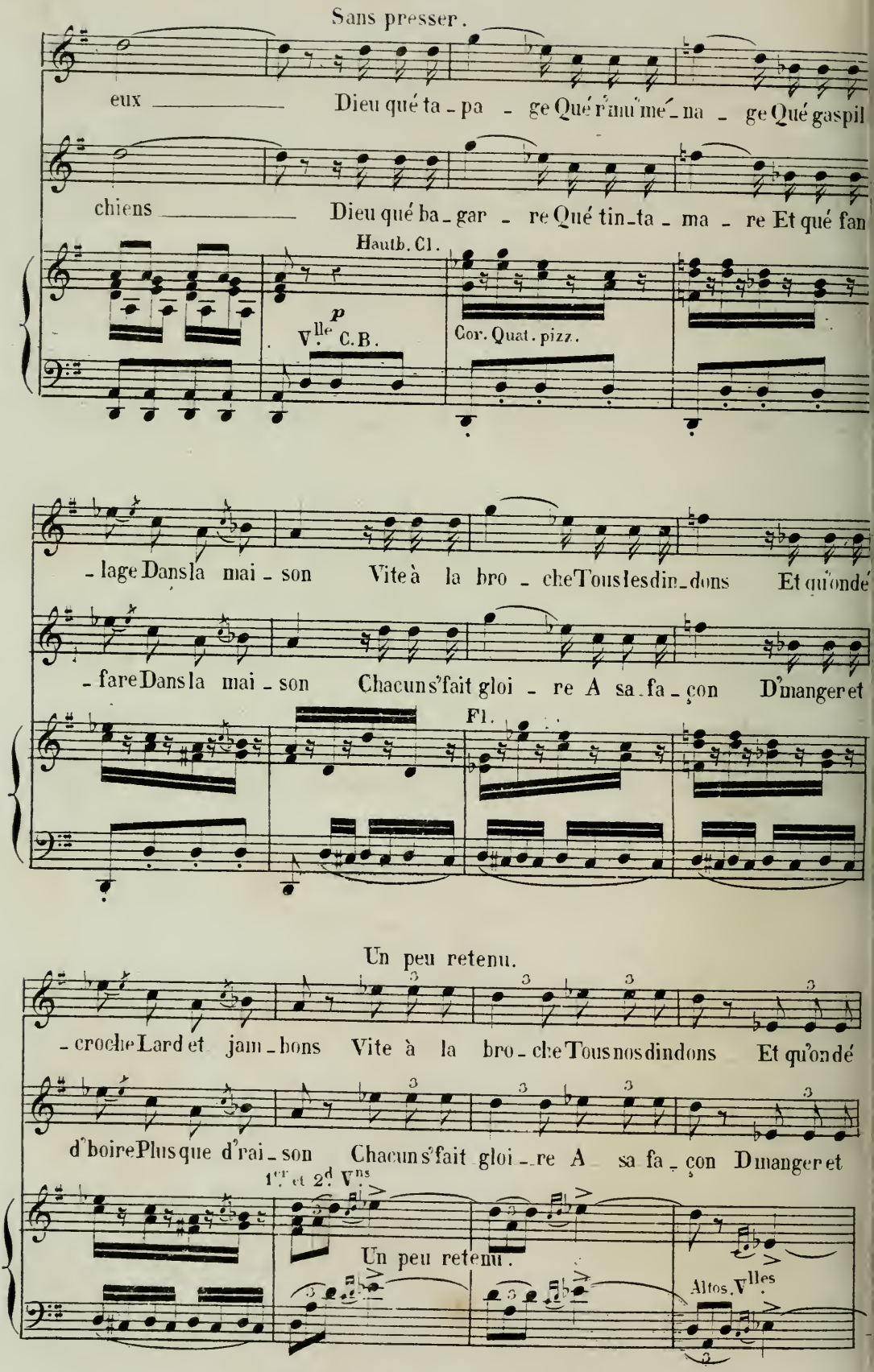

LE BARON
Mac.
- ci — j'n'ai pas soif mer - ci — j'n'ai pas soif
Hautb:
Clar:
Bass:
Cors.
Tiennette.
vous et vous ma belle u - ne chan - son
MARCASSE
Oui Tie
Fl: 1.e V.on pizz:
Clar: Bass: Quat:
Vlle C.B. pizz:
TIENNETTE
J'n'en sais
Mar.
- nette u - ne chan - son Oui Tien - nette u - ne chan - son
Oui Tien - nette u - ne chan - son
Oui Tien - nette u - ne chan - son

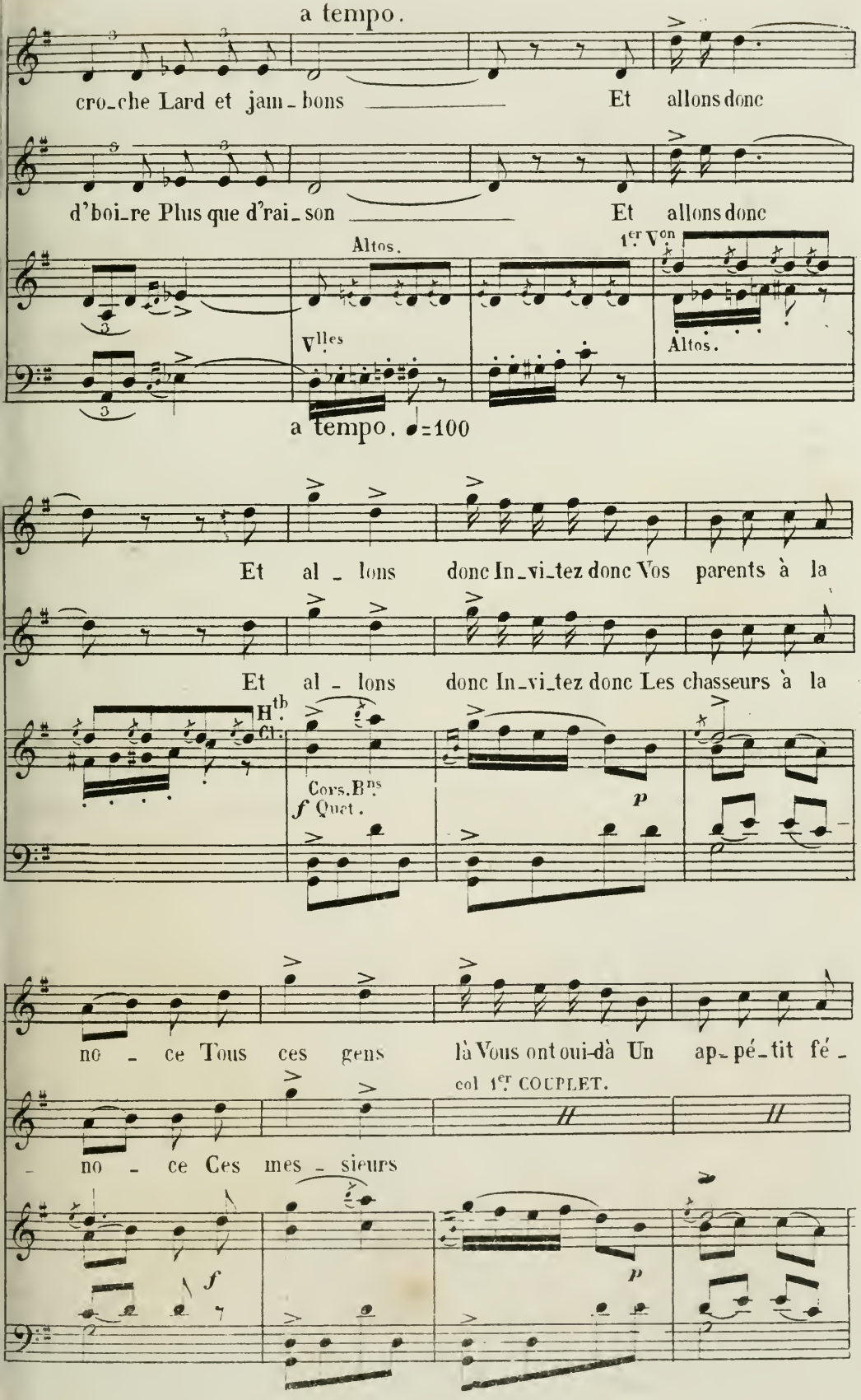

PETIT PIERRE.
point j'n'en sais point non non non non C'est moi qui
Hauth:
p Clar.
Bass:
m'charg' de la chan_son é_cou_tez-moi é_cou_tez-moi
Fl: Hauth:
Clar.
Quat.
f Quat.
Bass:
LE BARON.
Chan _ te
MARCASSE.
f Chant' mon gar_çon Chan _ te
f Chant' mon gar_çon Chan _ te
f Chant' mon gar_çon Chan _ te
Tromb. Hauth. Bass:
ff Tutti.
Harm:

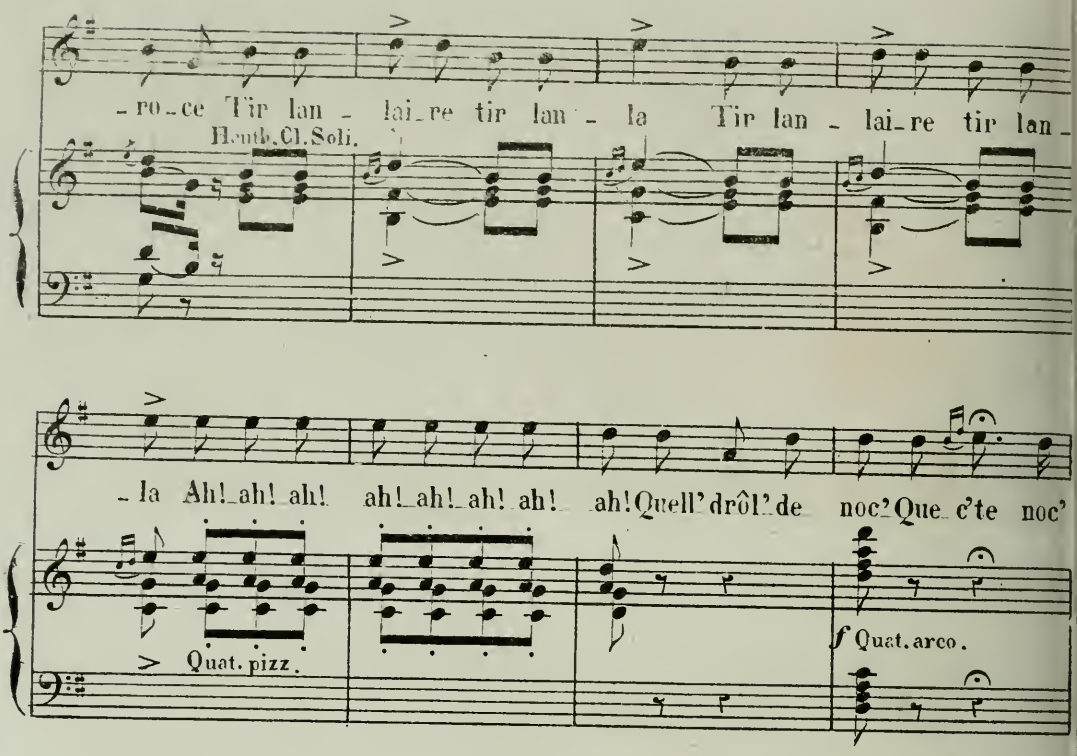
CHANSON. 92

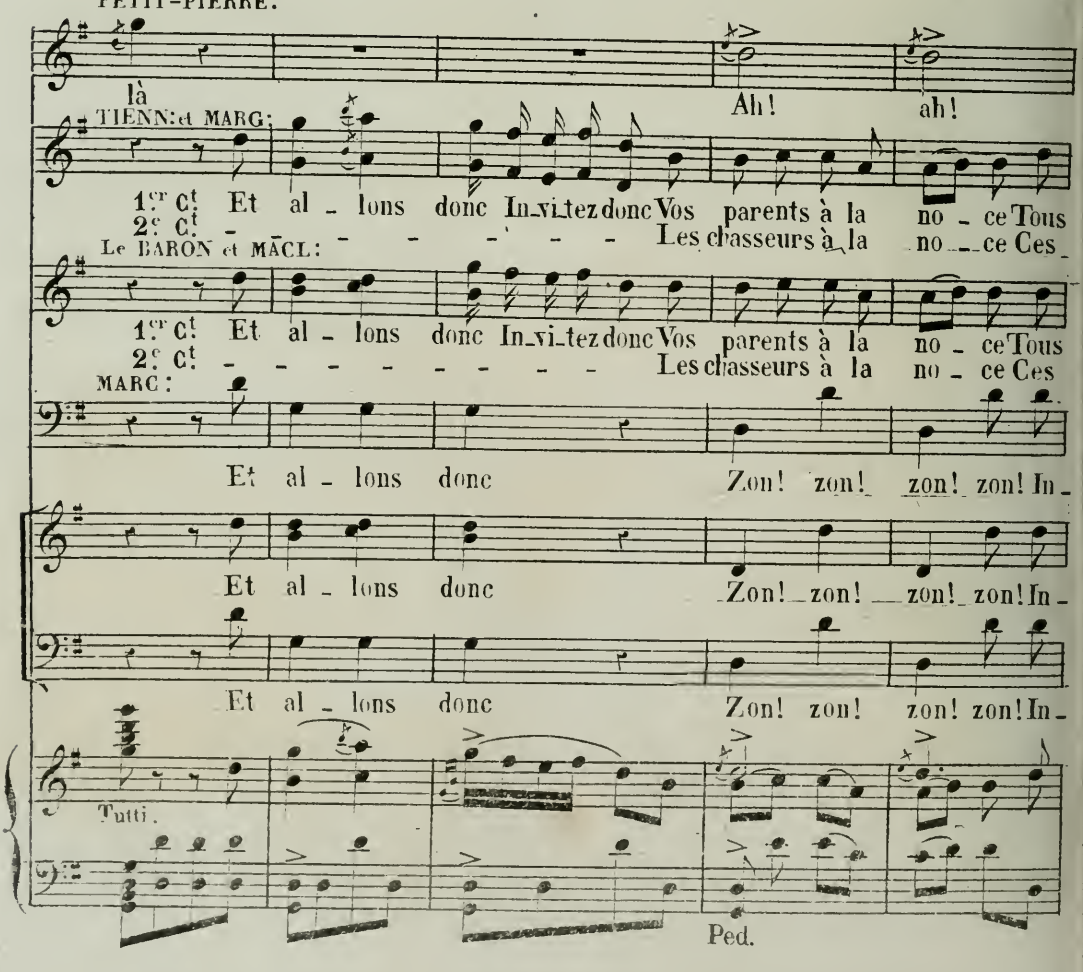

Tutti.
1ers et 2es Vons Altos.
2 Hauth.
p Bass.
PETIT PIERRE. 1er COUPLET.
Quand l'pèr' Ma - thu - rin Ma_ri_a sa
2e COUPLET.
L'Sei_gneur du pa - ys S'é_tait mis en
Vons Altos.
p Quat:
rall:
a tempo.
rall:
fil - - le On vit dès l'ma - tin V'nir tout' la fa - mil - -
chas - - se Et tous ses a - mis Couraient sur sa tra - -
Hauth:
Hauth:
rall: col canto.
a tempo.
Clar. Bass:
rall:
Bass.


a tempo.
- le Niè-ces et ne-veux Cou-sins et cou-si-nes
-ce L'beau pèr' comme un sot En cli'min les ar-rê-te
a tempo.
G.de et P.te Fl. Cl.
Quat.
Cors en SOL. Tim b. Triang.
f
Marchaient deux à deux Autour des cui-si-nes Et trois vio-lo-
L'Seigneur aus-si-tôt S'invite à la fê-te A-vec tous les
Hautb. Cl.
f 1.er et 2.d Vns
-neux Râclaient de-vant eux Et trois vio-lo-neux Râclaient de-vant
siens Ses gens et ses chiens A-vec tous les siens Ses gens et ses
Quat. Cors en RÉ.
f

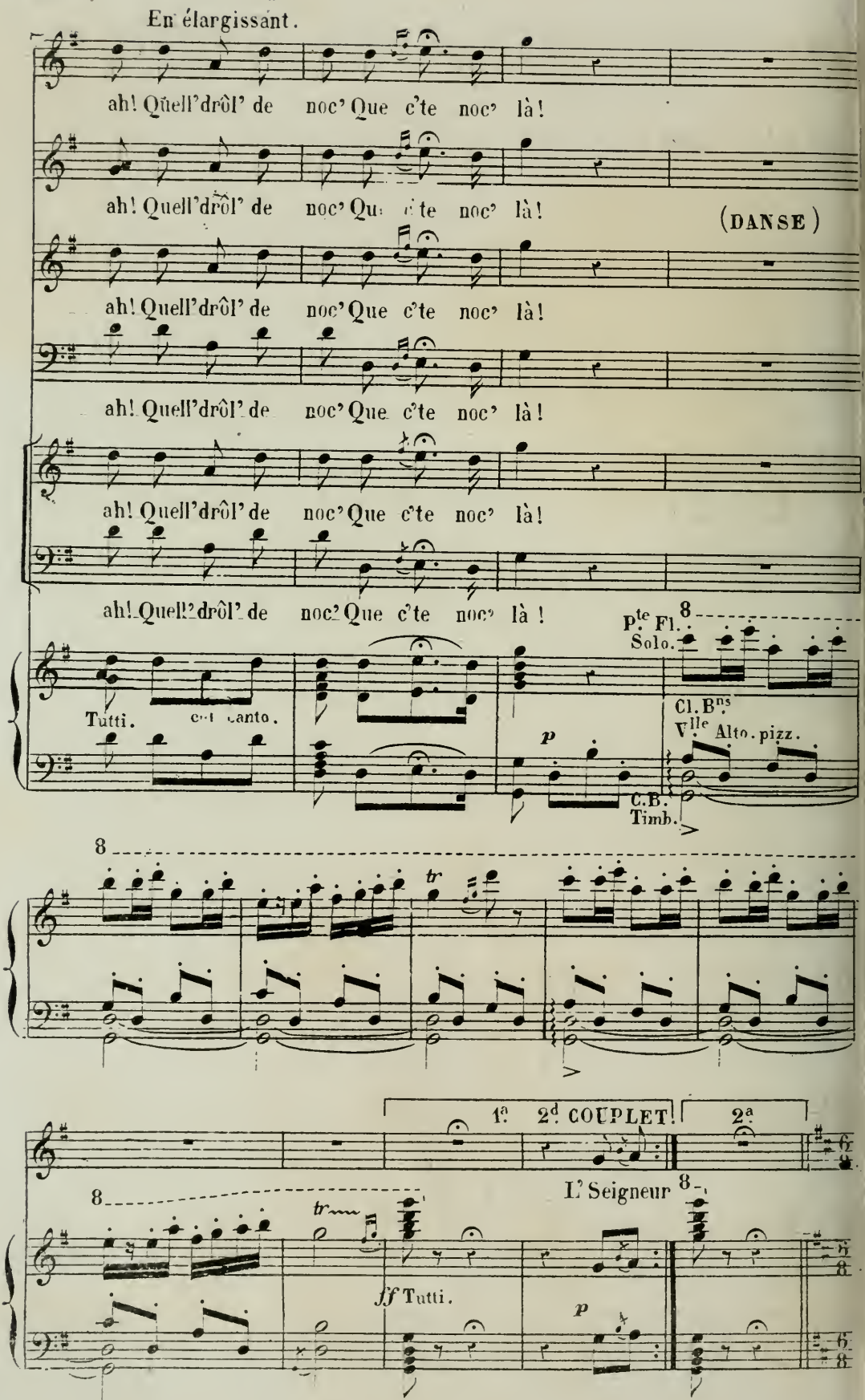

Sans presser.
eux Dieu qué ta - pa - ge Qué r'amu'mé - na - ge Qué gaspil
chiens Dieu qué ba - gar - re Qué tin - ta - ma - re Et qué fan
Hautb. Cl.
p
Vlle C.B.
Cor. Quat. pizz.
- lage Dans la mai - son Vite à la bro - che Tous les din - dons Et qu'on dé
- fare Dans la mai - son Chacun s'fait gloi - re A sa fa - çon D'manger et
Fl.
Un peu retenu.
- croche Lard et jam - bons Vite à la bro - che Tous nos dindons Et qu'on dé
d'boire Plus que d'rai - son Chacun s'fait gloi - re A sa fa - çon D'manger et
1er et 2d Vns
Un peu retenu.
Altos, Vlles

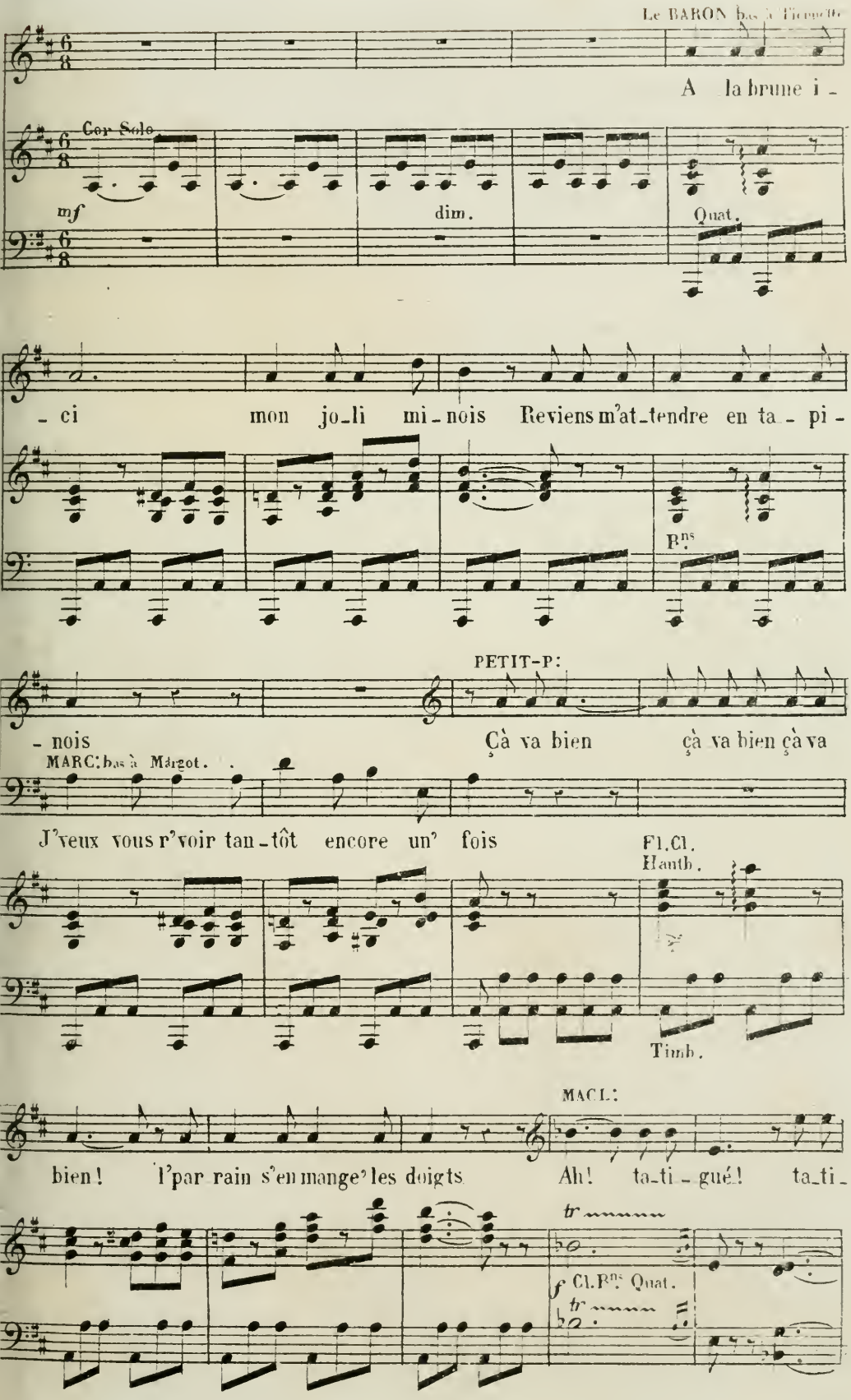

a tempo.
cro-che Lard et jam-bons Et allons donc
d'boi-re Plus que d'rai-son Et allons donc
Altos.
1er Von
Vlles
Altos.
a tempo. ♩=100
Et al-lons donc In-vi-tez donc Vos parents à la
Et al-lons donc In-vi-tez donc Les chasseurs à la
Hth Cl.
Cors. Bns
f Quat.
p
no-ce Tous ces gens là Vous ont oui-dà Un ap-pé-tit fé-
col 1er COUPLET.
no-ce Ces mes-sieurs
f
p

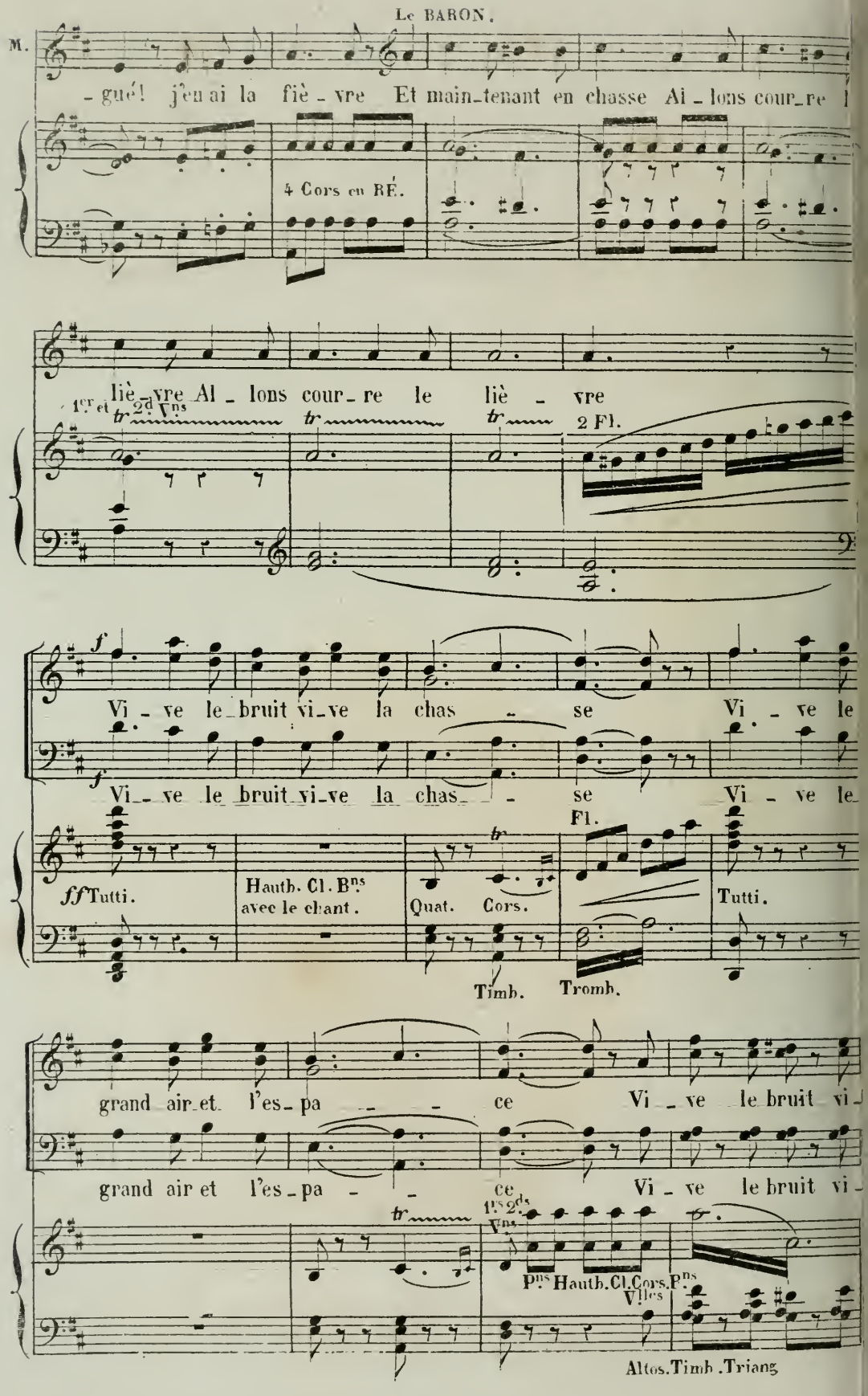

-ro-ce Tir lan - lai-re tir lan - la Tir lan - lai-re tir lan-
Hautb. Cl. Soli.
-la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Quell' drôl' de noc' Que c'te noc'
Quat. pizz.
f Quat. arco.

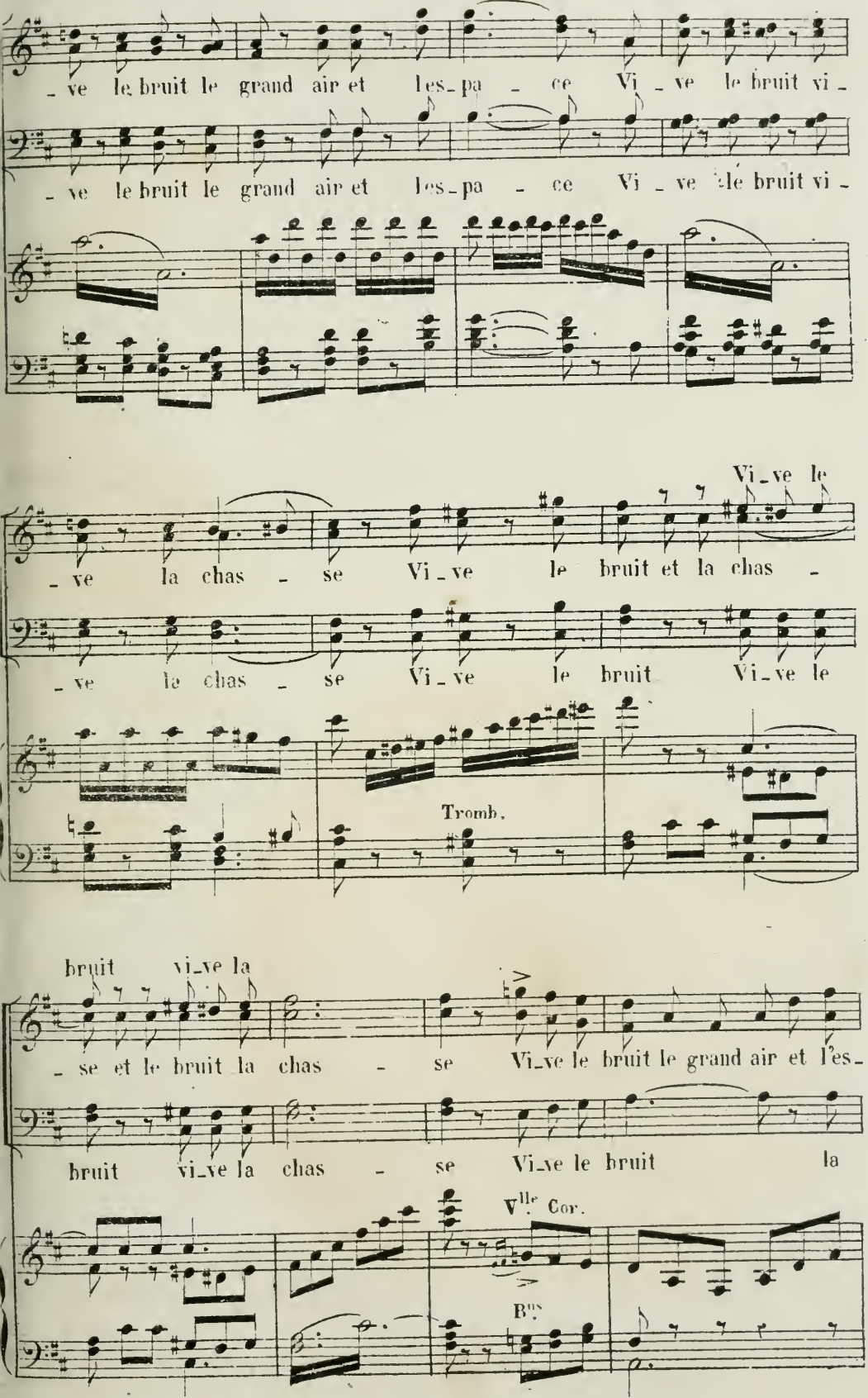

PETIT-PIERRE.
là
Ah! ah!
TIENN. et MARG:
1er Ct. Et al - lons donc In-vi-tez donc Vos parents à la no - ce Tous
2e Ct. - - - - - - - - Les chasseurs à la no - ce Ces
Le BARON et MACL:
1er Ct. Et al - lons donc In-vi-tez donc Vos parents à la no - ce Tous
2e Ct. - - - - - - - - Les chasseurs à la no - ce Ces
MARC:
Et al - lons donc Zon! zon! zon! zon! In-
Et al - lons donc Zon! zon! zon! zon! In-
Et al - lons donc Zon! zon! zon! zon! In-
Tutti.
Ped.

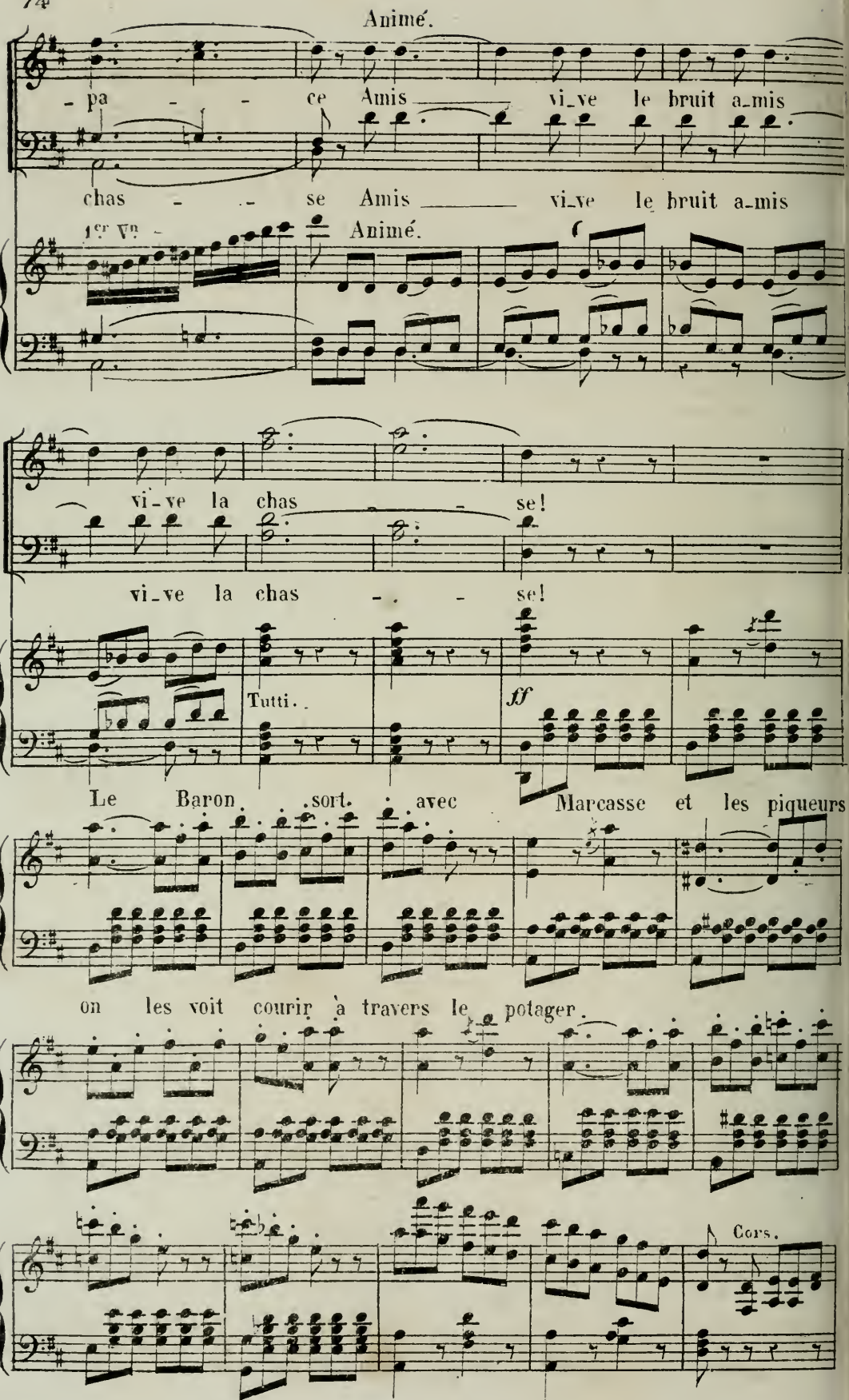
Ah! Tir lan-
ces gens mes-sieurs là Vous ont oui dà Un ap-pé-tit fé-ro-ce Tir lan-
ces gens mes-sieurs là Vous ont oui dà Un ap-pé-tit fé-ro-ce Tir lan-
-vi-tez donc Zon! zon! zon! Tir lan-
-vi-tez donc Zon! zon! zon! Tir lan-
-vi-tez donc Zon! zon! zon! Tir lan-
Tutti.
Quat. pizz.
-laire tir lan-la Tir lan-laire tir lan-la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
-laire tir lan-la Tir lan-laire tir lan-la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
-laire tir lan-la Tir lan-laire tir lan-la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
-laire tir lan-la Tir lan-laire tir lan-la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
-laire tir lan-la Tir lan-laire tir lan-la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
-laire tir lan-la Tir lan-laire tir lan-la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Herm.


En élargissant.
ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!
ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!
(DANSE)
ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!
ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!
ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!
ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!
P.te Fl. Solo.
Tutti.
Cl. B.ns
V.lle Alto. pizz.
C.B.
Timb.
1.a 2.d COUPLET.
2.a
L' Seigneur
ff Tutti.
p


Le BARON bas à Tiercelin
A la brune i -
Cor Solo
mf
dim.
Quat.
- ci mon jo_li mi - nois Reviens m'at_tendre en ta - pi -
Bns
PETIT-P:
- nois Çà va bien çà va bien çà va
MARC: bas à Margot.
J'veux vous r'voir tan_tôt encore un' fois
Fl.Cl.
Hautb.
Timb.
MACL:
bien! l'par rain s'en mange' les doigts Ah! ta_ti - gué! ta_ti -
tr
f Cl.Bns Quat.
tr


Le BARON.
M.
- guè! j'en ai la fiè - vre Et main-tenant en chasse Al - lons cour-re
4 Cors en RÉ.
1er et 2d Vns
liè-vre Al - lons cour - re le liè - vre
2 Fl.
Vi - ve le bruit vi-ve la chas - se Vi - ve le
Vi - ve le bruit vi-ve la chas - - se Vi - ve le
Fl.
ff Tutti.
Hauth. Cl. Bns avec le chant.
Quat. Cors.
Tutti.
Timb.
Tromb.
grand air et l'es - pa - - ce Vi - ve le bruit vi -
grand air et l'es - pa - - ce Vi - ve le bruit vi -
1ers 2ds Vns
Pns Hauth. Cl. Cors. Pns
Vlles
Altos. Timb. Triang


ve le bruit le grand air et les pa ce Vi ve le bruit vi
ve le bruit le grand air et les pa ce Vi ve le bruit vi
Vi ve le
ve la chas se Vi ve le bruit et la chas
ve la chas se Vi ve le bruit Vi ve le
Tromb.
bruit vi ve la
se et le bruit la chas se Vi ve le bruit le grand air et l'es
bruit vi ve la chas se Vi ve le bruit la
Vlle Cor.
Bus


Animé.
- pa - - ce Amis _____ vi_ve le bruit a_mis
chas - - se Amis _____ vi_ve le bruit a_mis
1er Vn
Animé.
vi_ve la chas _____ se!
vi_ve la chas - - se!
Tutti.
ff
Le Baron sort avec Marcasse et les piqueurs
on les voit courir à travers le potager.
Cors.

dim.
Bns p Quat.
dim.
Timb.
(On parle)
p
pp Cors.
Quat. pizz.
Timb.
MUSIQUE DE SCÈNE.
1er V.ns
Plus animé.
pp Vlles arco.
pp Quat.
C.E. pizz.
1er Cor.
2e Cor.
1er Cor.

RÉP: V'là m'sieu le Baron qui enfonce la
cresc.
- ture.
Cors.
pp
f Tromb.
Vlles C.B.
Vlles C.B. pizz.

G.de Fl.
P.te Fl.
Haut.
Cl. en Si♭.
4 Cors en UT.
Bassons.
Pist. en Si♭.
Tromb.
Timb.
Quatuor.

REP: Viens, fillette.

N° 6.

MUSIQUE DE SCÈNE ET COUPLETS

Andante. ♩=100

(MARCASSE passe sa tête au dessus de la haie et s'avance avec précaution.)

PIANO.

1er V.n

Quat

V.lles

pp

pp

MARCASSE. Ma foi tant pis! je les plante là ... etc.

REP: Margot! Margoton!

COUPLETS.

All.^tto marcato. ♩=92

MARCASSE.

PIANO.

f 4 Cors.

p Tutti. Quat. pizz.

f

ff Tutti. Quat. arco.

Timb.

1.^er COUP: Il est un vieux dic - ton ton ton ton ton ton ton Margo -

2.^er COUP: Les vieux loups nous dit - on ton ton ton ton ton ton ton Margo -

p Quat.

Cors. P.^ns

4 Cors.

- ton! Il est un vieux dic - ton Bier con - nu dans l'can -

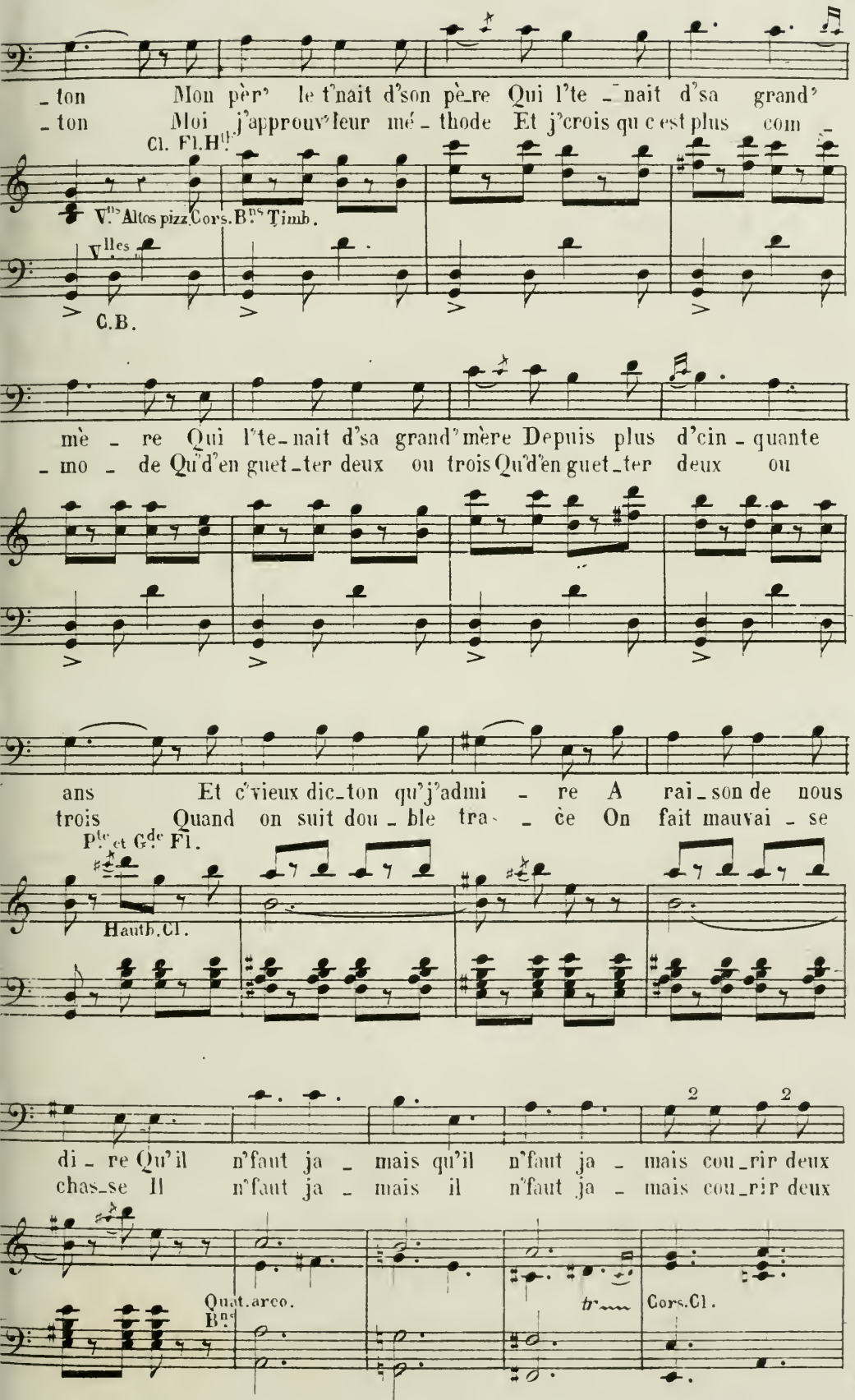
- ton! Les vieux loups nous dit - on Ne goût'nt ja_mais qu'un mou -

Quat.

Cors. P.^ns

Cl.

suivez un peu.


- ton Mon pèr' le t'nait d'son pè_re Qui l'te - nait d'sa grand'
- ton Moi j'approuv' leur mé - thode Et j'crois qu c est plus com -
Cl. Fl.H.ts
V.ons Altos pizz. Cors. B.ns Timb.
V.lles
C.B.
mè - re Qui l'te_nait d'sa grand'mère Depuis plus d'cin - quante
- mo - de Qu'd'en guet_ter deux ou trois Qu'd'en guet_ter deux ou
ans Et c'vieux dic_ton qu'j'admi - re A rai_son de nous
trois Quand on suit dou - ble tra - ce On fait mauvai - se
P.te et G.de Fl.
Hauth. Cl.
di - re Qu'il n'faut ja - mais qu'il n'faut ja - mais cou_rir deux
chas_se Il n'faut ja - mais il n'faut ja - mais cou_rir deux
Quat. arco.
B.ns
tr
Cors. Cl.

rall.
lièvres en mêm' temps cou - rir deux liè - vres en mêm'
lièvres à la fois cou - rir deux liè - vres à la
suivez.
a tempo.
temps
fois
Oui l'proverbe a rai - son
2 Fl. Hautb.
Cl.
Quat.
a tempo.
f Cors. Timb.
Bns
rall.
Oui l'proverbe a rai - son ton ton ton ton ton ton Margoton!
rall.
à pleine voix.
Oui l'proverbe a raison Margo_ton!
ff Tutti.
4 Cors.
ff Tutti. Quat. arco.
Timb.

G.de et P.te Fl
Hautb.
Clar. en SI b.
Cors en MI b.
Cors en SI b bas.
Passons.
Pist. en SI b.
Tromb.
Timb.
Quatuor.

REP: On vient = c'est elle.

N° 7.

QUATUOR.

Moderato. ♩=96

TIENNETTE.
MARGOT.
Le BABON.
MARCASSE.
PIANO.

1.er V.n

p

T.
M.
e B.
M.

p Pendant que mon père est en chas - se Et

p Pendant que notre homme est en chas - se Sa -

p Pendant que notre homme est en chas - se Et

p Pendant que l'é - poux est en chas - se Sans

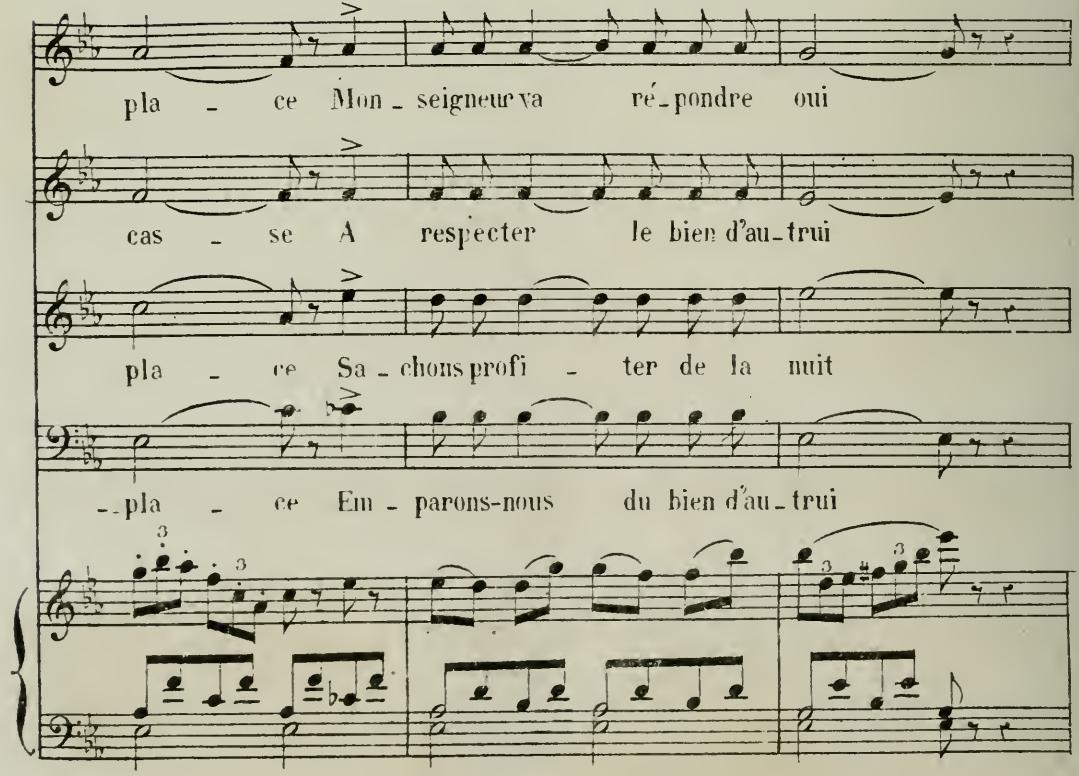
1.er V.n

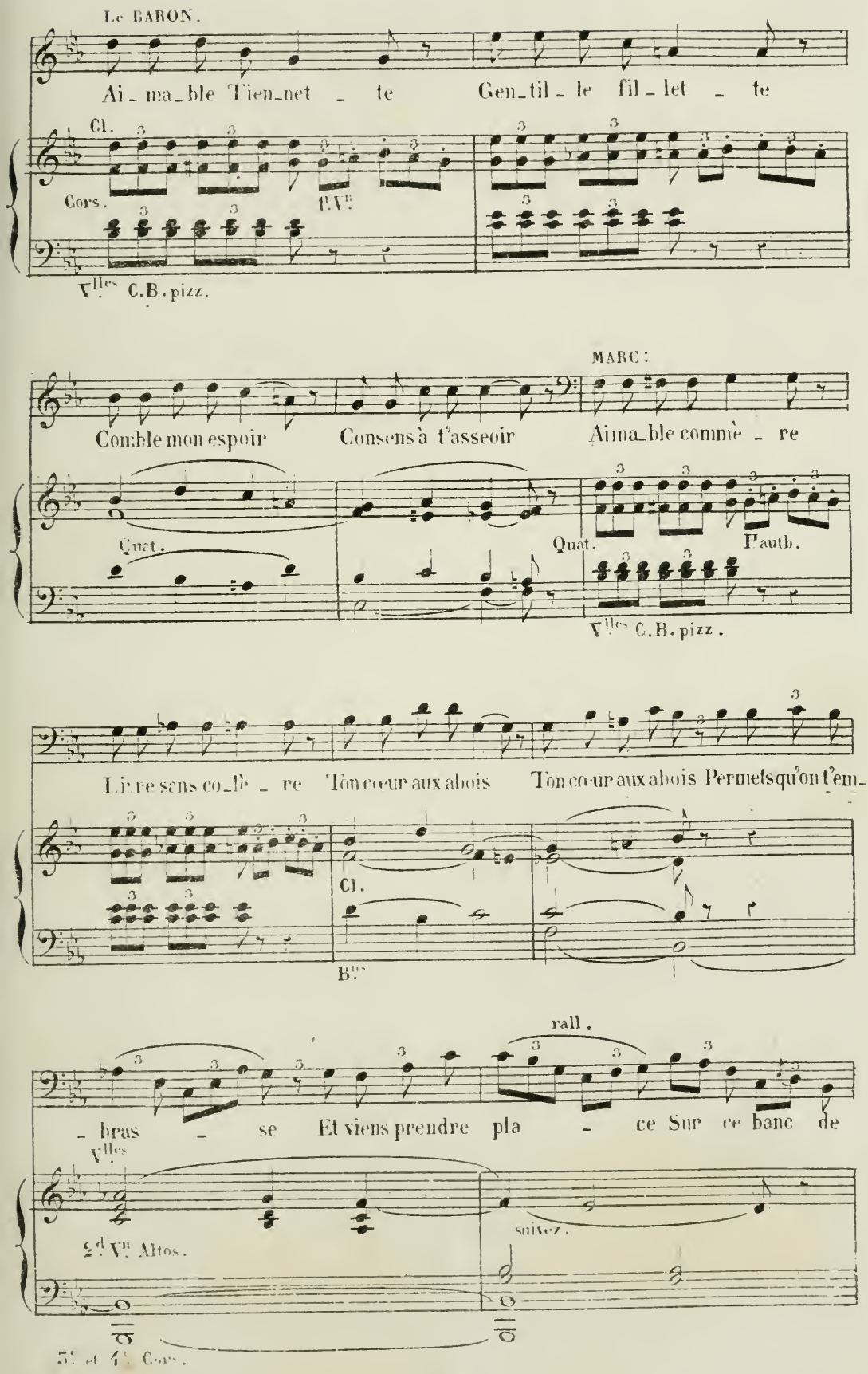
Cors. B.ns Altos div.

p

2.e V.n V.lle C.B. pizz.

que P'tit-Pierr' court a_ près lui
Bon gré mal gré j'aurai la
_ chons-nous dé_ fen_ dre sans lui
Apprenons à monsieur Mar_
que son lièvre au loin s'en_fuit
Me voi_là maî tre de la
pi_ tié moquons-nous de lui
I_ ci c'est moi qui le rem_


pla _ ce Mon_ seigneur va ré_ pondre oui
cas _ se A respecter le bien d'au_ trui
pla _ ce Sa_ chons profi _ ter de la nuit
_ pla _ ce Em_ parons-nous du bien d'au_ trui


Le BARON.
Ai_ma_ble Tien_net_te Gen_til_le fil_let_te
Cl.
Cors.
1.er V.s
Vlles C.B. pizz.
MARC:
Comble mon espoir Consens à t'asseoir Aima_ble comme_re
Quat.
Quat.
Pauth.
Vlles C.B. pizz.
Livre sens co_lè_re Ton cœur aux abois Ton cœur aux abois Permets qu'on t'em_
Cl.
B.ns
rall.
_bras_se Et viens prendre pla_ce Sur ce banc de
Vlles
2.d V.s Altos.
suivez.
5.s et 4.s Cors.

a tempo.

Pendant que mon père est en chas - se Et que P'tit-Pierr' court a_près

Pendant que notre homme est en chas - se Se_chons nous dé_fen_dre sans

Pendant que notre homme est en chas - se Et que son lièvre au loin s'en_

- bois Pendant que l'é - poux est en chas - se Sans pi_tié moquons-nous de

1.er V.n

Cors. B.ns Altos. div.

2.d V.n V.lles C.B. pizz.

lui Bon gré mal gré j'aurai la pla - ce Mon_

lui Apprenons à monsieur Mar_cas - se A

- fuit Me voi_là maî_tre de la pla - ce Sa_

lui I_ci c'est moi qui le rem_pla - ce Em_

- seigneur va répon - dre oui

res-pecter le bien d'au - trui

- chons profi - ter de la nuit Allons Tien -

- parens-nous du bien d'au - trui

Quat.

TIENN:

- net - - te un doux bai - ser Non Mon-sei-gneur non Mon-sei -

Cl. Cors.
Fons

à part.

All.o non troppo. MARC:

rall.

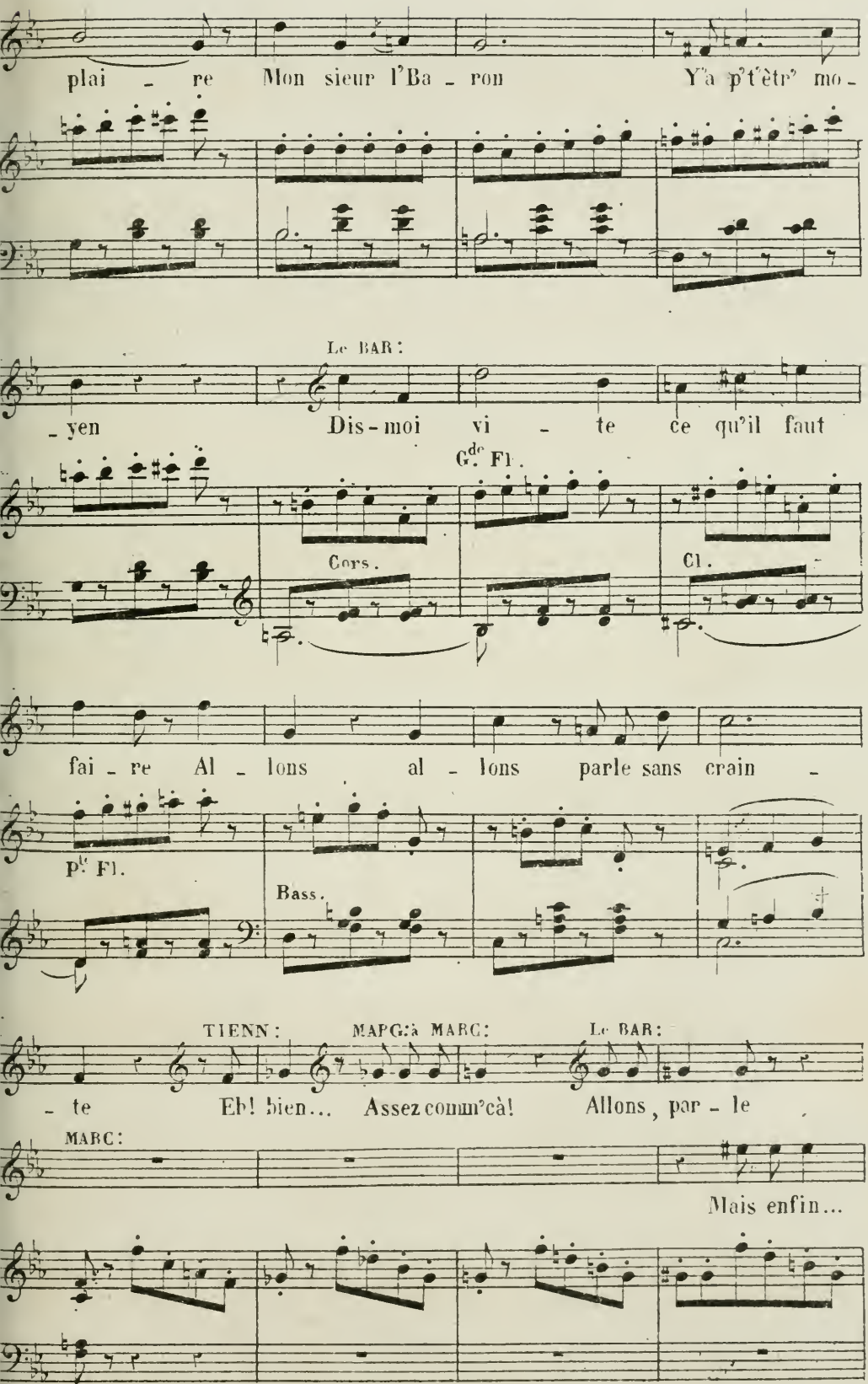
- gneur Il faut ru - ser Allons Margot point de gri -

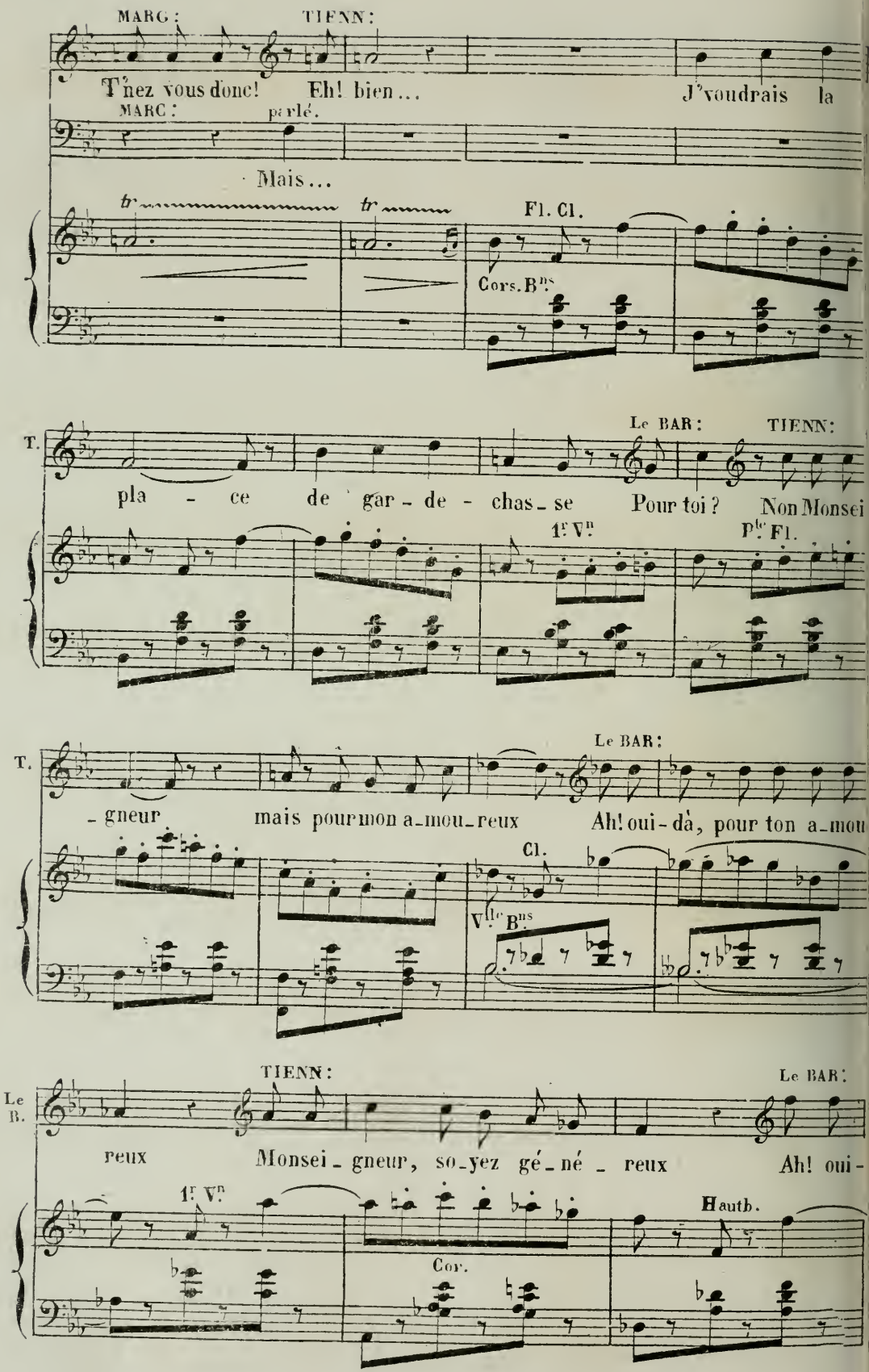
suivez.

Cl. Quat.

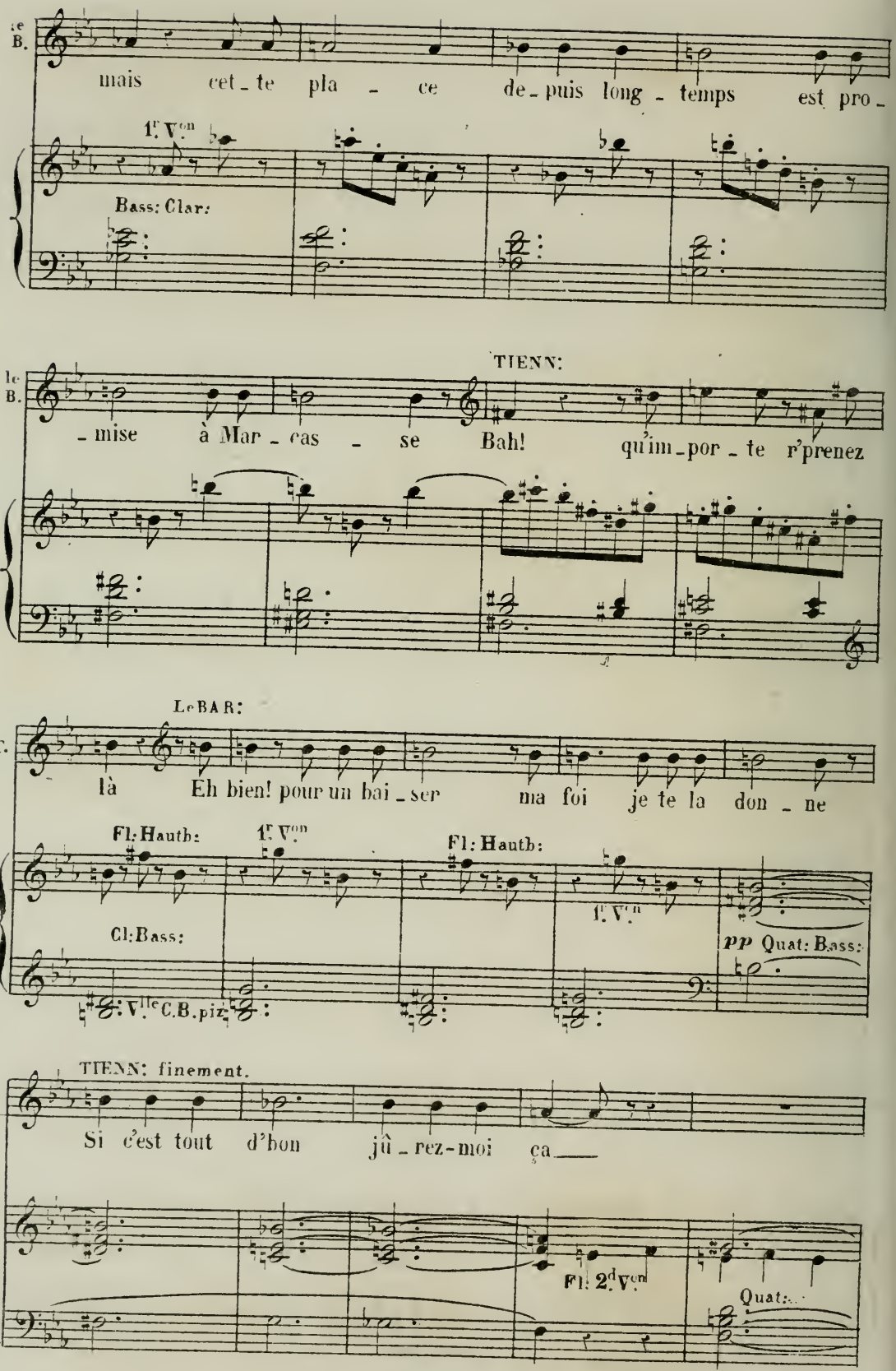
All.o non troppo

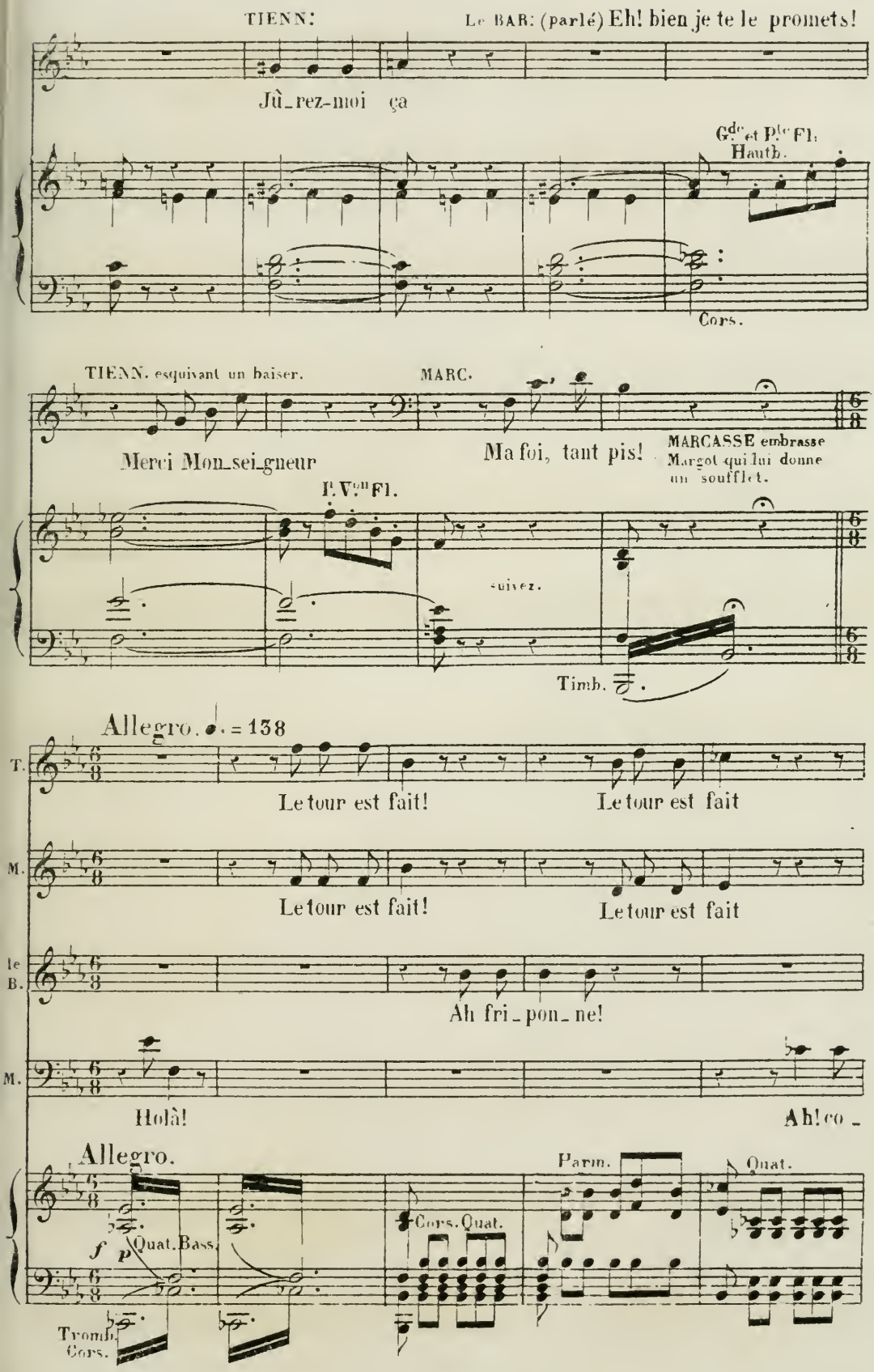
MARG: repoussant MARC:
- ma - ce T'nez-vous tranquill' t'nez-vous tranquill' monsieur Ma
Cors.
Bass.
1r. Cor.
Le BARON à TIENN:
- cas - se Que ton cœur se lais - se tou -
Quat.
Cl. Cors.
Bass.
MARG: à MARC:
MARC:
MARG:
- cher A bas les mains! Mais en - fin... A bas les mains! Ou j'vas m'f
TIENN: au Baron.
- cher - Si vrai - ment vous t'nez à
Bns Cors.
Vlles arco.

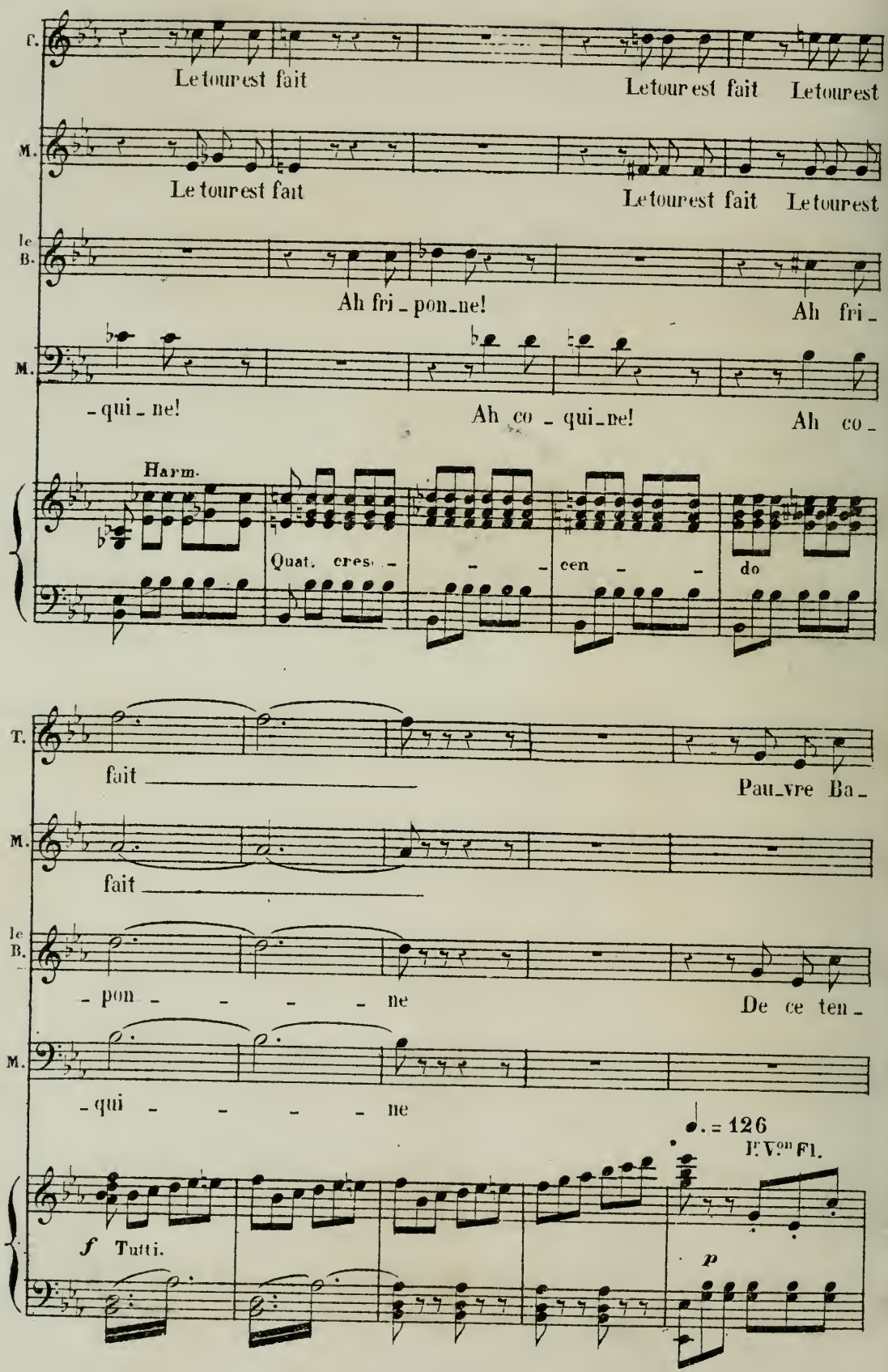

plai - re Mon sieur l'Ba - ron Y'a p't'ètr' mo -
Le BAR:
- yen Dis-moi vi - te ce qu'il faut
G.de Fl.
Cors.
Cl.
fai - re Al - lons al - lons parle sans crain -
Pc Fl.
Bass.
TIENN: MARC: Le BAR:
- te Eh! bien... Assez comm'cà! Allons, par - le
MARC:
Mais enfin...

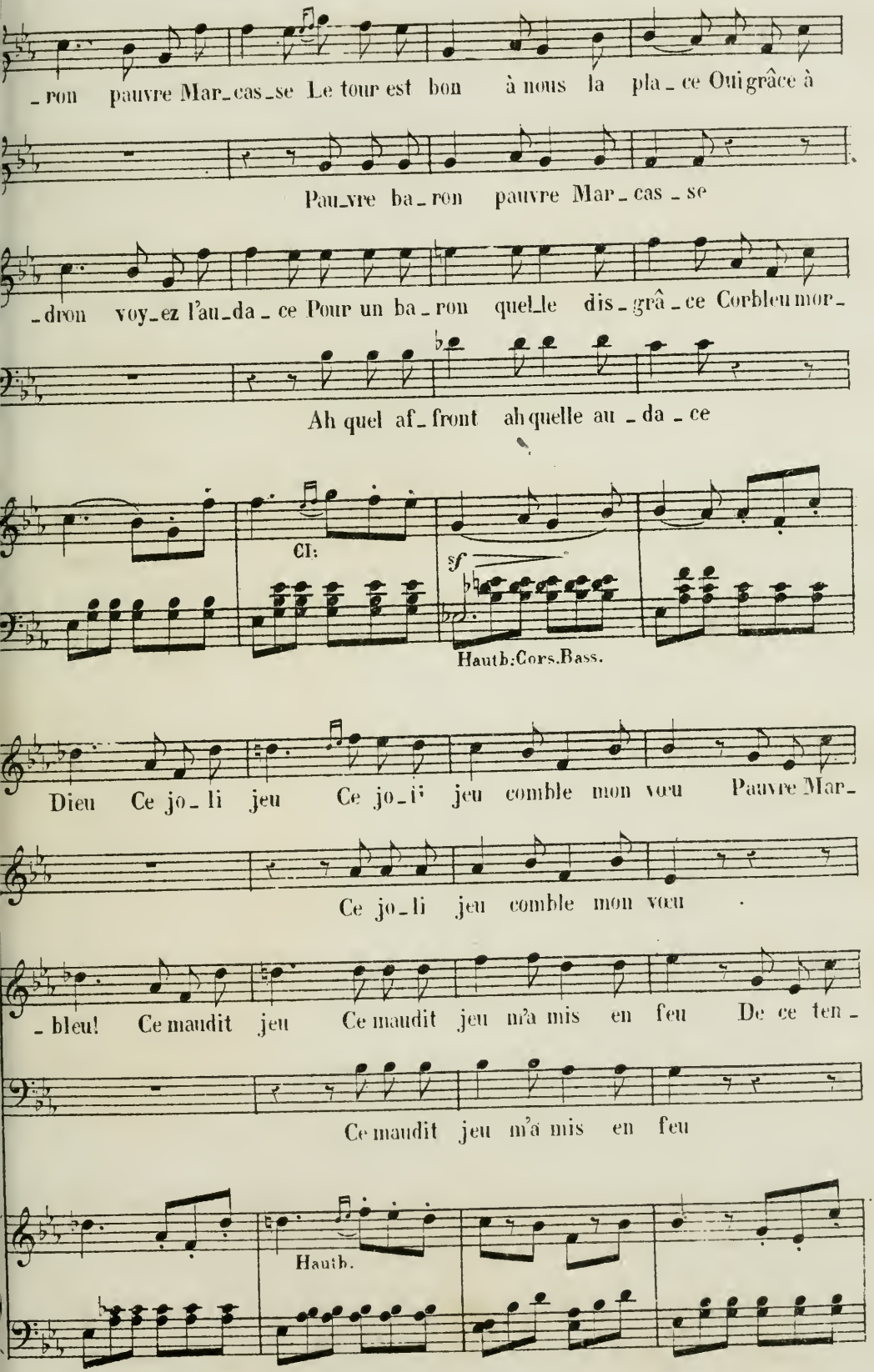

MARC:
TIENN:
T'nez vous donc! Eh! bien... J'voudrais la
MARC:
parlé.
Mais...
Fl. Cl.
Cors. B^ns
T.
Le BAR:
TIENN:
pla - ce de gar - de - chas_se Pour toi? Non Monsei
1^r V^n
P^te Fl.
T.
Le BAR:
_gneur mais pour mon a_mou_reux Ah! oui-dà, pour ton a_mou
Cl.
V^lle B^ns
Le B.
TIENN:
Le BAR:
reux Monsei_gneur, so_yez gé_né_reux Ah! oui-
1^r V^n
Cor.
Hautb.

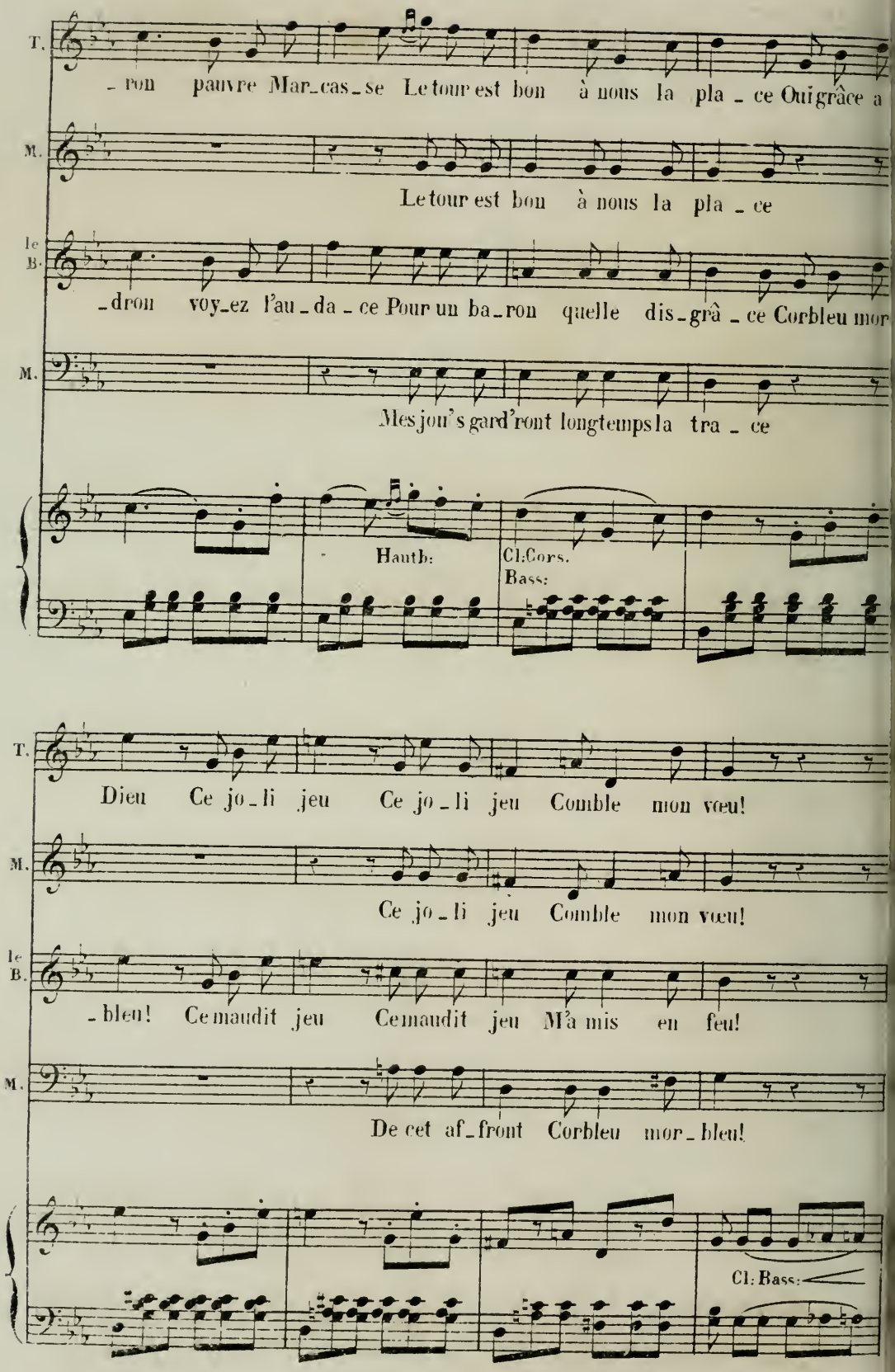
TIENN:
dà, pour ton amou_reux Monseigneur soyez gé_né_reux
1.e V.ons Fl:
Clar:
Altos.
MARC. se rapprochant de Margot.
MARG:
Ah! j'vous r'trouve en_fin j'vous r'trouve en_fin C'est heu_reux! C't'a_nimal
2.e V.ons 1.e V.ons
Clar:
TIENN:
Le BAR:
là devient dang'reux!. Mon_sei_gneur soyez gé_né_reux Par_
Hautb:
Fl:
V.lle Bass:
le B.
_don_ne moi par_don_ne moi ma chè_re
Altos.
C.B.

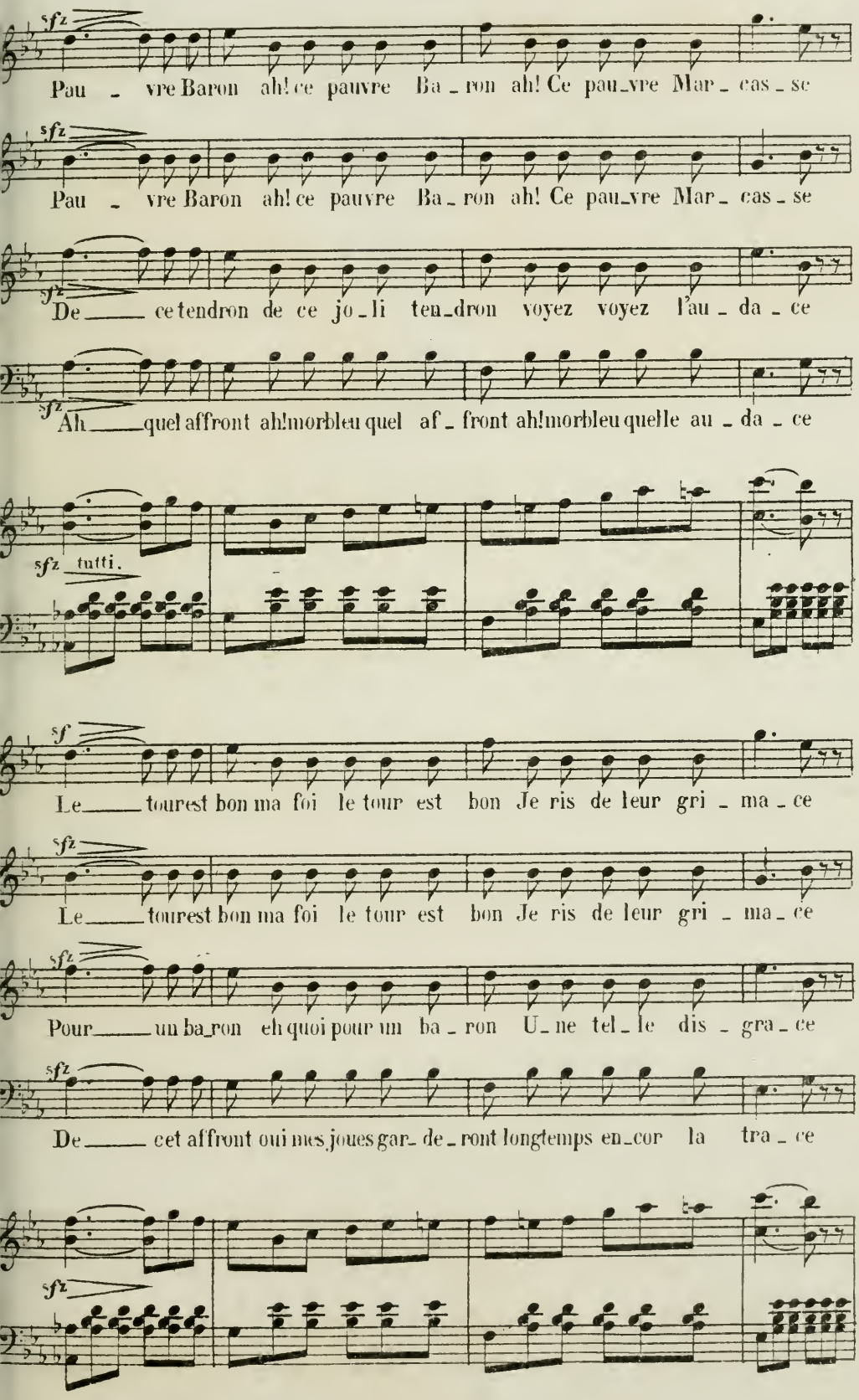

le B.
mais cet_te pla _ ce de_puis long _ temps est pro_
1.r V.on
Bass: Clar:
TIENN:
le B.
_mise à Mar _ cas _ se Bah! qu'im_por _ te p'prenez
LeBAR:
r.
là Eh bien! pour un bai _ ser ma foi je te la don _ ne
Fl: Hautb:
1.r V.on
Fl: Hautb:
Cl: Bass:
V.lle C.B. piz.
1.r V.on
pp Quat: Bass:
TIENN: finement.
Si c'est tout d'bon jû _ rez-moi ça
Fl: 2.d V.on
Quat:

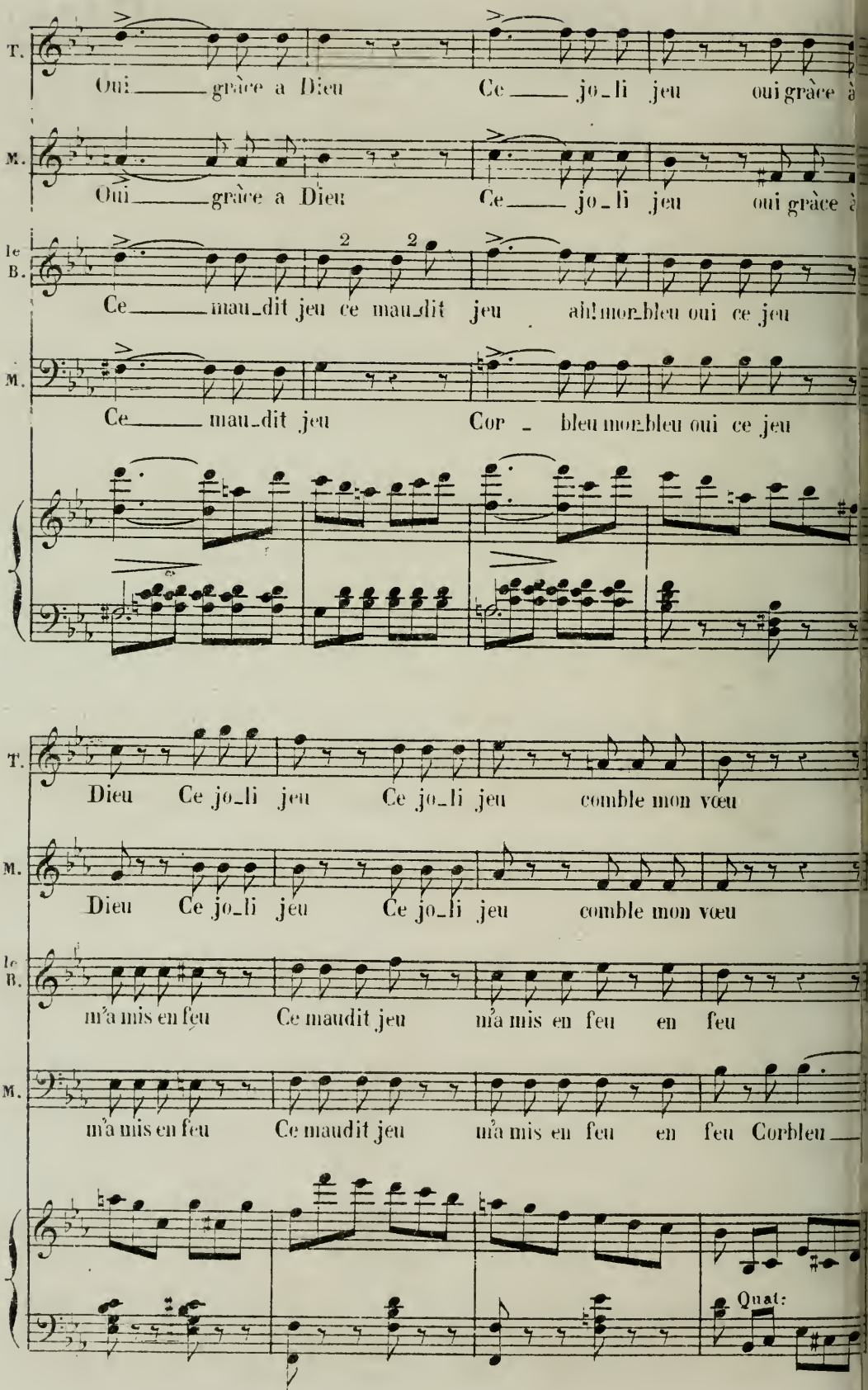

TIENN:
Le BAR: (parlé) Eh! bien je te le promets!
Jû_rez-moi ça
Gde et Plle Fl. Hautb.
Cors.
TIENN. esquivant un baiser.
MARC.
Merci Mon_sei_gneur
Ma foi, tant pis!
MARCASSE embrasse Margot qui lui donne un soufflet.
Ier Vln Fl.
suivez.
Timb.
Allegro. ♩. = 138
T.
Le tour est fait!
Le tour est fait
M.
Le tour est fait!
Le tour est fait
le B.
Ah fri_pon_ne!
M.
Holà!
Ah! co_
Allegro.
Parm.
Quat.
Cors. Quat.
f p Quat. Bass.
Tromb. Cors.

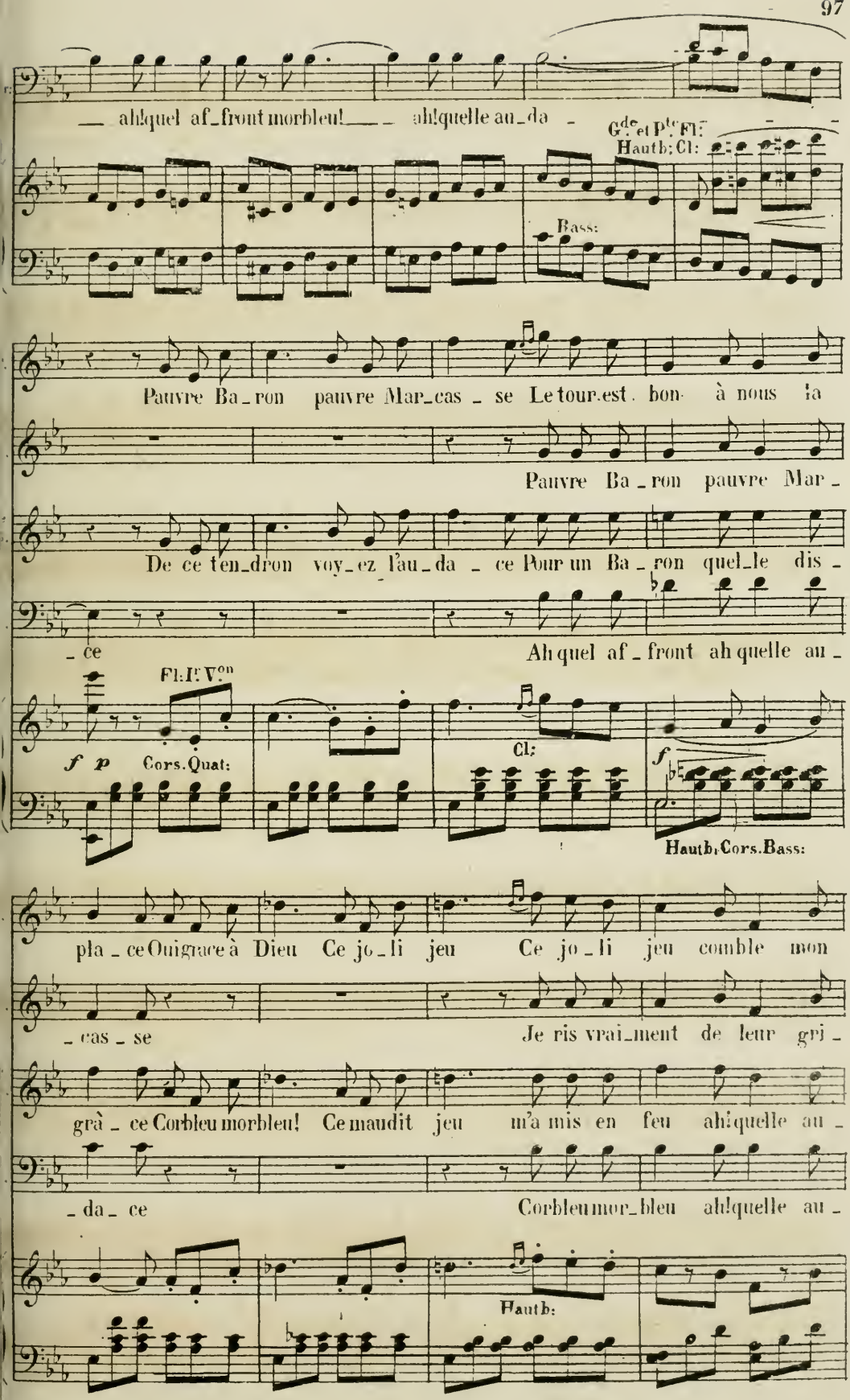

C.
Le tour est fait
Le tour est fait Le tour est
M.
Le tour est fait
Le tour est fait Le tour est
le B.
Ah fri - pon - ne!
Ah fri -
M.
- qui - ne!
Ah co - qui - ne!
Ah co -
Harm.
Quat. cres. - - - cen - - do
T.
fait
Pau - vre Ba -
M.
fait
le B.
- pon - - - - ne
De ce ten -
M.
- qui - - - - ne
♩. = 126
F.V.on Fl.
f Tutti.
p

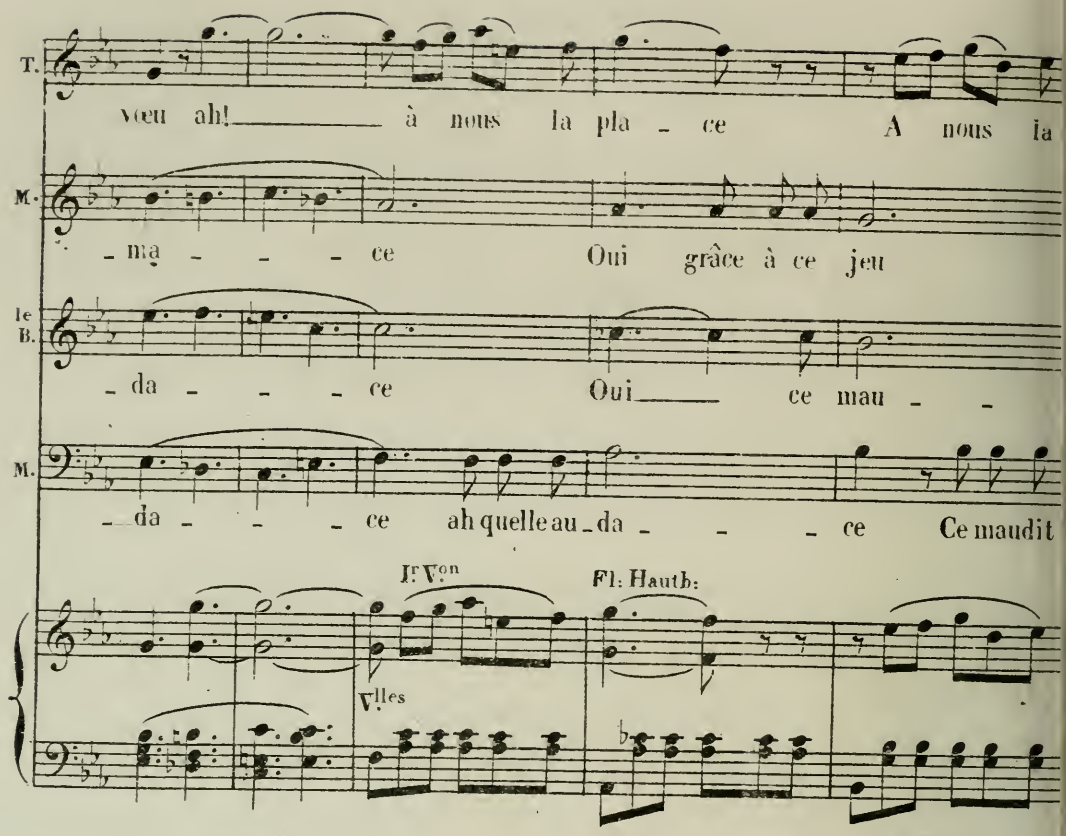

_ron pauvre Mar_cas_se Le tour est bon à nous la pla_ce Oui grâce à
Pau_vre ba_ron pauvre Mar_cas_se
_dron voy_ez l'au_da_ce Pour un ba_ron quel_le dis_grâ_ce Corbleu mor_
Ah quel af_front ah quelle au_da_ce
Cl:
sf
Hauth:Cors.Bass.
Dieu Ce jo_li jeu Ce jo_li jeu comble mon vœu Pauvre Mar_
Ce jo_li jeu comble mon vœu
bleu! Ce maudit jeu Ce maudit jeu m'a mis en feu De ce ten
Ce maudit jeu m'a mis en feu
Hauth.

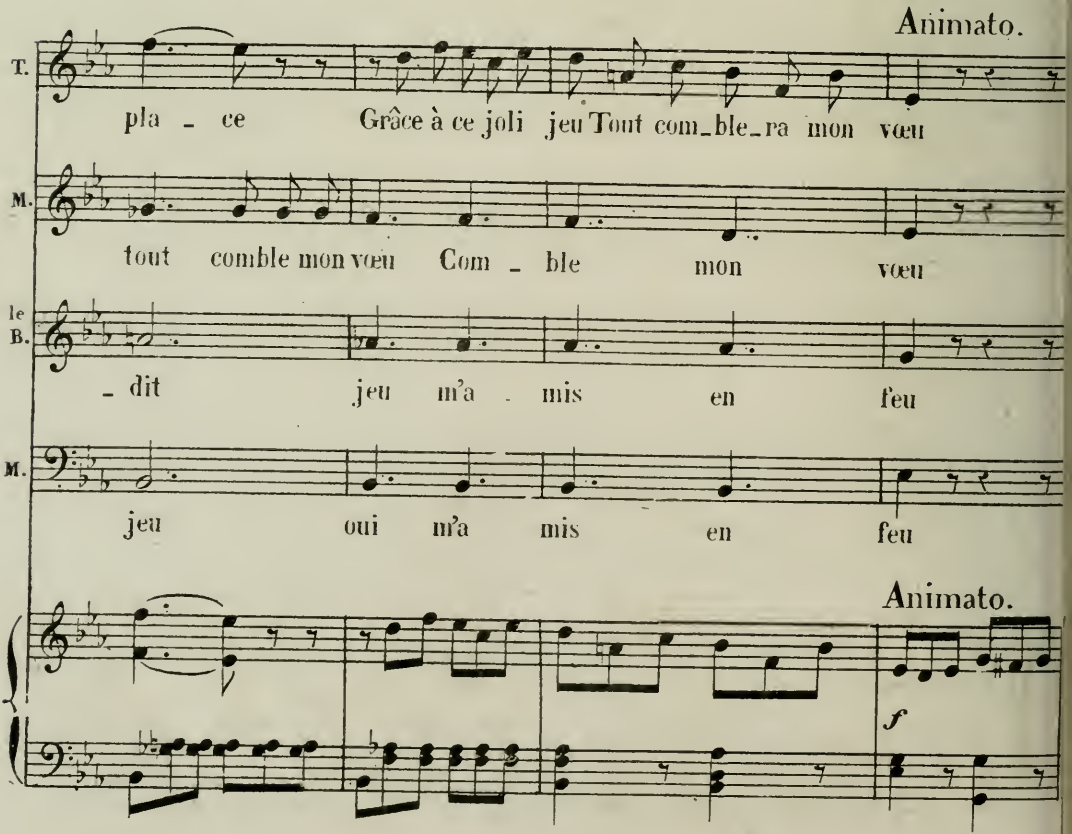

T.
- ron pauvre Mar-cas-se Le tour est bon à nous la pla - ce Oui grâce a
M.
Le tour est bon à nous la pla - ce
le B.
- dron voy-ez l'au - da - ce Pour un ba-ron quelle dis-grâ - ce Corbleu mor
M.
Mes jou's gard'ront longtemps la tra - ce
Hauth:
Cl: Cors.
Bass:
T.
Dieu Ce jo - li jeu Ce jo - li jeu Comble mon vœu!
M.
Ce jo - li jeu Comble mon vœu!
le B.
- bleu! Ce maudit jeu Ce maudit jeu M'a mis en feu!
M.
De cet af-front Corbleu mor - bleu!
Cl: Bass:

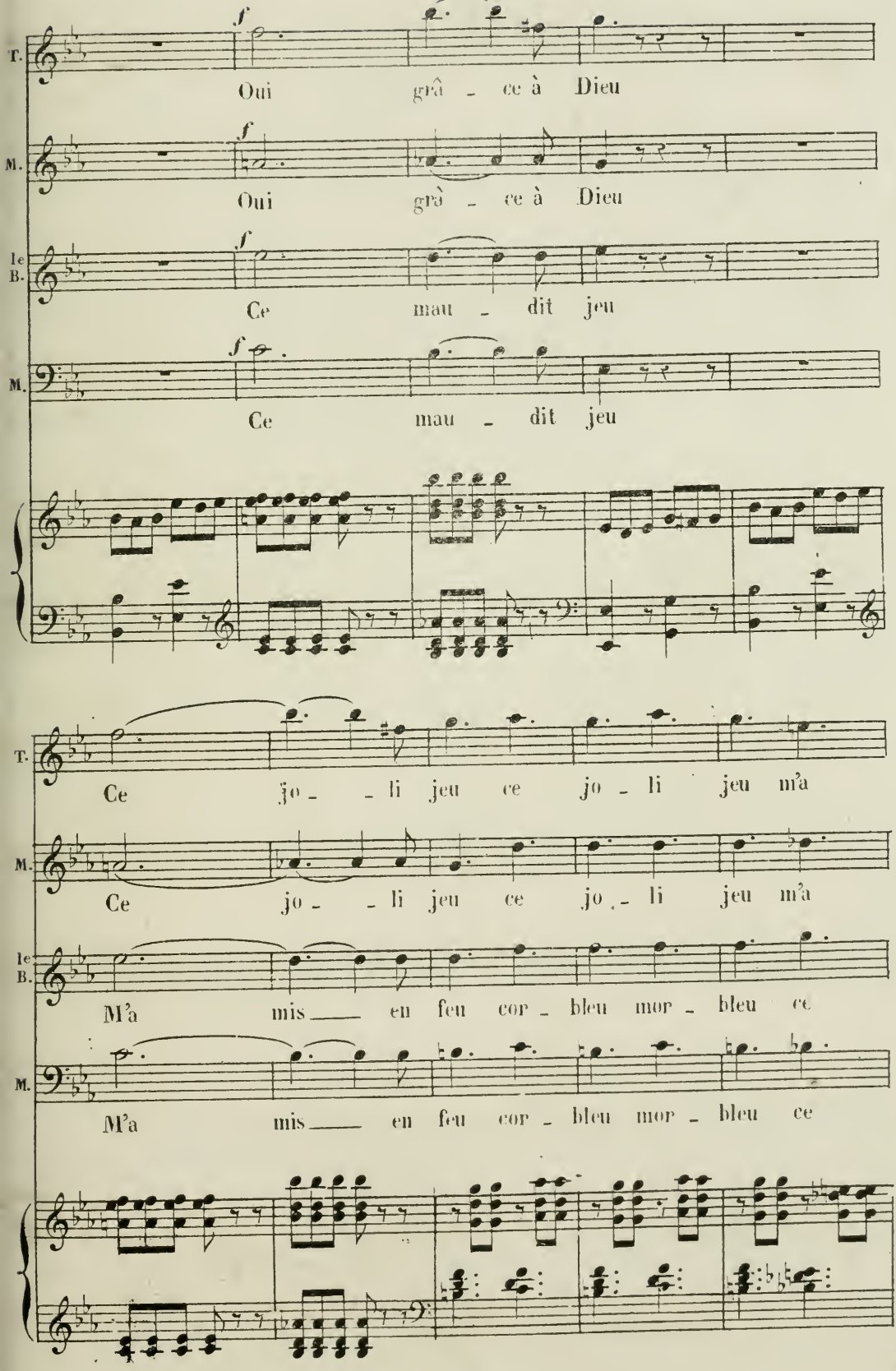

sfz
Pau - vre Baron ah! ce pauvre Ba - ron ah! Ce pau-vre Mar - cas - se
sfz
Pau - vre Baron ah! ce pauvre Ba - ron ah! Ce pau-vre Mar - cas - se
sfz
De ce tendron de ce jo - li ten-dron voyez voyez l'au - da - ce
sfz
Ah quel affront ah!morbleu quel af - front ah!morbleu quelle au - da - ce
sfz tutti.
sf
Le tourest bon ma foi le tour est bon Je ris de leur gri - ma - ce
sfz
Le tourest bon ma foi le tour est bon Je ris de leur gri - ma - ce
sfz
Pour un ba-ron eh quoi pour un ba - ron U - ne tel - le dis - gra - ce
sfz
De cet affront oui mes joues gar- de - ront longtemps en-cor la tra - ce
sfz

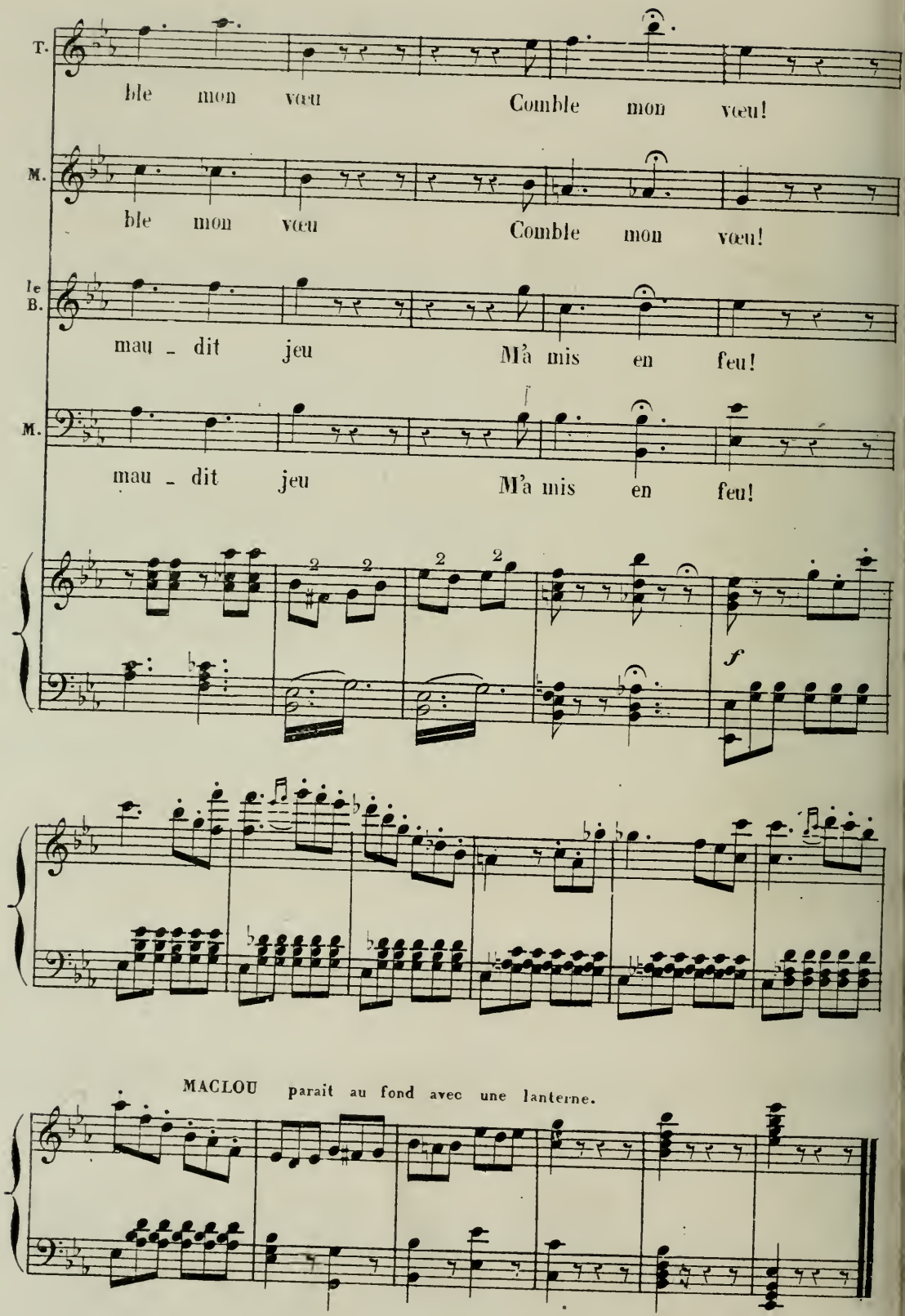

T.
Oui grâce a Dieu Ce jo_li jeu oui grâce à
M.
Oui grâce a Dieu Ce jo_li jeu oui grâce à
le B.
Ce maud_dit jeu ce maud_dit jeu ah! mor_bleu oui ce jeu
M.
Ce maud_dit jeu Cor _ bleu mor_bleu oui ce jeu
T.
Dieu Ce jo_li jeu Ce jo_li jeu comble mon vœu
M.
Dieu Ce jo_li jeu Ce jo_li jeu comble mon vœu
le B.
m'a mis en feu Ce maudit jeu m'a mis en feu en feu
M.
m'a mis en feu Ce maudit jeu m'a mis en feu en feu Corbleu
Quat:


— ah! quel af_front morbleu! — ah! quelle au_da _
Gde et Pte Fl:
Hautb: Cl:
Bass:
Pauvre Ba_ron pauvre Mar_cas _ se Le tour est bon à nous la
Pauvre Ba _ ron pauvre Mar _
De ce ten_dron voy_ez l'au_da _ ce Pour un Ba _ ron quel_le dis _
_ ce
Ah quel af _ front ah quelle au _
Fl: I: V:on
f p
Cors. Quat:
Cl:
f
Hautb: Cors. Bass:
pla _ ce Oui grace à Dieu Ce jo _ li jeu Ce jo _ li jeu comble mon
_ cas _ se
Je ris vrai_ment de leur gri _
grà _ ce Corbleu morbleu! Ce maudit jeu m'a mis en feu ah! quelle au _
_ da _ ce
Corbleu mor_bleu ah! quelle au _
Hautb:


T.
vœu ah! à nous la pla - ce A nous la
M.
- ma - - - ce Oui grâce à ce jeu
le B.
- da - - - ce Oui ce mau - -
M.
- da - - - ce ah quelle au - da - - - ce Ce maudit
I.re V.on
Fl: Hauth:
V.lles


Animato.
T.
pla - ce Grâce à ce joli jeu Tout com - ble - ra mon vœu
M.
tout comble mon vœu Com - ble mon vœu
le B.
- dit jeu m'a - mis en feu
M.
jeu oui m'a mis en feu
Animato.
f


T.
f
Oui grâ - ce à Dieu
M.
f
Oui grâ - ce à Dieu
le B.
f
Ce mau - dit jeu
M.
f
Ce mau - dit jeu
T.
Ce jo - - li jeu ce jo - li jeu m'a
M.
Ce jo - - li jeu ce jo - li jeu m'a
le B.
M'a mis en feu cor - bleu mor - bleu ce
M.
M'a mis en feu cor - bleu mor - bleu ce

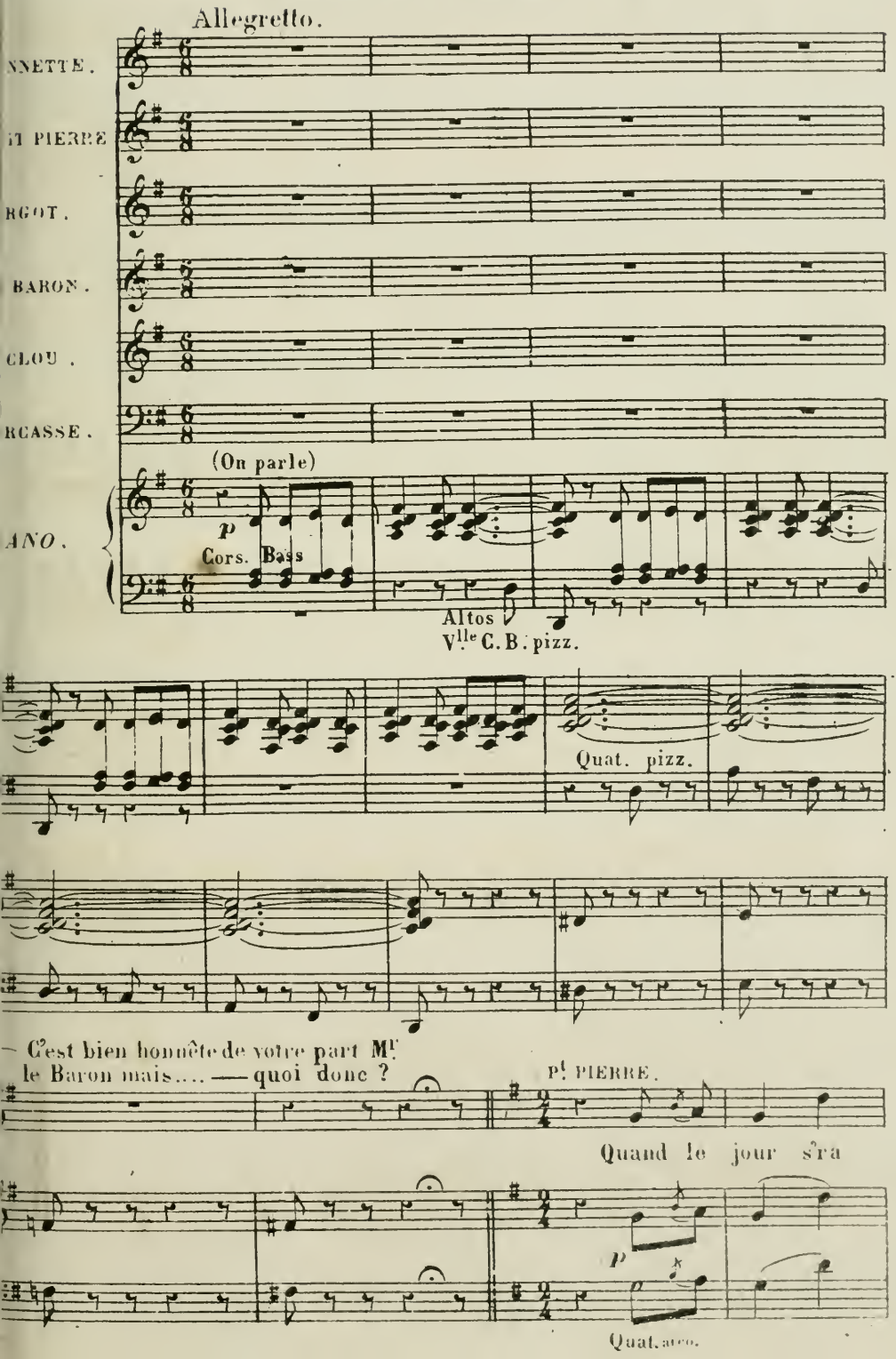

T.
ble mon vœu Comble mon vœu!
M.
ble mon vœu Comble mon vœu!
le B.
mau - dit jeu M'a mis en feu!
M.
mau - dit jeu M'a mis en feu!
f
MACLOU parait au fond avec une lanterne.

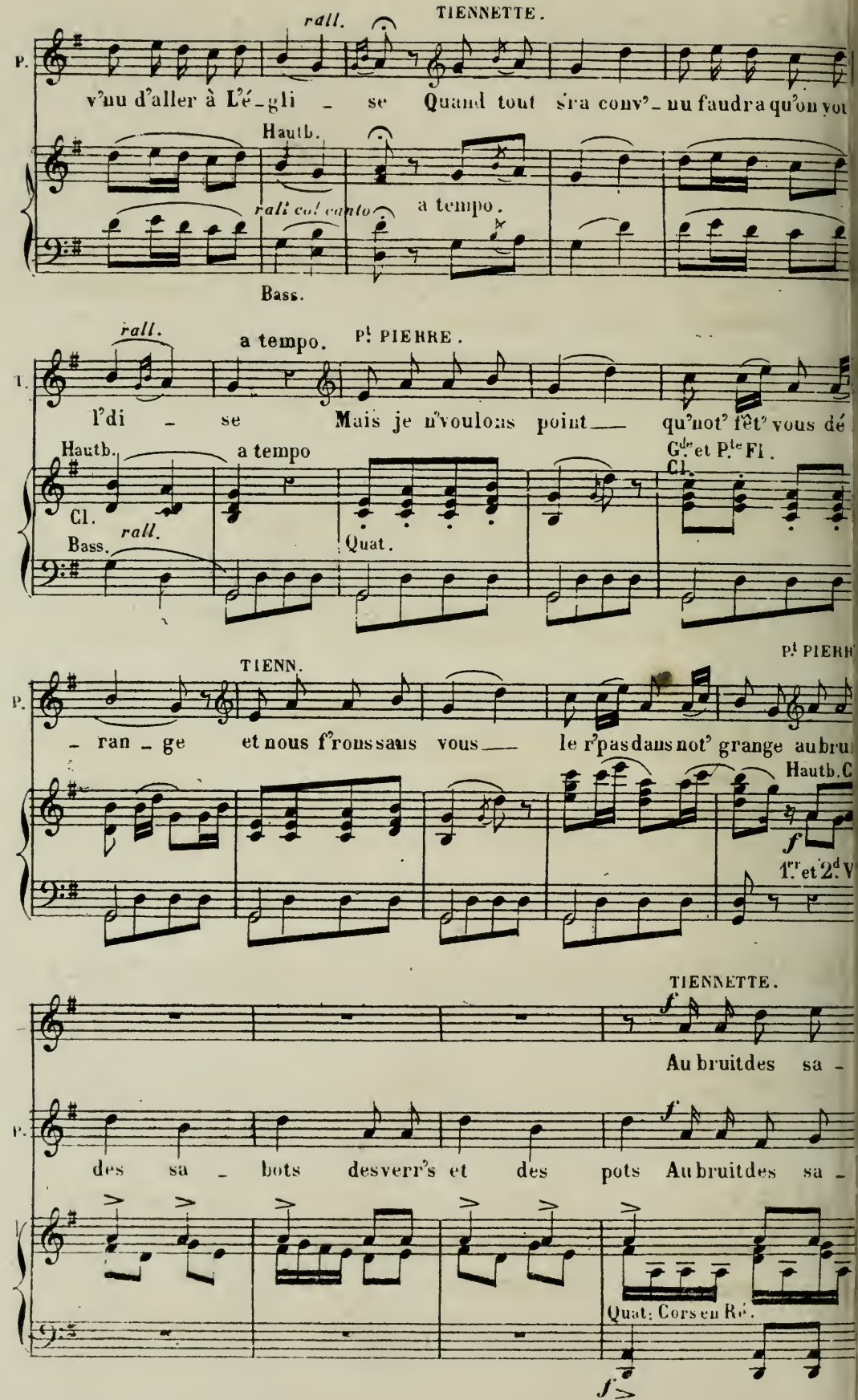
N.° 8.

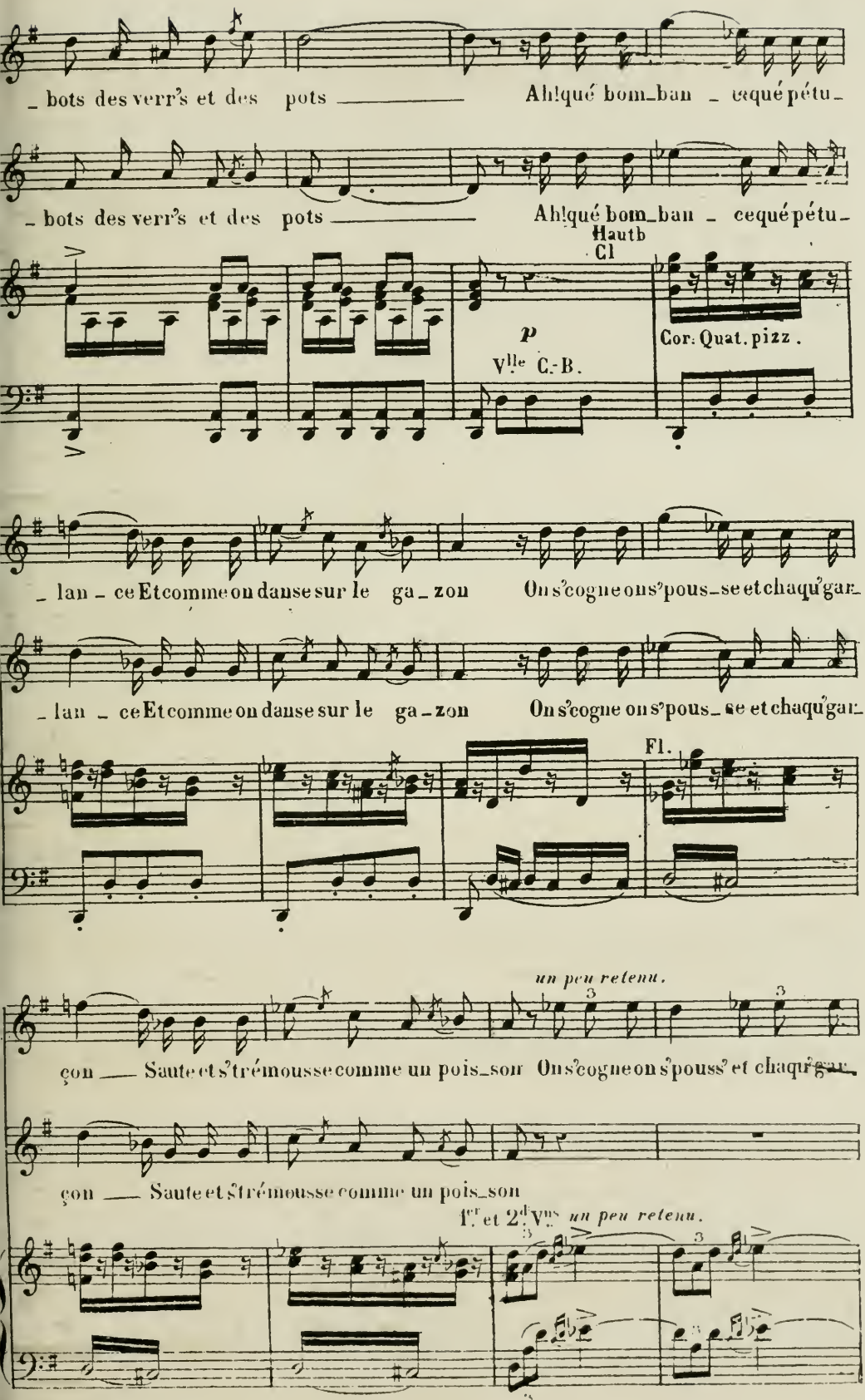
FINAL

Reprise de la chanson .

RÉP: C'est à moi que la place était promise .




rall.
TIENNETTE.
P.
v'nu d'aller à L'é-gli - se Quand tout s'ra conv'-nu faudra qu'on vot
Hautb.
rall. col canto
a tempo.
Bass.
rall.
a tempo.
Pl PIERRE.
T.
l'di - se Mais je n'voulons point qu'not' fêt' vous dé
Hautb.
a tempo
Gde et Ple Fl.
Cl.
Cl.
Bass.
rall.
Quat.
Pl PIERR
TIENN.
P.
- ran - ge et nous f'rons sans vous le r'pas dans not' grange au brui
Hautb.C
f
1.er et 2.d V
TIENNETTE.
f
Au bruit des sa -
P.
des sa - bots des verr's et des pots Au bruit des sa -
f
Quat: Cors en Ré.
f>


_ bots des verr's et des pots _____ Ah!qué bom_ban _ cequé pétu_
_ bots des verr's et des pots _____ Ah!qué bom_ban _ cequé pétu_
Hautb
Cl
p
Vlle C.-B.
Cor. Quat. pizz.
_ lan _ ce Et comme on danse sur le ga _ zon On s'cogne on s'pous_se et chaqu'gar_
_ lan _ ce Et comme on danse sur le ga _ zon On s'cogne on s'pous_se et chaqu'gar_
Fl.
un peu retenu.
çon ___ Saute et s'trémousse comme un pois_son On s'cogne on s'pouss' et chaqu'gar_
çon ___ Saute et s'trémousse comme un pois_son
1er et 2d Vns un peu retenu.

P! PIERRE.

T. - çon. Saute et s'tré_mouss' commeun pois_son Et

a tempo.

Vlles

P. allons donc Et al - lons donc laissez nous donc fai

1er V. Altos. Hb. Cl. Cors B.ns Quat.

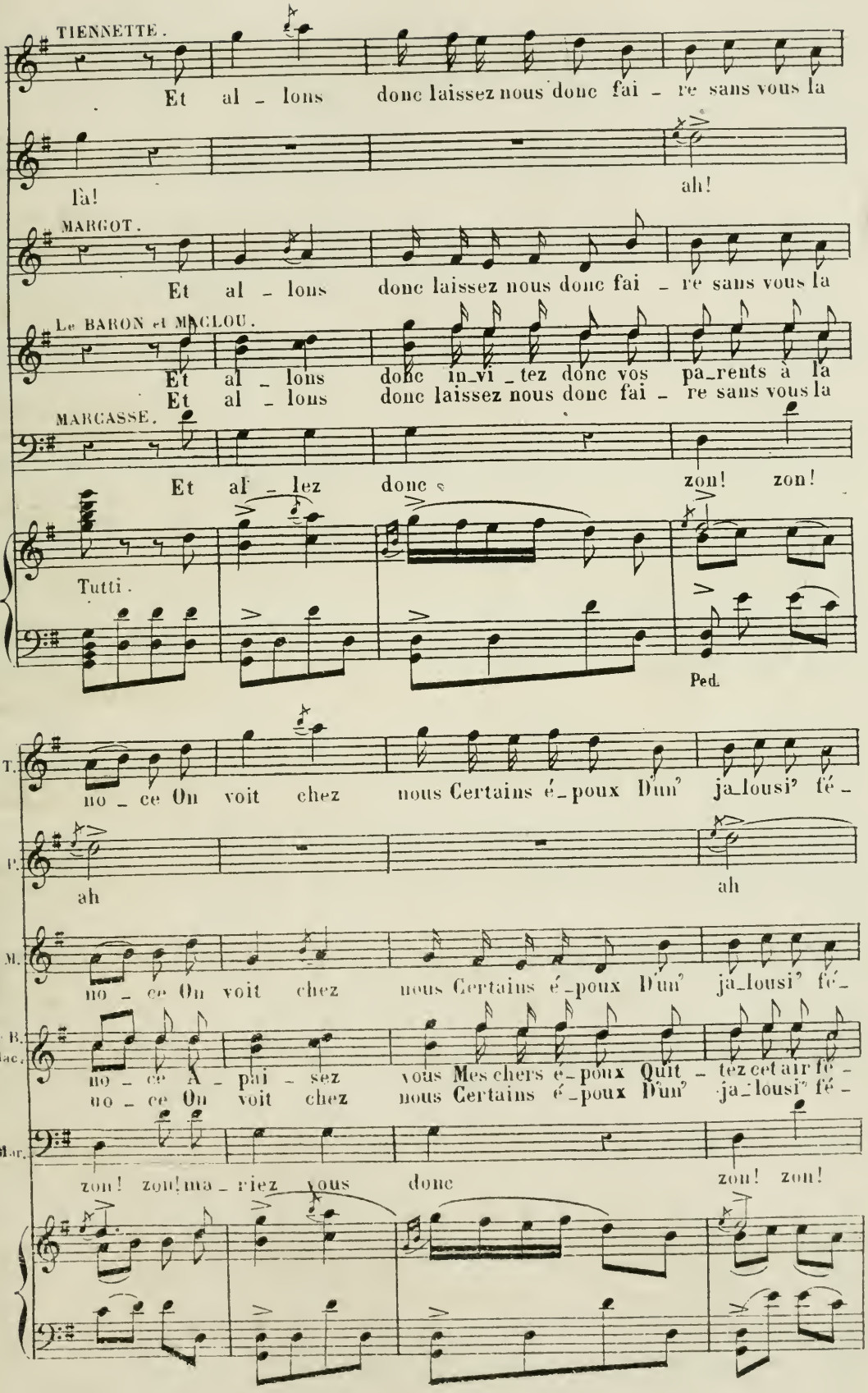
T. - re sans vous la no - ce On voit chez nous Certains é_poux d'un

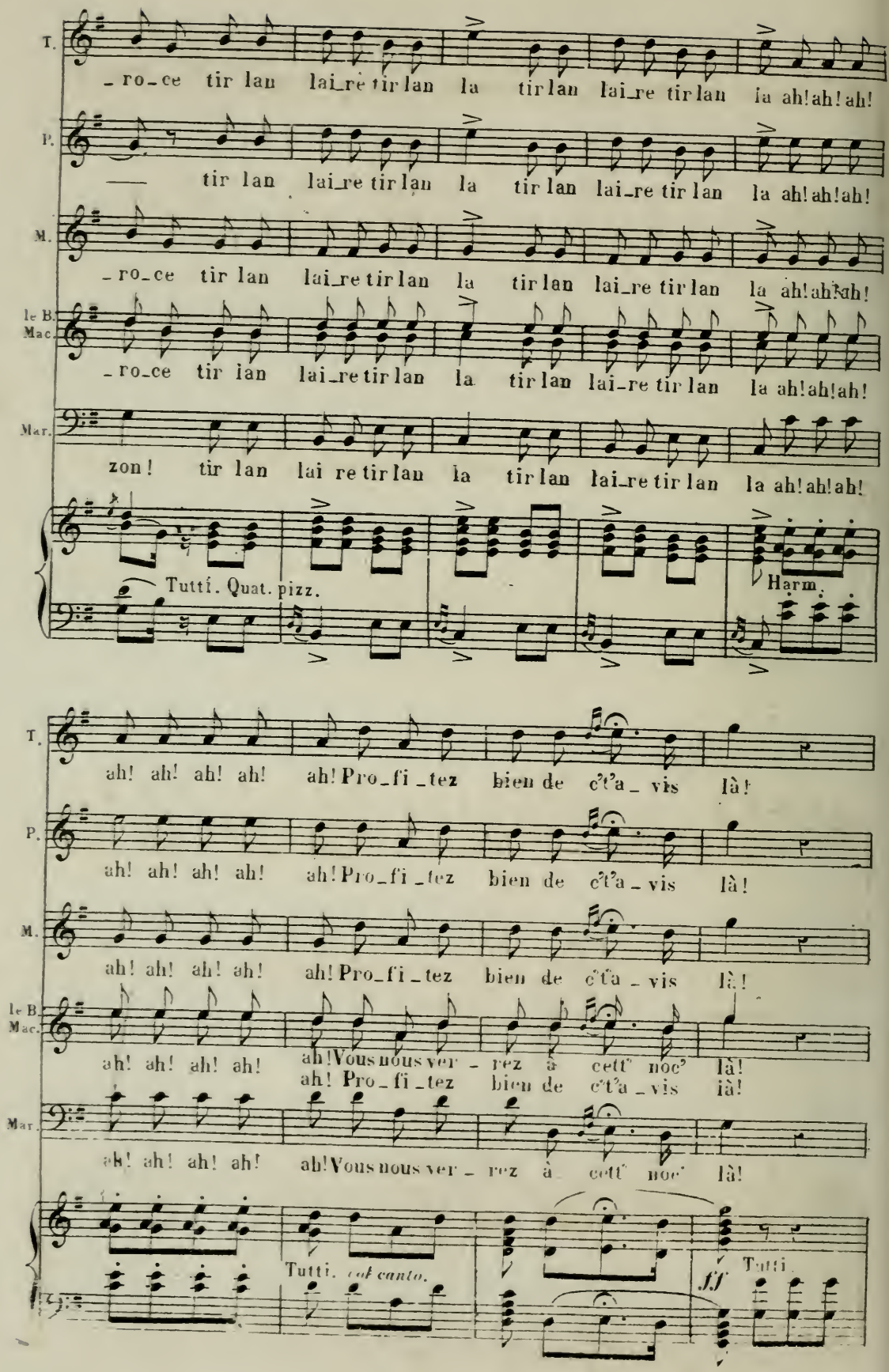
P. ja_lou_si' fé - ro_ce Tir lan lai_re tir lan la Tir lan lai_re tir lan

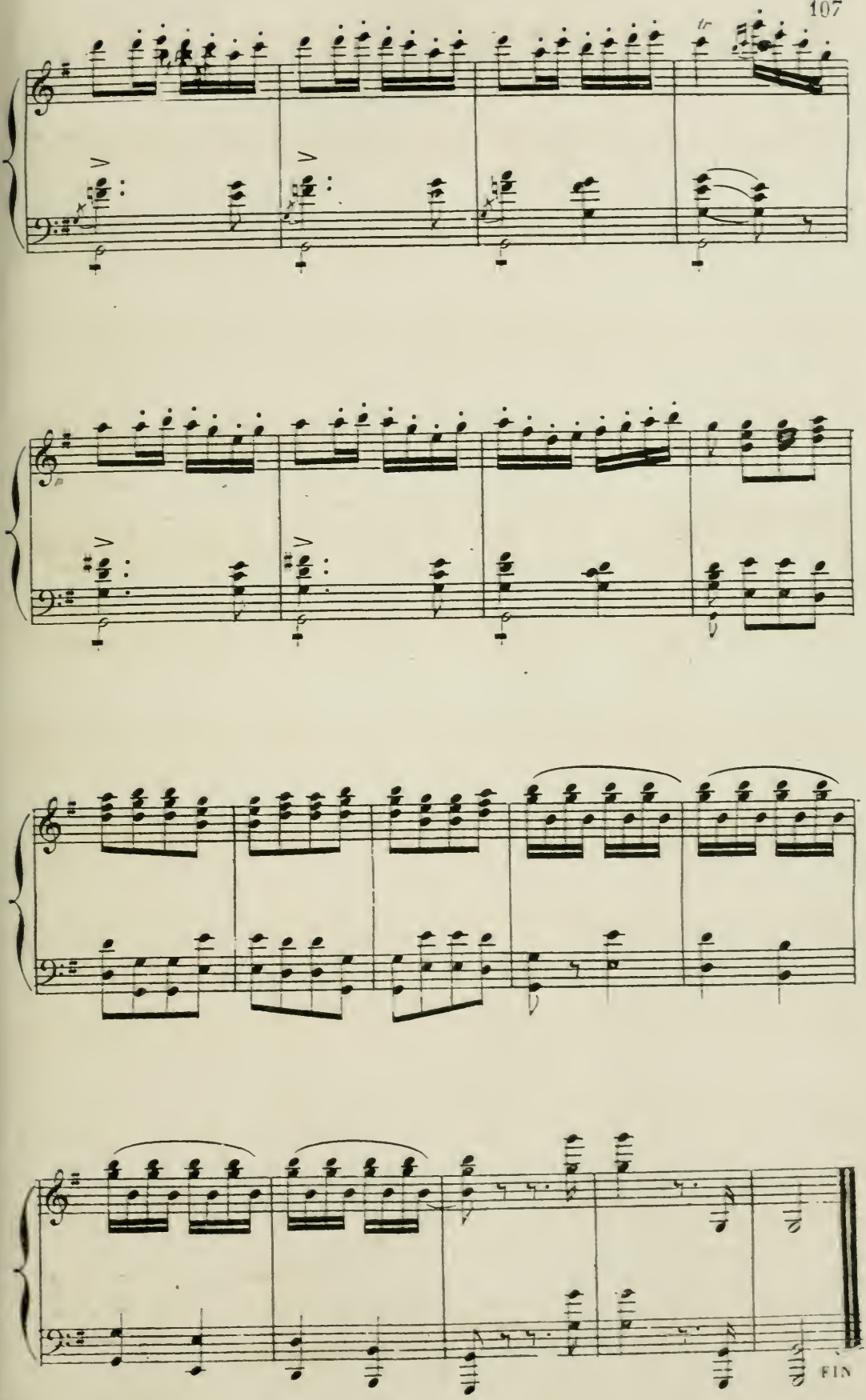
Hautb. Cl. soli.

P. la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! pro_fi_tez bien de c't'a_vis

Quat. pizz. Quat. arco.


TIENNETTE.
Et al - lons donc laissez nous donc fai - re sans vous la
là!
ah!
MARGOT.
Et al - lons donc laissez nous donc fai - re sans vous la
Le BARON et MACLOU.
Et al - lons donc in_vi _tez donc vos pa_rents à la
Et al - lons donc laissez nous donc fai - re sans vous la
MARCASSE.
Et al - lez donc s zon! zon!
Tutti.
Ped.
T.
no - ce On voit chez nous Certains é_poux D'un' ja_lousi' fé -
P.
ah
ah
M.
no - ce On voit chez nous Certains é_poux D'un' ja_lousi' fé_
le B.
Mac.
no - ce A - pai - sez vous Mes chers é_poux Quit - tez cet air fé -
no - ce On voit chez nous Certains é_poux D'un' ja_lousi' fé -
Mar.
zon! zon! ma - riez vous donc zon! zon!


T.
P.
M.
le B. Mac.
Mar.
-ro-ce tir lan lai-re tir lan la tir lan lai-re tir lan la ah! ah! ah!
tir lan lai-re tir lan la tir lan lai-re tir lan la ah! ah! ah!
zon! tir lan lai re tir lan la tir lan lai-re tir lan la ah! ah! ah!
Tutti. Quat. pizz.
Harm.
ah! ah! ah! ah! ah! Pro-fi-tez bien de c't'a-vis là!
ah! Vous nous ver-rez à cett' noc' là!
ah! Pro-fi-tez bien de c't'a-vis là!
Tutti. col canto.
fff
Tutti.


FIN

PARIS, Imp. Ch. BINOCQ, rue du Fg St. Martin 113.

M
1503
D356J3
Music

Delibes, Léo
[Le jardinier et son seigneur. Piano-vocal score. French]
Le jardinier

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY